

CANADA

H. OF C.

BILL C-255

C. DES C.

PROJET DE
LOI C-255

1986

JAN. 17 - FEB. 5
17 JANV. - 5 FÉVR.

No. 1-5

INDEX

J
103
H7
33-1
P48
A1
no.1-5

J
103
H7
33-1
P48
A1
no. 1-5

LIBRARY OF PARLIAMENT
FEB 13 2012
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 1

Fascicule n° 1

Friday, January 17, 1986
Wednesday, January 22, 1986

Le vendredi 17 janvier 1986
Le mercredi 22 janvier 1986

Chairman: Marcel Danis

Président: Marcel Danis

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Legislative Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité législatif sur le*

BILL C-255

PROJET DE LOI C-255

An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof

Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence

RESPECTING:

CONCERNANT:

Order of Reference

Ordre de renvoi

WITNESS:

TÉMOIN:

(See back cover)

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85-86

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985-1986

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-255

Chairman: Marcel Danis

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-255

Président: Marcel Danis

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Gabrielle Bertrand
Don Blenkarn
Don Boudria
Pauline Browes
Michael Cassidy
Murray Dorin
Douglas Frith
Paul Gagnon
Jean-Robert Gauthier

Bruce Halliday
Claudy Mailly
W. Paul McCrossan
Barry Moore
Bill Tupper
Barry Turner
Pierre H. Vincent
Norm Warner
Brian White
Neil Young—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 70(6)(b)

On Monday, December 9, 1985:

Simon de Jong replaced Margaret Anne Mitchell.

On Thursday, January 16, 1986:

Barry Moore replaced Pierre H. Cadieux;
Claudy Mailly replaced Clément M. Côté;
Jim Hawkes replaced Sid Fraleigh;
Barry Turner replaced Arnold Malone;
Pauline Browes replaced Shirley Martin;
Gabrielle Bertrand replaced Louis Plamondon;
Bruce Halliday replaced Bernard Valcourt;
Brian White replaced Geoff Wilson.

On Friday, January 17, 1986:

Gerald Comeau replaced Don Blenkarn;
Bill Tupper replaced Pauline Browes;
Fred McCain replaced Jim Hawkes;
Shirley Martin replaced Paul Gagnon;
Don Blenkarn replaced Gerald Comeau;
Pauline Browes replaced Fred McCain;
Paul Gagnon replaced Shirley Martin.

On Monday, January 20, 1986:

Michael Cassidy replaced Simon de Jong.

Conformément à l'article 70(6)b) du Règlement

Le lundi 9 décembre 1985:

Simon de Jong remplace Margaret Anne Mitchell.

Le jeudi 16 janvier 1986:

Barry Moore remplace Pierre H. Cadieux;
Claudy Mailly remplace Clément M. Côté;
Jim Hawkes remplace Sid Fraleigh;
Barry Turner remplace Arnold Malone;
Pauline Browes remplace Shirley Martin;
Gabrielle Bertrand remplace Louis Plamondon;
Bruce Halliday remplace Bernard Valcourt;
Brian White remplace Geoff Wilson.

Le vendredi 17 janvier 1986:

Gerald Comeau remplace Don Blenkarn;
Bill Tupper remplace Pauline Browes;
Fred McCain remplace Jim Hawkes;
Shirley Martin remplace Paul Gagnon;
Don Blenkarn remplace Gerald Comeau;
Pauline Browes remplace Fred McCain;
Paul Gagnon remplace Shirley Martin.

Le lundi 20 janvier 1986:

Michael Cassidy remplace Simon de Jong.

ORDERS OF REFERENCE

Thursday, December 5, 1985

ORDERED,—That the following Members do compose the Legislative Committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof:

	Members
Attewell	Malone
Blenkarn	Martin
Boudria	McCrossan
Cadieux	Mitchell
Côté	Plamondon
Lac Saint-Jean	Valcourt
Dorin	Vincent
Fraleigh	Warner
Frith	Wilson (Swift Current ...
Gagnon	Maple Creek)
Gauthier	Young—(20)

ATTEST

Tuesday, January 14, 1986

ORDERED,—That Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, be referred to a Legislative Committee.

ATTEST

ORDRES DE RENVOI

Le jeudi 5 décembre 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que le Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, soit composé des députés dont les noms suivent:

	Membres
Attewell	Malone
Blenkarn	Martin
Boudria	McCrossan
Cadieux	Mitchell
Côté	Plamondon
Lac Saint-Jean	Valcourt
Dorin	Vincent
Fraleigh	Warner
Frith	Wilson (Swift Current ...
Gagnon	Maple Creek)
Gauthier	Young—(20)

ATTESTÉ

Le mardi 14 janvier 1986

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, soit déferé à un Comité législatif.

*ATTESTÉ**pour Le Greffier de la Chambre des communes*

MICHAEL B. KIRBY

for The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

FRIDAY, JANUARY 17, 1986

(1)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, met at 10:37 o'clock a.m., this day, the Chairman, Marcel Danis, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Gabrielle Bertrand, Gerald Comeau, Simon de Jong, Murray Dorin, Douglas Frith, Bruce Halliday, Fred McCain, Bill Tupper, Barry Turner, Pierre H. Vincent, and Neil Young.

Other Members present: Sid Fraleigh and Jim Hawkes.

The Chairman announced his appointment as Chairman of the Committee pursuant to S.O. 70.

The Order of Reference dated Tuesday, January 14, 1986 being read as follows:

ORDERED,—That Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, be referred to a Legislative Committee.

On motion of Neil Young, it was agreed,—That the Committee print 1,000 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence*.

On motion of Neil Young, it was agreed,—That the Chairman be authorized to hold meetings, to receive evidence and to authorize the printing thereof when a quorum is not present, provided that at least one Member of the Opposition be present.

It was agreed,—That the allocation of time to Members for the questioning of witnesses be left to the discretion of the Chairman.

On motion of Bill Attewell, it was agreed,—That, at the discretion of the Chairman, reasonable travelling and living expenses be reimbursed to witnesses invited to appear before the Committee, if requested, provided that there be a limit of three representatives per organization for such payment of expenses.

On motion of Douglas Frith, it was agreed,—That an advisory steering group be named to advise the Chairman on planning the business of the Committee;

—That the Chairman be empowered to convene meetings of the Committee according to the advice of the advisory steering group;

—That the advisory steering group be composed of the following Members or their delegated replacements: Messrs. Blenkarn, Frith, Halliday, McCrossan and Young.

At 10:47 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAUX

LE VENDREDI 17 JANVIER 1986

(1)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit, ce jour à 10 h 37, sous la présidence de Marcel Danis, (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Gabrielle Bertrand, Gerald Comeau, Simon de Jong, Murray Dorin, Douglas Frith, Bruce Halliday, Fred McCain, Bill Tupper, Barry Turner, Pierre H. Vincent, Neil Young.

Autres députés présents: Sid Fraleigh, Jim Hawkes.

Le président annonce sa propre nomination à la présidence du Comité conformément à l'article 70 du Règlement.

Lecture de l'ordre de renvoi du mardi 14 janvier 1986 est donnée en ces termes:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, soit déferé à un Comité législatif.

Sur motion de Neil Young, *il est convenu*,—Que le Comité fasse imprimer 1,000 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages*.

Sur motion de Neil Young, *il est convenu*,—Que le président soit autorisé à tenir des réunions, à recevoir des témoignages et à en permettre l'impression en l'absence du quorum, pourvu qu'au moins un membre de l'Opposition soit présent.

Il est convenu,—Que le temps dont disposeront les membres du Comité pour interroger les témoins soit laissé à la discrétion du président.

Sur motion de Bill Attewell, *il est convenu*,—Que, à la discrétion du président, les témoins appelés à comparaître devant le Comité soient remboursés des frais de déplacement et de séjours jugés raisonnables, jusqu'à concurrence de trois délégués par organisme.

Sur motion de Douglas Frith, *il est convenu*,—Que soit formé un groupe consultatif de direction chargé de conseiller le président en ce qui concerne la planification des travaux du Comité;

—Que le président ait le pouvoir de convoquer des réunions du Comité conformément aux recommandations du groupe consultatif de direction;

—Que le groupe consultatif de direction se compose des membres suivants ou des personnes qu'ils délégueront: Messieurs Blenkarn, Frith, Halliday, McCrossan et Young.

A 10 h 47, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

WEDNESDAY, JANUARY 22, 1986

(2)

The Legislative Committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, met at 3:39 o'clock p.m., this day, the Chairman, Marcel Danis, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Paul Gagnon, Bruce Halliday, W. Paul McCrossan, Barry Turner, and Neil Young.

Other Member present: Shirley Martin.

Witness: W. Paul McCrossan.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, January 14, 1986 concerning Bill C-255, the *Public Pensions Reporting Act* (see *Minutes of Proceedings and Evidence of January 17, 1986, Issue No. 1*).

The Chairman stood Clause 1.

On Clause 2

The witness made a statement and answered questions.

At 4:34 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

LE MERCREDI 22 JANVIER 1986

(2)

Le Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit, ce jour à 15 h 39, sous la présidence de Marcel Danis, (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Paul Gagnon, Bruce Halliday, W. Paul McCrossan, Barry Turner, Neil Young.

Autre député présent: Shirley Martin.

Témoin: W. Paul McCrossan.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mardi 14 janvier 1986 concernant le projet de loi C-255, *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*. (Voir *Procès-verbaux et témoignages du 17 janvier 1986, fascicule n° 1*).

Le président reporte l'article 1.

Article 2

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

A 16 h 34, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

EVIDENCE*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Friday, January 17, 1986

• 1037

Le président: À l'ordre!

C'est aujourd'hui la première séance du Comité exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence.

This is the first time that a committee sits on a private member's bill, Bill C-255. I would like to read to you the letter from the Speaker in appointing me as chairman of the committee.

Cher collègue,

Conformément à l'article 70 du Règlement, il me fait plaisir de confirmer votre nomination comme président du Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence.

Veillez agréer, cher collègue, l'expression de mes sentiments distingués.

I would now like to ask the clerk to read the Order of Reference of the committee.

The Clerk of the Committee: Ordered that Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof be referred to a legislative committee.

The Chairman: Thank you. There are a number of routine motions that we should deal with. First, concerning the printing or proceedings, the distribution office advises that 1,000 copies are required for distribution to Senators, MPs, officials, and staff and to establish a reserve.

The question is moved by Mr. Young, seconded by Mr. Frith.

• 1040

Motion agreed to

The Chairman: Also, I would invite a motion to hear and print evidence when a quorum is not present.

Mr. Young: I so move.

The Chairman: It is moved by Mr. Young and seconded by Mr. Halliday that the Chairman be authorized to hold meetings, to receive evidence, and to authorize the printing thereof when a quorum is not present, provided that at least one member of the opposition be present.

Motion agreed to

The Chairman: We must also deal with a number of other possible motions, such as the one dealing with allocation of

TÉMOIGNAGES*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le vendredi 17 janvier 1986

The Chairman: Order.

Today is the first meeting of the committee to study Bill C-255, an Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof.

C'est la première fois qu'un comité siège pour étudier un projet de loi d'initiative privée, le projet de loi C-256. Je voudrais vous lire la lettre du Président de la Chambre me nommant président du Comité.

Dear Colleague,

Pursuant to Standing Order 70, I am pleased to confirm your appointment as Chairman of the Legislative Committee on Bill C-255, an Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof.

Yours sincerely,

J'invite maintenant le greffier à lire l'ordre du renvoi du comité.

Le greffier du Comité: Il est ordonné que soit renvoyé à un comité législatif le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapport sur les régimes publics de pension et modifiant certaines lois en conséquence.

Le président: Merci. Nous avons à régler un certain nombre de détails matériels. Tout d'abord, au sujet du nombre d'exemplaires de nos comptes rendus, la distribution nous informe qu'il faudrait 1,000 exemplaires pour pouvoir en envoyer aux sénateurs, aux députés, aux fonctionnaires et pour constituer une réserve.

La motion est proposée par M. Young, appuyé par M. Frith.

La motion est adoptée

Le président: Je voudrais aussi solliciter une motion portant audition et impression des témoignages lorsqu'il n'y a pas quorum.

M. Young: Je propose la motion.

Le président: Il est proposé par M. Young, appuyé par M. Halliday, que le président soit autorisé à tenir des séances, à recevoir des témoignages et à en autoriser l'impression en l'absence d'un quorum pourvu qu'au moins un membre de l'opposition soit présent.

La motion est adoptée

Le président: Il nous reste quelques autres questions à régler, comme l'allocation de temps pour l'interrogation des

[Texte]

time for the questioning of witnesses. The motion could read something like this . . . and then we will see if we have a mover and seconder: that there be allotted a certain number of minutes to the first questioner from each party and that thereafter at the discretion of the chairman so many minutes be allocated to each subsequent questioner.

Mr. Frith: Mr. Chairman, I have an objection to that. I do not know if you have to put it in specifically. I think at the discretion of the chairman . . . I think we have to have faith in the chairman or we do not.

The Chairman: Is it agreed, therefore, that it be left to the discretion of the Chair?

Some hon. members: Agreed.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Mr. Chairman, when we are hearing witnesses, just to clarify what procedure you wish to follow, will the order of speaking be opposition, government, opposition, government; or how will you handle that?

The Chairman: I would normally do what we do in the House. It would be my intention to alternate, but also to accommodate the members who are present.

Mr. Halliday: I would think that was the idea of making it at the discretion of the Chair, because we like what you are saying.

The Chairman: Is it agreeable, therefore, that it be done at the discretion of the Chair?

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Yes.

The Chairman: Also, I would need a motion concerning the witnesses' expenses; also, that at the discretion of the Chair reasonable travelling and living expenses be reimbursed to witnesses invited to appear before the committee, if requested.

Mr. McCain: If you give that a *carte blanche*, there are some witnesses such that you are going to say, yes, we have to pay them, and there are others such that I think you are going to find they really do not need reimbursement. It is a matter of discretion with the Chair, I think, and with the committee, if you wish to put it through. But basically a *carte blanche* payment of expenses may run the committee into some very substantial expenses.

The Chairman: I understand. Therefore we would leave it at the discretion of the Chair, with the addition that at the discretion of the chairman reasonable travelling expenses and living expenses be reimbursed to witnesses invited to appear before the committee, if requested.

Madame Bertrand.

Mme Bertrand: Le nombre de témoins peut-il être limité à trois? Vous devriez le préciser, car autrement il pourrait venir une délégation de dix.

Le président: On ajoute «avec une limite de trois représentants par organismes».

[Traduction]

témoins. La motion pourrait se lire comme suit . . . on verra ensuite si quelqu'un veut la proposer et l'appuyer: qu'il soit accordé tant de minutes au premier intervenant de chaque parti et que par la suite, à la discrétion du président, tant de minutes soient allouées à chaque intervenant.

M. Frith: Monsieur le président, je ne suis pas d'accord avec cette proposition. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de préciser combien de temps sera alloué. Que ce soit à la discrétion du président . . . ou bien le président a notre confiance, ou bien il ne l'a pas.

Le président: Est-il donc convenu que cela soit à la discrétion du président?

Des voix: D'accord.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Monsieur le président, lors de l'audition des témoins, quel ordre voulez-vous suivre: députés de l'opposition, suivis des députés ministériels et ainsi de suite?

Le président: Je suivrai normalement la procédure de la Chambre. Il y aura donc une alternance mais il faudra accommoder les membres qui sont présents.

M. Halliday: Je pense que c'est pour cette raison que nous avons voulu que cette question soit laissée à la discrétion du président et ce que vous venez de dire confirme notre idée.

Le président: Est-il donc convenu que cela soit à la discrétion du président?

M. Turner (Ottawa—Carleton): Oui.

Le président: Il me faut aussi une motion concernant les frais engagés par les témoins: qu'à la discrétion du président, le Comité rembourse aux témoins, sur demande, les frais de déplacement et de séjour entraînés par leur comparution devant le Comité.

M. McCain: Si vous donnez carte blanche aux témoins, certains vont demander le remboursement de leurs frais tandis que d'autres décideront de s'en passer. Encore une fois, je pense que c'est une chose qu'on peut laisser à la discrétion du président et du Comité. Mais si on décide de rembourser tous les frais, le Comité risque d'engager d'importantes dépenses.

Le président: Je le comprends. Ce sera donc laissé à la discrétion du président. On dira donc qu'à la discrétion du président, le Comité remboursera aux témoins sur demande les frais de déplacement et de séjour entraînés par leur comparution devant le Comité.

Mrs. Bertrand.

Mrs. Bertrand: Would the number of witnesses be limited to three? This should be specified, since otherwise there could be a delegation of 10.

The Chairman: We could add that each organization would be limited to three representatives.

[Text]

Mme Bertrand: C'est-à-dire que vous payez les dépenses de trois personnes seulement. Ils peuvent déléguer autant de personnes qu'ils le désirent.

Le président: C'est cela.

It is moved by Mr. Attewell and seconded by Mr. Tupper.

Motion agreed to

The Chairman: We must also deal with a possible steering committee. To that effect, I have received a motion from Mr. Frith which reads like this: That an advisory steering group be named to advise the chairman on planning the business of the committee; that the chairman be empowered to convene meetings of the committee according to the advice of the advisory steering group;

et que le groupe consultatif de direction soit composé des membres suivants ou de leurs remplaçants délégués: MM. Blenkarn, Frith, Halliday, McCrossan et Young.

• 1045

Is that agreed?

Mr. Frith: I so move.

Motion agreed to

The Chairman: If it is agreeable to the members, I will meet with the advisory committee and we could schedule the next meeting of the committee early in the following week.

If there is no other business, I would suggest that we adjourn to the call of the Chair.

Wednesday, January 22, 1986

• 1539

The Chairman: Order, please. The committee is on Bill C-255. I would first like to inform the committee that the advisory steering group has met and has made the following recommendations:

1. That the Auditor General and the Comptroller General be invited to appear at the one meeting next week; and,
2. That the Chief Actuary of the Department of Insurance and responsible officials of the national health and welfare be invited to appear at a second meeting next week.

The clerk of the committee is presently making arrangements with the witnesses. Meetings are anticipated for Wednesday, January 29 and Thursday, January 30, at 3.30 p.m. in each case.

A l'ordre du jour, le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence. L'article 1 est reporté en conformité de l'article 81 du Règlement.

Shall clause 2 carry?

[Translation]

Mrs. Bertrand: You would then be paying the expenses of three persons only, although they may send as many persons as they want.

The Chairman: Yes.

La motion est proposée par M. Attewell et appuyée par M. Tupper.

La motion est adoptée

Le président: Il y a aussi la question d'un éventuel comité directeur. J'ai reçu une motion de M. Frith qui se lit comme suit: Qu'un groupe consultatif de direction soit nommé pour conseiller le président sur la planification des travaux du Comité; que le président soit autorisé à convoquer des réunions du comité selon l'avis dudit groupe;

and that the advisory steering group be composed of the following members or their delegated replacements: Messrs. Blenkarn, Frith, Halliday, McCrossan and Young.

Est-ce convenu?

M. Frith: Je propose la motion.

La motion est adoptée

Le président: Si les membres le veulent bien, je vais rencontrer le Comité consultatif et nous pourrions prévoir la prochaine réunion du comité pour le début de la semaine prochaine.

S'il n'y a pas d'autres questions, je propose de lever la séance jusqu'à nouvel ordre.

Le mercredi 22 janvier 1986

Le président: À l'ordre, je vous prie. Notre Comité est saisi du projet de loi C-255 et j'aimerais, pour commencer, signaler aux membres que le groupe directeur consultatif s'est réuni et a formulé les recommandations suivantes:

1. que le vérificateur général et le contrôleur général soient invités à comparaître à une séance, la semaine prochaine; et
2. que l'actuaire en chef du Département des assurances et des hauts fonctionnaires du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social soient invités à comparaître à une deuxième séance, la semaine prochaine.

Le greffier du Comité est en train de prendre les dispositions nécessaires avec les témoins. Des réunions sont prévues pour le mercredi 29 janvier et le jeudi 30 janvier à 15h30 chacune.

On the order of the day is Bill C-255, Public Pensions Reporting Act. Pursuant to Standing Order 81(1), clause 1 is stood.

L'article 2 est-il adopté?

[Texte]

Mr. Blenkarn: No, we have witnesses, I believe.

• 1540

The Chairman: Yes. It depends. Those witnesses were heard on clause 2 in committees such as this . . .

Mr. Blenkarn: I think it is absolutely essential that we hear witnesses, Mr. Chairman, and I think you are a bit premature in asking us to make any statement on clause 2. I suggest that the question not be put on clause 2 until the witnesses required by the steering committee actually are heard. Among those witnesses, of course, would have to be the Chief Actuary and, I presume, someone from Health and Welfare and someone from the Department of Supply and Services to give us the information that is necessary for us to determine the cost of this bill and whether the proposals made by the promoter, the member, are possible within the framework of how we operate here in the system. So I think it would be improper on this bill to proceed with clause-by-clause consideration until we have had a pretty good explanation of the bill and the real implications of what is proposed.

The Chairman: Is that the wish of the committee?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Therefore we will proceed with the first witness of the committee, Mr. Paul McCrossan, the sponsor of the bill, who I would invite to make a statement.

Mr. McCrossan: Thank you very much, Mr. Chairman. First of all, I want to thank all my colleagues for allowing the bill to get through the House to get this far. I appreciate very much the support, at least for the bill in principle.

The bill is fairly straightforward. To explain what it does, I have prepared a couple of little charts. I would just refer you to the one headed "Current Pension Reporting Requirements"; it lists the requirements for all the acts covered by the bill, plus an addition at the top of the page, the requirements the government imposes on private pension plans. So private pension plans are covered by the Pension Benefits Standards Act or the provincial equivalent. By law, all private pension plans are required to report every three years, triennially. Again by law, there is a provision that the report must be filed with the Superintendent of Insurance within six months of the end of the reporting period. While that six months was adhered to fairly rigorously when the original Pension Benefits Standards Act was brought in in the middle 1960s, in practice the superintendent often extends it from six months to twelve months because it is pretty difficult to get the data and get out the reports in six months.

Of course, the third column on the chart refers to the tabling time in the House. There is no requirement to table private pension evaluation reports in the House.

[Traduction]

M. Blenkarn: Non, monsieur le président, car nous avons des témoins à entendre, ce me semble.

Le président: En effet. Enfin, cela dépend. Il y a des comités qui ont déjà entendu des témoins à propos de l'article 2 . . .

M. Blenkarn: Il est absolument essentiel, à mon avis, que nous entendions les témoins, monsieur le président, et je pense qu'il serait un peu prématuré de nous demander de nous prononcer sur l'article 2. Je propose donc que le vote sur l'article 2 soit reporté jusqu'à ce que nous ayons effectivement pu entendre les témoins que le comité directeur nous demande de faire comparaître. Parmi ces témoins, il devrait évidemment y avoir l'actuaire en chef et aussi, j'imagine, les représentants du ministère de la Santé ainsi que du ministère des Approvisionnements et Services, lesquels nous donneront les données nécessaires afin de pouvoir calculer ce que coûtera le projet de loi et si les propositions ainsi avancées par son parrain, l'honorable député, sont dans l'ordre du possible, compte tenu de la façon dont nous procédons dans notre système. Il serait donc à mon avis malavisé de passer à l'étude, article par article, du projet de loi sans avoir eu au préalable une bonne explication de cette mesure législative et de ses répercussions.

Le président: Le Comité est-il de cet avis?

Des voix: D'accord.

Le président: Nous allons donc entendre le premier témoin, M. Paul McCrossan, qui est le parrain du projet de loi et que je vais sans plus attendre inviter à prendre la parole.

M. McCrossan: Merci beaucoup, monsieur le président. Pour commencer, je voudrais remercier tous mes collègues qui ont permis à mon projet de loi de se rendre jusqu'ici. Je leur sais gré de leur appui, ou du moins d'avoir accepté en principe le projet de loi.

Il s'agit d'un projet de loi très simple en vérité et, pour en expliquer son fonctionnement, j'ai préparé à votre intention deux petits tableaux. Je vous renvoie d'ailleurs immédiatement à celui qui est intitulé «Conditions actuelles en matière de rapports sur les régimes de pensions». Vous y trouverez la liste de toutes les conditions prescrites par les lois visées par le projet de loi, plus, en haut de la page, les conditions imposées par le gouvernement aux régimes de pensions privés. Ainsi, ces derniers sont régis par la Loi sur les normes des prestations de pension ou par son équivalent au niveau provincial. En vertu de la loi, tous les régimes privés de pension doivent faire l'objet d'un rapport tous les trois ans. La loi prescrit également que le rapport en question doit être soumis au Surintendant des Assurances dans les six mois qui suivent la fin de la période couverte par le rapport. Même si cette période a été assez rigoureusement respectée dans les premiers temps qui suivirent l'adoption de la loi, au milieu des années 60, le Surintendant des Assurances a souvent coutume de la porter de six à douze mois, étant donné les difficultés qu'il y a à obtenir les données nécessaires et à publier un rapport de ce genre en six mois.

La troisième colonne du tableau mentionne le délai imparti pour déposer les rapports en question à la Chambre. Rien

[Text]

The first plan affected by this act is the Public Service Superannuation Act. The current law provides that there must be a report at least every five years. The government decided in 1980 to voluntarily give these reports every three years. So to that extent, the bill will not impose any additional work on the government. However, there is no requirement as to when the report should be tabled. As I noted in my introductory speech on the bill in the House, these reports have been tabled as long as six years after the fact.

The bill imposes a reporting requirement of 18 months after the date for the Chief Actuary to give the report to the Minister of Finance.

• 1545

I put in the 18 months in the bill after discussions with the Chief Actuary as to a deadline that he thought he could meet. It imposes a second deadline on the Minister of Finance, which is not there now; that is, within 30 days of receipt of the bill the Minister of Finance must table it in the House—or, if the House is not sitting, publish it elsewhere. The reason for that requirement is that the current legislation requires the information to be given to the Minister of Finance, but there is no requirement whatsoever that he share it with the members of the House of Commons. Indeed, a number of the reports that were tabled in the House just before Christmas had been kicking around the department for some years but had never . . . Since there is no requirement to be tabled, they never were tabled.

Similarly, with the Canadian Forces Superannuation Act the law provides for the report to be done every five years, but the department has adopted the procedure of doing it every three years, as required by the bill. So the only additional requirement is setting a time limit for preparation and the requirement that it be given to the House of Commons. The same thing is true of the RCMP Act.

With the MPs and senators act, there is no requirement that evaluation be published or that one even be prepared. The government unilaterally decided to prepare one every three years, commencing in 1982, and tabled the first valuation in the House last November. So once again, there is no additional work imposed here. It is following what the government has decided to do voluntarily, except it increases the speed at which the reports are tabled.

With the Judges Act, reports are not required, nor have any ever been prepared. This was a problem. There were several pieces of legislation affecting judges' pensions in the House in the last Parliament, as members here will remember. Following inquiries from members about the cost of the pensions in those pension provisions, the particular provisions relating to judges' pensions were withdrawn from the bill. The bill was passed and then referred over to the Lang commission, the

[Translation]

toutefois ne prescrit que les rapports d'évaluation des régimes de pensions privés doivent être déposés à la Chambre.

Le premier régime touché par le projet de loi est la Loi sur la pension de la Fonction publique. La Loi prescrit actuellement qu'un rapport doit être soumis au moins une fois tous les cinq ans, mais le gouvernement a spontanément décidé en 1980 de le faire tous les trois ans de sorte qu'à cet égard, le projet de loi n'imposera rien de nouveau au gouvernement. Cependant, rien n'est prescrit au sujet du moment du dépôt du rapport et, comme je le signalais dans mon discours explicatif à la Chambre des communes, il est arrivé que ces rapports aient été déposés après six ans seulement.

Le projet de loi prescrit que les rapports devront être déposés au plus tard 18 mois après la date à laquelle l'actuaire en chef doit transmettre son rapport au ministre des Finances.

Si le projet de loi parle de 18 mois, c'est que j'en ai discuté avec l'actuaire en chef afin d'être bien sûr qu'il puisse respecter cette échéance. Une deuxième échéance est imposée au ministre des Finances, et elle n'existe pas pour l'instant: dans les 30 jours qui suivent le dépôt du rapport, le ministre des Finances doit le soumettre à la Chambre ou, si celle-ci ne siège pas, le faire publier. Si j'ai prévu cette condition, c'est que la loi actuelle prescrit bien que le rapport doit être transmis au ministre des Finances, mais sans imposer à ce dernier l'obligation d'en faire part aux députés. Et d'ailleurs, un certain nombre de ces rapports qui ont été déposés à la Chambre avant le congé de Noël dormaient depuis quelques années déjà au ministère sans jamais avoir . . . Étant donné que rien ne prescrit qu'ils doivent être déposés à la Chambre, eh bien ils ne l'ont jamais été.

Il en va de même pour la Loi sur la pension de retraite des forces canadiennes qui prescrit un rapport tous les cinq ans, bien que le ministère ait décidé de le faire tous les trois ans comme le prévoit le projet de loi. La seule différence est, dès lors, l'imposition d'une échéance pour la préparation du rapport et le dépôt obligatoire de ce dernier à la Chambre des communes. Il en va de même d'ailleurs pour la Loi sur la GRC.

Pour ce qui est de la Loi régissant les députés et les sénateurs, rien ne prescrit qu'un rapport d'évaluation doive être publié, voire établi. Le gouvernement a toutefois décidé unilatéralement d'en établir un tous les trois ans, à partir de 1982, et le premier rapport d'évaluation fut ainsi déposé au mois de novembre à la Chambre des communes. Ici aussi, donc, le projet de loi n'impose aucun surcroît de travail. Il suit simplement ce que le gouvernement a spontanément décidé de faire, la seule différence étant le resserrement des échéances.

Dans le cas de la Loi sur les juges, aucun rapport n'est prescrit; aucun rapport n'a d'ailleurs jamais été établi et cela présentait un problème. Les députés se souviendront que la Chambre des communes, lors de la dernière législature, avait été saisie de plusieurs textes de loi touchant les pensions des juges. Les députés ayant demandé ce que coûtaient ces pensions, les dispositions relatives aux pensions des juges finirent par être retirées du projet de loi. Ce dernier fut adopté

[Texte]

commission headed by former Justice Minister Otto Lang. He was unable to get valuation figures for his report, but he asked the Chief Actuary to provide specimen figures for individual ages and the Chief Actuary provided that. But up until now there has been no requirement and indeed no publishing of any of the liabilities or costs of judges' pensions.

With the Canada Pension Plan, the act once again provides that the valuation be prepared at least every five years. The government decided to go to a cycle of three and two inside that five years. So they will produce a report after three years and then a report after two years, making up the five years. Now, there is a reason for that, and a further witness will cover this. Originally, they had decided to go to every three years, but in the negotiations with the provinces, which happened after the tabling of this bill, they decided as part of the federal-provincial agreement that was published on December 13 to reset the premium rates for Canada Pension Plan every five years.

So there is a requirement for a quinquennial report, but the department basically wants to follow the procedure of producing reports every three years. Well, if they produced it every three, they would be producing extra reports if they have to produce one on the fifth and tenth year. So they have tentatively decided to produce reports three years and then two years, three years and two years, so that they can have the information for the quinquennial review of the Canada Pension Plan funding program. As I say, that agreement was made on December 13, following tabling of this bill.

I had discussed the schedules with the Chief Actuary in coming up with this bill, and was sort of superceded by a federal-provincial agreement two weeks after I tabled it. That will necessitate a small amendment to the bill to bring it into conformity with what the government wants to do in terms of disclosing even more frequently than the bill requires.

• 1550

I handed out a sheet, notice of possible amendments. Those of you who have had an opportunity to read through the debates will know that there was no reservation from the Department of Finance with respect to disclosing this information, since they were considering going to a uniform reporting every three years. In any case, basically the bill promoted little discussion in the Department of Finance.

But as far as the Department of Health and Welfare is concerned, they do have a problem with the reporting requirements in the bill. That problem arises out of two facts. First of all, the disagreement that there be reports every five years, and the tentative decision to go three years and then two years, delays the date of the next CPP evaluation until 1988 rather than 1987. They are going to publish evaluation as of 1985,

[Traduction]

puis renvoyé devant la Commission Lang, la Commission dirigée par l'ancien ministre de la Justice Otto Lang qui se trouva dans l'impossibilité d'obtenir les évaluations nécessaires pour son propre rapport. Il demanda alors à l'actuaire en chef de lui fournir quelques chiffres indicatifs par groupes d'âge, et ce dernier s'exécuta. Mais jusqu'à présent, il n'existe, à ce sujet, aucune prescription légale et rien n'a jamais été publié à propos du coût ou du passif accusé par le régime de pensions des juges.

Pour ce qui est du Régime de pensions du Canada, la loi prévoit, encore une fois, un rapport d'évaluation au moins une fois tous les cinq ans et le gouvernement a décidé d'adopter un cycle de trois et de deux ans, de sorte qu'un rapport est publié après trois ans et un deuxième rapport après deux ans, le total faisant cinq. Cette procédure a une raison et un autre témoin vous l'exposera. Le gouvernement avait décidé, au départ, de faire rapport tous les trois ans mais, au cours des négociations avec les provinces, qui eurent lieu après le dépôt du projet de loi, il décida, dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale, qui fut publiée le 13 décembre, de rajuster le taux des cotisations au Régime de pensions du Canada tous les cinq ans.

Il s'ensuit donc qu'il faut obligatoirement un rapport tous les cinq ans, mais le ministère voulait quand même publier un rapport tous les trois ans. Il est évident qu'en procédant ainsi, tous les trois ans, il lui aurait fallu publier un rapport supplémentaire à l'issue de chaque période de cinq ans. Il a donc décidé provisoirement de publier ces rapports en alternance, après trois ans et après deux ans, de manière à pouvoir disposer des données nécessaires pour la révision quinquennale du programme de financement du Régime de pensions du Canada. Comme je le disais, c'est une entente qui a été conclue le 13 décembre, après le dépôt du projet de loi.

J'en avais discuté avec l'actuaire en chef au moment de rédiger mon projet de loi, mais nos conclusions ont en quelque sorte été invalidées par cette entente fédérale-provinciale qui survint deux semaines après le dépôt du projet de loi. Il faudra donc apporter un petit amendement au projet de loi pour qu'il soit conforme à ce que souhaite le gouvernement qui est prêt à la publication plus souvent même que ne l'aurait exigé le projet de loi.

Je vous ai remis un feuillet avec les amendements possibles. Si vous avez lu le compte rendu des débats, vous savez que le ministère des Finances n'a aucune objection à opposer à la divulgation de ces données étant donné que lui-même envisageait la possibilité de déposer de façon uniforme un rapport tous les trois ans. Quoiqu'il en soit, le projet de loi a suscité quelques discussions au sein du ministère.

Pour ce qui est maintenant du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, les conditions prescrites par le projet de loi, en matière de rapports, lui posent un petit problème qui découle de deux éléments. Tout d'abord, la contradiction entre le fait qu'il doit y avoir un rapport tous les cinq ans et la décision préliminaire qui avait été prise de faire rapport après trois ans puis après deux ans. Ce désaccord a contraint à reporter à 1988, et non pas à 1987, la date de la

[Text]

which was not scheduled, but it was part of the agreement of getting up-to-date cost information.

Clause 3.(c) stipulates that the Old Age Security figures would be made available on December 31, 1987, and that was the next scheduled date of the CPP evaluation. The government actuary wants to give those figures out at the same time as he does the CPP, because they just fall out of the same report—he does not have to do any extra work to get them. And so there is a request, because they have not decided when the next date of the CPP is, but they know it will be no later than December 31, 1988, that be made as of a date not later than December 31, 1988.

The second point I have covered under the same issue, the Department of Health and Welfare agrees to the principle of publishing all the data triennially, every three years. But there are a number of changes to pension legislation right now which mean there are going to be discontinuities in the income-tested programs.

The changes that I have listed here are the introduction of CPP early and late retirement benefits, which will be effective January 1 of next year; the fact that all private pensions will have to include survivor benefits, which will also be effective from January of next year; and the possible introduction of homemakers' pensions. All of those legislative changes will increase pensions to spouses, widow and widower survivor benefits, and will likely then decrease the payments for the spousal allowance, because they will be getting survivor benefits in their own right and also guaranteed income supplement because they will be able to receive some of the benefits earlier.

It has been conveyed to me that the department would agree with the principle of reporting every three years, but they are doubtful they can produce meaningful figures at the very first report, coincident with the next CPP evaluation, and so they would like to have, I guess, clause 4.(3) split in two, and consequently clause 14, to stipulate that reports will be produced every three years and that the Old Age Security payments will be estimated in the very first report, and the guaranteed income supplement and spousal benefits will be provided as soon as they can get the data ready. They do not think they can be ready for the first report.

The charts tell you what the substance of the bill is. It was noted in the debate that tabling of these reports every three years has been called for both by the Auditor General and by our own parliamentary committee on pensions in the last Parliament.

[Translation]

prochaine réévaluation du RPC. Un rapport d'évaluation va bien être publié pour 1985, ce qui n'avait pas été prévu, mais cela faisait partie de l'entente, c'est-à-dire la divulgation des derniers chiffres en date relatifs au coût du régime.

L'article 3.(c) prescrit que les chiffres relatifs à la sécurité de la vieillesse devront être publiés le 31 décembre 1987, qui devait être la date de réévaluation normale du RPC. L'actuaire du gouvernement veut pour sa part divulguer ces chiffres au même moment que ceux qui valent pour le RPC, étant donné qu'ils découlent du même rapport—ce qui lui éviterait un surcroît de travail. Voilà donc ce qu'on nous demande, étant donné que rien n'a été décidé à propos de la date de la prochaine réévaluation du RPC, mais une chose est sûre, c'est que cette réévaluation ne sera pas postérieure au 31 décembre 1988; on nous demande donc de garder la même prescription dans ce cas-ci.

La seconde chose que j'ai tenté de régler dans la même veine vient de ce que le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social accepte en principe de publier toutes les données tous les trois ans. En revanche, il y a toute une série d'amendements relatifs aux lois sur les pensions, de sorte qu'il va y avoir certaines divergences entre les régimes proportionnels au revenu.

Les amendements qui figurent sur ma liste sont l'entrée en vigueur des prestations de retraite anticipée et retardée pour le RPC, le 1^{er} janvier de l'an prochain, le fait que tous les régimes privés de pension devront être assortis de prestations aux conjoints survivants, lesquelles entreront également en vigueur en janvier prochain, ainsi que l'introduction possible d'un régime de pension pour les conjoints au foyer. Tous ces changements législatifs auront pour effet de relever les pensions versées aux conjoints ainsi que les prestations versées aux conjoints survivants, et feront alors diminuer les versements au titre des indemnités de conjoints, étant donné que les conjoints toucheront, de plein droit, une prestation de conjoints survivants en plus de bénéficier du supplément de revenu garanti étant donné qu'ils pourront toucher certaines prestations plus rapidement.

On m'a signalé que le Ministère accepterait en principe l'idée d'un rapport tous les trois ans, mais qu'il n'est pas sûr de pouvoir publier des chiffres valables dans le premier rapport, celui qui correspondra à la prochaine réévaluation du RPC, de sorte qu'il souhaiterait en quelque sorte voir l'article 4.(3) scindé en deux parties, de même que l'article 14, afin qu'il soit entendu que les rapports devront être soumis tous les trois ans et que les versements, au titre de la sécurité de la vieillesse, puissent n'être qu'estimatifs dans le premier rapport. Les chiffres relatifs au supplément de revenu garanti et aux prestations versées aux conjoints seront, quant à eux, fournis aussi rapidement que possible. Je le répète donc, le Ministère ne pense pas pouvoir être prêt pour le premier rapport.

Les tableaux vous montrent donc ce que le projet de loi entend faire. Il a été signalé, à l'occasion du débat à la Chambre, que le vérificateur général et notre propre comité parlementaire sur les pensions, qui avait siégé pendant la dernière législature, avaient tous deux demandé la production de ces rapports tous les trois ans.

[Texte]

• 1555

So basically this bill ensures that Members of Parliament have the information available to them in the timely fashion they should in order to discuss these plans.

That is all I have to say about the bill.

The Chairman: We will start the questioning with Mr. Attewell.

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman.

I just want to compliment my colleague again on the initiative he has taken in this particular bill. I think this government step by step is moving ahead with various forms of accountability, and I think this is a major one.

I should have known this earlier, but what is the practice in this area, for instance, in the United States and England?

Mr. McCrossan: My short answer is that I do not know, but I am sure the Chief Actuary will know. Three-year reports tend to be the standard, but governments are very quick to impose a three-year requirement on the private sector but not quite as quick, in general, to impose it on themselves.

Mr. Attewell: Thank you.

The Chairman: Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Have you had any thought about the cost of this? Right now there is no requirement to do any studies on the MPs' pension, the Judges Act, really the other ones either, and they are not pension plans, particularly the judges, that will in any way give us meaningful figures because there is no contribution by the . . .

Mr. McCrossan: There is for some. It is for some members of the judiciary but not for others.

Mr. Blenkarn: Yes, but clearly a nominal contribution when you take a look at the quantum of the pension with relatively short terms of service.

Mr. McCrossan: Let us talk about the cost first of all. Maybe we should talk about the results first. My rough, off-the-wall guess is that if a valuation is done it will reveal liabilities for the government in the order of a quarter billion to half a billion dollars. So it is not a small amount of money which has not been reported.

Secondly, the cost of preparing it: If a private sector consultant had the data and were preparing a valuation report, then they would prepare that report for probably between \$15,000 and \$25,000, the cost every three years. That would be my guess of the cost for the judges given the number of judges and given that the information is made available to the Chief Actuary of just basically the age, marital status, date of entry into the judiciary.

Mr. Blenkarn: But is not the problem much the same as for MPs? One of the ways you hire a judge is by offering a pension. People normally become judges in their 50s. You expect them to retire by the time they are 70. Clearly, they would in all likelihood never make a contribution. So really the government is imposing upon itself not only the salary charged

[Traduction]

Le projet de loi garantit donc que les députés recevront les renseignements à temps pour pouvoir discuter de ces plans.

C'est tout ce que j'avais à dire au sujet du projet de loi.

Le président: Le premier à prendre la parole sera M. Attewell.

M. Attewell: Merci, monsieur le président.

Permettez-moi de féliciter mon collègue, de nouveau, d'avoir pris l'initiative de présenter ce projet de loi. Le gouvernement s'achemine pas à pas vers diverses façons de rendre compte, et je crois que celle-ci est très importante.

Je devrais peut-être le savoir, mais que fait-on dans ce domaine aux États-Unis et en Angleterre par exemple?

M. McCrossan: Ma réponse sera courte: je n'en sais rien, mais je crois que l'actuaire en chef est au courant. Il semble que la norme acceptée c'est que des rapports soient présentés tous les trois ans, mais les gouvernements imposent très rapidement un critère de trois ans au secteur privé, mais ils ne semblent pas aussi rapide pour se l'imposer à eux-mêmes.

M. Attewell: Merci.

Le président: Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Avez-vous une idée des coûts que cela représente? Il n'y a pas, pour l'instant, d'obligation de faire des études concernant les pensions des députés, la Loi sur les juges non plus pour les autres, et il n'y a pas de régime de retraite, et surtout celui des juges, qui peut nous donner des chiffres utiles étant donné qu'il n'y a pas de cotisations de la part de . . .

M. McCrossan: C'est le cas pour certains. Ce l'est pour les membres de la magistrature, mais non pas pour les autres.

M. Blenkarn: Oui, mais c'est évidemment une cotisation nominale si vous considérez le montant de la pension quand les états de service sont relativement courts.

M. McCrossan: Parlons d'abord de coûts. Il faudrait peut-être parler, pour commencer, des résultats. D'après une évaluation rapide et approximative, les obligations du gouvernement seront d'un quart de milliard à un demi-milliard de dollars. Les sommes qui n'ont pas fait l'objet de rapports ne sont donc pas minimes.

Deuxièmement, les coûts de préparation: si un expert-conseil du secteur privé avait les données nécessaires pour établir le rapport d'évaluation, il le ferait probablement pour une somme de 15,000\$ à 25,000\$; voilà ce qu'il en coûterait tous les trois ans. Tels seraient, je suppose, les coûts pour les juges étant donné leur nombre et les renseignements dont dispose l'actuaire en chef essentiellement l'âge, l'état civil, et la date d'entrée dans la magistrature.

M. Blenkarn: Le problème n'est-il pas vraiment le même pour les députés? Une des façons d'embaucher un juge c'est de lui offrir une pension de retraite. On devient juge, habituellement, dans la cinquantaine. Vous vous attendez à ce qu'ils prennent leur retraite à 70 ans. Il est probable qu'ils ne verseront jamais de cotisations. Par conséquent, le gouverne-

[Text]

to the judge but an additional burden when they hire a judge of looking after him in his old age, and that is sort of the cost of hiring him.

What is the real benefit of the report then? You have the imposed costs. It is part of the cost of hiring judges. What would you do with the information if you did have it and it showed you were in the red by \$500 million or \$90 million in the case of the MPs or \$34 billion or \$35 billion in the case of the CPP? What good does that do to you other than make you feel bad? If you are going to be feeling bad, then there are other ways of feeling bad.

Mr. McCrossan: I would argue first of all that as far as the judges are concerned I agree we are providing them with a salary and a benefit but I think any sort of sound compensation policy argues that you should know the value of the benefit you are providing. It may well be that when you have this information you will decide on a different pattern.

For example, you mentioned the fact that judges have been traditionally appointed in their 50s, retiring at 70. But there has been a very marked change in the pattern of judicial appointments over the last 10 years, with earlier appointments, first of all, at a younger age, and with people viewing judicial appointments as more of a temporary thing that they might take for 10 or 15 years, and then seeing a pattern of some early retirements. Certainly we are seeing now the pattern of earlier age at appointment.

• 1600

So I think it is useful for a program that might be worth, as I say, a quarter to half a billion dollars. To spend \$15,000 to \$25,000 to get the information is pretty minor for measuring the efficiency and effectiveness of the program.

Mr. Blenkarn: You have given us a couple of breakdowns here of what the present law is. It is a columnar thing, with the reporting frequency. Then preparation period. What do you mean by 'preparation period'?

Mr. McCrossan: Currently the government is required to produce these reports every five years. It is attempting to produce them as of every three years. But in the private sector, once the date of the next report hits, you have six to nine months to hand in the report. That is the preparation period. As far as the government itself is concerned, it imposes no deadline on itself to produce timely reports.

Mr. Blenkarn: The reports are presumably not worth anything unless they are timely. Why would you give them 18 months in which to prepare the report?

Mr. McCrossan: First of all, 12 months is common in the private sector. So it represents 6 months longer. These involve many more employees than in the private sector, so it takes longer to gather the data.

Mr. Blenkarn: MPs and judges it surely does not; perhaps not even with RCMP officers.

[Translation]

ment s'impose non seulement le salaire versé aux juges mais un fardeau additionnel, puisque lorsqu'on nomme un juge, on s'engage à s'occuper de lui pendant ses vieux jours, c'est le genre de coût que représente sa nomination.

Quel est donc l'avantage du rapport? Il y a les coûts imposés. Ils font partie du coût de la nomination des juges. Que feriez-vous des renseignements si vous en disposiez et qu'ils indiquaient un déficit de 500 millions ou de 90 millions de dollars, dans le cas des députés, ou de 34 milliards ou 35 milliards de dollars, dans le cas du RPC? À quoi cela vous servirait, sauf que vous ne seriez pas très à l'aise? Si c'est le cas, il y a d'autres façons d'y arriver.

M. McCrossan: Je vous dirais tout d'abord, pour ce qui est des juges, que je suis d'accord, nous leur offrons un salaire et des avantages, mais pour toute politique saine de compensation, il faut savoir la valeur des avantages offerts. Il se peut très bien qu'une fois les renseignements connus, vous décidiez d'une orientation différente.

Vous avez dit, par exemple, qu'habituellement les juges sont nommés alors qu'ils sont dans la cinquantaine, et qu'ils se retirent à 70 ans. Il y a des changements évidents dans les nominations des juges depuis 10 ans, comparativement aux nominations antérieures; tout d'abord ils sont nommés alors qu'ils sont plus jeunes, et les gens voient ces nominations plutôt comme temporaires, pour 10 à 15 ans, et il y a aussi une tendance vers des retraites anticipées. Il y a certainement cette tendance à nommer des juges plus jeunes.

Par conséquent, le rapport est utile à mon avis pour un programme qui peut valoir d'un quart à 1 milliard de dollars. Si l'on dépense de 15,000\$ à 25,000\$ pour obtenir des renseignements, cela me semble peu pour mesurer l'efficacité et l'efficacité d'un programme.

M. Blenkarn: Vous nous donnez ici une ventilation de ce que prévoit la loi actuelle. Il y a ici une colonne concernant la fréquence des rapports. Il y a ensuite la période de préparation. Que voulez-vous dire par cette période de préparation?

M. McCrossan: Le gouvernement est obligé actuellement de déposer ces rapports tous les cinq ans. On voudrait qu'ils soient déposés tous les trois ans. Dans le secteur privé, une fois la date du prochain rapport connue, on a de six à neuf mois pour le déposer. C'est la période de rédaction. Le gouvernement pour sa part ne s'impose pas de date limite pour le dépôt à temps des rapports.

M. Blenkarn: Ces rapports ne valent rien probablement à moins qu'ils ne soient déposés à temps. Pourquoi accorder 18 mois pour leur rédaction?

M. McCrossan: Je vous répondrai tout d'abord que dans le secteur privé on accorde généralement 12 mois. Il s'agit donc de six mois de plus. Il faut davantage d'employés au gouvernement que dans le secteur privé pour établir les rapports, il faut donc plus de temps pour rassembler les données.

M. Blenkarn: Certainement pas pour les députés et les juges, peut-être non plus pour les agents de la GRC.

[Texte]

Mr. McCrossan: That is probably true for those. As far as the Canadian Armed Forces, Public Service, and CPP are concerned, it does take quite a while.

In designing a piece of private member's legislation, as opposed to a piece of government legislation, I tried to find a timetable which the Chief Actuary felt would not hassle him, which he could live with, because if he could not live with it, it would likely lead to talking out the bill in second reading, to be practical. So he feels he can produce the reports in this time. I discussed it with him before I put the bill in. Basically, it was the shortest period he was willing to agree to. So that is how it was arrived at.

Mr. Blenkarn: And the tabling, 30 days, is 30 days with the House not sitting or 30 days with the House sitting, I suppose.

Mr. McCrossan: If the House is not sitting there is a requirement that it be gazetted; but if the House is sitting, it is 30 days, yes.

Mr. Blenkarn: This CPP thing you mentioned to us is a rather unusual situation, where you do it every three years, then you do it every two years. Why would you not just do it every five years? Why do you want to spend all this money? Why would they decide to do it every two years, then three years?

Mr. McCrossan: The intention was to go to every three years because the costs have been rising with each valuation. When CPP was originally established, I guess, it was estimated to have a long-term cost at the 8.5% to 9% level. With the current plan, with no major benefit improvements, it is up to the 10.5%-plus level.

Changes are occurring in birth rates, changes are occurring in death rates, and changes are occurring in retirement patterns. So the feeling was the more information you have that is up to date, the better you are in controlling the program. Indeed, this falls in line with the Auditor General's report.

Mr. Blenkarn: It is worth going through the every two-year one just for the exercise.

Mr. McCrossan: From 1966 to 1986 we charged a premium in excess of the pay-as-you-go rate. So there was no need to have up-to-date financial information, because it was just a question of how much money was put in the bank; or more precisely, how much money was given to the provinces every year. Starting this year, some of the provincial accounts cashflows will be negative. Now, for the first time in 20 years, since the plan was introduced, there is a little bit of attention being paid to the cash in versus the cash out. If the premium rate is too low, of course, the provinces will be asked to pay back money. As part of the package to introduce the early retirement benefits and the increased disability benefits, there is an agreement to raise premium rates and review that premium rate schedule every five years.

[Traduction]

M. McCrossan: C'est probablement vrai pour eux. Pour ce qui est des Forces armées canadiennes, de la Fonction publique et du RPC, il faut beaucoup de temps.

Pour ce projet de loi d'initiative privée, j'ai tenté, contrairement à ce qui se fait pour le projet de loi du gouvernement, de trouver un échéancier qui facilite ce travail de l'actuaire en chef, car autrement il aurait fallu faire subir au projet de loi une deuxième lecture, pour être pratique. L'actuaire en chef est donc d'avis qu'il peut déposer les rapports dans les délais prévus. J'en ai discuté avec lui avant de déposer le projet de loi. C'était de fait la période la plus courte qu'il voulait bien accepter. Voilà comment nous avons procédé.

M. Blenkarn: Pour ce qui est du dépôt, on mentionne 30 jours, pendant lesquels la Chambre ne siège pas ou 30 jours pendant lesquels la Chambre siège je suppose.

M. McCrossan: Si la Chambre ne siège pas, il faut que ce soit publié dans *La Gazette*, mais si la Chambre siège, ce sera 30 jours.

M. Blenkarn: Cette affaire de RPC est plutôt inhabituelle: un dépôt de rapport après trois ans et ensuite après deux ans. Pourquoi pas tous les cinq ans? Pourquoi dépenser tout cet argent? Pourquoi décider de déposer un rapport après deux ans et ensuite après trois ans?

M. McCrossan: On avait d'abord songé à tous les trois ans étant donné que les coûts augmentent à chaque évaluation. Lorsque le RPC a été établi, on prévoyait que les coûts à long terme seraient de 8.5 à 9 p. 100. Le régime actuel, sans amélioration importante des prestations, les situent à plus de 10.5 p. 100.

Il y a actuellement des changements qui se produisent dans les taux de natalité, dans les taux de mortalité, et également dans les tendances concernant les retraites. On a donc cru que plus l'on déposait de renseignements à jour, plus il serait facile de contrôler le programme. On rejoint de cette façon ce que disait le vérificateur général dans son rapport.

M. Blenkarn: Cela vaut la peine d'adopter la période de deux ans comme simple exercice.

M. McCrossan: De 1966 à 1986 nous avons imposé une prime supérieure au tarif autonome. Il n'était donc pas nécessaire d'obtenir des renseignements financiers mis à jour; il s'agissait simplement de savoir combien d'argent était placé à la banque ou plus précisément quelle somme était remise à la province chaque année. À partir de cette année, les comptes d'autofinancement de certaines provinces seront négatifs. Pour la première fois depuis vingt ans, depuis que le régime existe, on compense à comparer les rentrées et les sorties d'argent. Si les cotisations sont trop faibles, on demandera évidemment aux provinces de rembourser. Dans le cadre des mesures relatives aux prestations de retraite anticipée et à l'amélioration des prestations d'invalidité figure un accord visant à augmenter le niveau des cotisations et à revoir les barèmes tous les cinq ans.

[Text]

• 1605

Mr. Blenkarn: Why would the OAS, the old age security, be involved at all? There is nothing actuarial about the old age security, it is just a charge on the Crown for a pension that is paid.

Mr. McCrossan: That is right. The problem here, which was brought out in the report on the Parliamentary Task Force on Pension Reform, is that we have made a number of commitments to future generations to pay the benefits which people anticipate they are going to get . . .

Mr. Blenkarn: Are you sure we have done that? Or have we made a commitment to pay as long as the statute is the way it is?

Mr. McCrossan: I suspect that is the way it is.

Mr. Blenkarn: We have also made a commitment that we can change it any damn time we feel like it.

Mr. McCrossan: Yes, we have.

Mr. Blenkarn: Nobody has a vesting in the old age security.

Mr. McCrossan: I am not sure you would get the colleague on your left to agree with you, but . . .

Mr. Blenkarn: I am not so sure he would agree.

Mr. McCrossan:—legally . . .

Mr. Blenkarn: They have no vesting in that, whereas they have in the CPP; they have paid money in. They have paid their money in for something that varies to some extent with what they paid in.

Mr. McCrossan: Until 1965, there was a contribution rate for the Old Age Security Act: People paid 1% of their payroll, the employers paid 1% and the government matched it with 1%. So there were contributions, at least until the Canada Pension Plan was introduced.

But the point of having the figures, which was brought out in the Auditor General's report, is that people working today assume they are going to have available to them these benefits. Indeed, legislators assume they are going to be able to pay the benefits. The point the Auditor General made—again, the point was brought out in the Parliamentary Task Force on Pension Reform—was that in these pay-as-you-go plans, which are transfers from the current workers at any time to the current retired people, there are no projections whatsoever available as to the tax load on workers to support the programs, other than for the CPP.

The essential programs, which involve transfers from workers to retired people, are of course the CPP, the OAS and Medicare. The reason Medicare is a transfer program is because the cost per annum of looking after a person over the age of 65 is 6 to 8 times the cost per annum of looking after a person under the age of 65.

But we are going to experience a very dramatic age shift, going from 1 in 20 to 1 in 3 retired people in the population. That is the current projection. I think it is incumbent on all of

[Translation]

M. Blenkarn: Pour remettre en cause le régime de sécurité de la vieillesse? Le régime de sécurité de la vieillesse n'ont rien d'actuariel; il représente simplement des frais pour la Couronne qui doit verser une pension.

M. McCrossan: C'est exact. Le problème qui a été soulevé dans le rapport du groupe d'étude parlementaire sur la réforme des pensions, c'est que nous nous sommes engagés vis-à-vis des générations à venir à verser des prestations, et les gens s'attendent à les recevoir . . .

M. Blenkarn: Vous en êtes certain? Cet engagement ne tient que tant qu'on ne modifie pas la loi.

M. McCrossan: C'est probable.

M. Blenkarn: Nous avons promis également de modifier la loi chaque fois que nous le jugeons nécessaire.

M. McCrossan: Effectivement.

M. Blenkarn: On ne garantit à personne le droit à la sécurité de vieillesse.

M. McCrossan: Je ne suis pas certain que votre collègue de gauche soit d'accord avec vous, mais . . .

M. Blenkarn: Je n'en suis pas convaincu non plus.

M. McCrossan: . . . légalement . . .

M. Blenkarn: Cette pension ne constitue pas un droit acquis, contrairement au RPC auquel ils ont contribué. Et le montant qu'ils reçoivent dépend dans une certaine mesure de leur contribution.

M. McCrossan: Jusqu'en 1965, la Loi sur la sécurité vieillesse établissait le taux des cotisations comme suit: les employés contribuaient 1 p. 100 de leur salaire, les employeurs 1 p. 100, et le gouvernement 1 p. 100 également. Les gens ont donc contribué au régime, du moins jusqu'à la création du régime des pensions du Canada.

La raison pour laquelle on veut les chiffres cités dans le rapport du Vérificateur général, c'est que les personnes qui travaillent aujourd'hui s'attendent à recevoir ces prestations. En fait, les législateurs eux aussi s'attendent à les verser. L'argument du Vérificateur général—le même que l'on retrouve dans le rapport du groupe d'étude parlementaire sur la réforme des pensions—c'est que dans ce genre de régimes qui sont financés par la population active au bénéfice des retraités, on ne tient pas compte de la charge fiscale imposée aux travailleurs qui financent les programmes, exception faite du RPC.

Parmi les principaux régimes de ce genre figurent bien entendu le RPC, la sécurité de la vieillesse et l'assurance-maladie. La raison pour laquelle ce dernier programme tombe dans cette catégorie c'est que le coût annuel pour une personne âgée de plus de 65 ans est de six à huit fois plus élevé que pour les moins de 65 ans.

Nous allons assister à un bouleversement des catégories d'âge et au lieu d'une personne sur vingt à la retraite, il y en aura bientôt une sur trois, selon les prévisions actuelles. Nous

[Texte]

us to make sure that we can afford to deliver what we promise. The first step in making sure we can afford to deliver it is to find out what it is going to cost.

I think all of us want to make sure we are responsible legislators. I can cite you the example of two countries that have not done this and have gone through similar problems—Sweden and Italy. Italy continued to have a universal program like our old age security until 1983. In 1983 they made it an income-tested program; it ceased to be a universal program. The age shift just caught up with them all of a sudden. When they reached the point they could not pay, they just cut people off. I am sure that none of us wants to see that happen in Canada.

Mr. Blenkarn: I suppose that is likely to happen anyway. We all know that we have an aging population. We have an enormous national shortfall and eventually this is going to happen. Some treasurer is going to say, I cannot write the cheque.

Mr. McCrossan: That is exactly what happened in two European countries. It was known that it was coming, but there was not enough looking ahead.

• 1610

Certainly there has been a number of books written on the subject estimating these things. That is why I feel we have approximately 20 years in Canada, maybe 30 years, before . . . The crunch starts to come between 2005 and 2015. I expect none of us will be in the House of Commons then. In fact it . . .

An hon. member: What?

Mr. McCrossan: Sorry about that. I do not expect to be in the House of Commons then—I will correct that. But I think obviously the earlier we get the data and find out about the programs, the better off we are and the more comfort we have.

The Chairman: Mr. Turner.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Thanks, Mr. Chairman. I did not speak on this bill in the House, but I want to also congratulate the member for what is a superb initiative. It is very humbling to sit here and hear someone speak on a subject on which he is so obviously very knowledgeable; it makes it very difficult to pose what one might call penetrating questions, particularly when this has support from all parties in the House.

My colleague from Ottawa—Vanier, Mr. Gauthier, talked about this bill in the House. He indicated that he has been trying for the last 10 years to seek sources of information along the lines this bill proposes. So it is obviously very timely, Mr. McCrossan; I congratulate you on that and also on the speed with which it has come through the parliamentary process. It has come through very, very quickly, from December 2 to

[Traduction]

devons tenir nos promesses et pour cela, il faut d'abord établir ce que cela nous coûtera.

Nous voulons tous je crois nous acquitter honorablement de nos responsabilités de législateurs. Je peux vous citer l'exemple de deux pays qui n'ont pas fait cette exercice et qui ont éprouvé des difficultés semblables—la Suède et l'Italie. L'Italie a continué à offrir un programme universel semblable à notre programme de sécurité de vieillesse jusqu'en 1983. Cette année là, ils ont adopté un programme fondé sur le test du revenu et abandonné le programme universel. Ils se sont tout à coup rendu compte du changement dans le nombre de personnes qui avaient atteint l'âge de la retraite. Lorsqu'ils se sont aperçus qu'ils ne pouvaient plus payer, ils ont cessé de verser la pension à certains. Je suis convaincu qu'aucun d'entre nous n'aimerait que cela se produise au Canada.

M. Blenkarn: J'imagine que ça va arriver de toute façon. Nous savons tous que nous avons une population vieillissante. Éventuellement cela va se produire, étant donné la baisse de natalité à l'échelle du pays. À un moment donné un trésorier déclarera: je ne peux plus émettre de chèque.

M. McCrossan: C'est exactement ce qui est arrivé dans ces deux pays européens. On savait que cela allait se produire, mais on ne l'a pas prévu au bon moment.

Il y a eu pas mal de livres écrits à ce sujet. C'est la raison pour laquelle je crois qu'il nous reste encore 20 ans au Canada, ou peut-être 30, avant . . . On va commencer à ressentir les pressions entre les années 2005 et 2015. J'imagine que personne d'entre nous ne sera encore député à ce moment-là. De fait . . .

Une voix: Vous dites?

M. McCrossan: Excusez-moi. Je rectifie je ne serai probablement plus à la Chambre des communes à ce moment-là. Il est évident cependant que plus vite nous recevons les données et plus vite nous mettons au courant des programmes, mieux cela vaudra pour nous et plus nous nous faciliterons l'existence.

Le président: Monsieur Turner.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Merci, monsieur le président. Je n'ai pas pris la parole en Chambre au sujet du projet de loi, mais je voulais moi aussi féliciter le député de cette excellente initiative. C'est une véritable leçon d'humilité que d'écouter ici quelqu'un qui connaît si bien son sujet, et il est donc très difficile de poser des questions intelligentes étant donné surtout que ce projet de loi reçoit l'appui de tous les partis de la Chambre.

Mon collègue d'Ottawa—Vanier, M. Gauthier, a pris la parole à ce sujet en Chambre. Il a souligné qu'il essayait depuis 10 ans de trouver des sources de renseignements comme celles que propose ce projet de loi. Il s'agit donc d'un projet de loi très opportun, monsieur McCrossan, je vous en félicite et je vous félicite aussi de la rapidité avec laquelle il a franchi les diverses étapes du processus parlementaire du 2 décembre au

[Text]

January 22. So obviously the spirit of reform and enhancing the role of the private member is being realized. That is a reflection on you as well as on the directions that reform is taking by the government itself.

Mr. Blenkarn asked two of the questions I wanted to cover; that is, the preparation period, which you have explained why, and co-operation with the Chief Actuary in terms of his being allowed to do it effectively in that period of time.

I have just a question in a general sense as to how you can see this kind of timely and more accurate information being put to good government use. In other words, what is the practicality of having all this information for government? I suppose fiscal planning purposes . . .

Mr. McCrossan: Well I think Mr. Gauthier had a reason for requesting this information; I think it was more than curiosity to demonstrate that the plans were on a sound basis and that the contributions were adequate and to bring out a number of facts that you cannot demonstrate with the current information.

It is often alleged by groups such as the National Citizens' Coalition that the Public Service Pension Plan is unsound, exceptionally expensive. I would make several comments on that. First of all, the Public Service pays far more for their pension plan than anybody else I can think of, with the exception of MPs, as a percentage of payroll. But often the figures are not out on the table so that people can examine and see what the real situation is in current terms.

I think the Public Service has generally been supportive of getting the figures out. Indeed, I can remember when we had hearings on C-12 back in 1979 they were arguing that first of all they felt it was sound and they wanted the figures out, and secondly, if there was some shortfall they wished the opportunity to know what the total cost was. They made statements in committee at that time that rather than give up fully indexed pensions they wanted to at least consult their members about possibly paying more if that is what was required.

Well, you cannot enter into such a dialogue with the union or indeed from the Treasury Board side if you do not have the figures and if the figures are not up to date. So I think it is usually common in labour negotiations to have up-to-date, factual figures. It is in the interests of both management and labour to know what the real situation is. All this bill does is assure that the figures are available and they are available to both sides, because if they have to be tabled in the House they are automatically matters of public record. So I am sure the unions would feel that these misconceptions can be cleared up if they can get the figures out in the open.

[Translation]

22 janvier. On a donc réalisé l'esprit de la réforme et rehaussé l'importance du rôle du simple député privé. Vous en partagez le mérite avec le gouvernement qui a orienté cette réforme.

M. Blenkarn a posé deux questions que je voulais moi-même soulever, soit la période de préparation que vous nous avez justifiée et notre coopération avec l'Actuaire en chef de façon à lui permettre de respecter les délais.

Je voudrais poser une question d'ordre général afin de savoir comment des renseignements adéquats seront fournis à temps pour que le gouvernement puisse les utiliser. Autrement dit, à quoi cela servirait-il que le gouvernement dispose de tous ces renseignements? J'imagine que pour la planification fiscale . . .

M. McCrossan: J'estime que M. Gauthier avait raison de demander ces renseignements, et il ne s'agissait pas simplement de curiosité; il voulait prouver que la base des régimes était saine et que les cotisations étaient adéquates. Il voulait également souligner certaines choses qui ne sont pas évidentes d'après les renseignements dont nous disposons actuellement.

Des groupes comme la Coalition nationale des citoyens ont souvent prétendu que le Régime de retraites de la Fonction publique n'est pas valable et qu'il est extrêmement coûteux. J'aimerais faire quelques remarques à ce sujet. Premièrement, les fonctionnaires fédéraux contribuent davantage à leur régime de pension que n'importe quel autre groupe, à l'exception des députés. Mais ces chiffres sont rarement publiés, et les gens ne peuvent les étudier pour savoir quelle est vraiment la situation.

Je crois que les employés de la Fonction publique ont toujours été d'accord en général pour publier ces chiffres. Je me souviens, lorsque nous avons eu des audiences au sujet du projet de loi C-12, en 1979, que les employés de la Fonction publique étaient d'avis que leur régime était solide et voulaient que les chiffres soient connus, et deuxièmement, s'il manquait des fonds, ils voulaient avoir une idée du coût global. La Commission a déclaré en Comité à l'époque qu'au lieu de verser des pensions pleinement indexées, elle voulait au moins consulter ses membres sur la possibilité de payer davantage si c'était ce qu'on voulait.

On ne peut pas amorcer un tel dialogue avec les syndicats ni même avec le Conseil du Trésor, si on n'a pas de chiffres ou si les chiffres ne sont pas à jour. On a habituellement des chiffres à jour, des chiffres réels lors de négociations syndicales. C'est dans l'intérêt à la fois de la direction et des syndicats de savoir exactement quelle est la situation. Tout ce que fait ce projet de loi, c'est de garantir que les chiffres soient disponibles et qu'ils le soient pour les deux parties, car s'ils sont déposés en Chambre, ils font automatiquement partie du domaine public. Je suis certain que les syndicats voudront que ces malentendus disparaissent s'ils peuvent obtenir les chiffres et les rendre publics.

• 1615

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): I realize right now that Treasury Board is pursuing these kinds of figures to update itself—and hopefully, all of us—as to this situation concerning

M. Turner (Ottawa—Carleton): Je me rends compte que le Conseil du Trésor cherche à obtenir ces chiffres pour se mettre à jour—comme c'est le cas je l'espère pour nous tous—au sujet

[Texte]

Public Service pensions. It is part of the package which is now being discussed between Treasury Board and the Public Service unions.

You are absolutely right; we just do not know how healthy or unhealthy the Public Service pension position is. I think actuarial reports have been done now and I think they are available to Treasury Board and possibly to the union—I do not know. But I am wondering if you have seen those, and if you have . . .

Mr. McCrossan: Yes.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): —do you think we are going to have to be looking towards an increased percentage contribution by employer and employee starting fairly soon, to make the fund more stable?

Mr. McCrossan: I would not even attempt to get into the negotiations. The last report which was tabled is as at December 31, 1980, and it was tabled last October 24, so it is more than five years out of date. There are a number of issues raised in that report which should be dealt with.

Certainly, if I were representing either labour or management, I would not want to go into a negotiation with data that is five years old. And if I did go in with data that was five years old representing one side or the other, I am sure the other side would ask if that was the best I could offer. So I think this act will ensure that within a year and a half, information will be current. That is pretty up-to-date.

Certainly, you will see shifts occurring in time to make policy judgments. For example, the teachers' superannuation in Ontario; my recollection is that it has been about 1976 since they have been hiring teachers in great numbers and so the teaching population has been aging, as a result of a hiring freeze—the practical hiring freeze, even if one has not been on.

Within the last year, the government suddenly got some reports and found out that they have a problem on their hands; the contribution rate is going to have to start going up fairly rapidly, because the people are that much closer to retirement and there are not the new young workers to pay the costs. I do not see the same thing happening on any of our federal plans, but I would sure want to know about it earlier rather than later if it were happening.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Just one last question. Do you have a sense from what you know and hear about the so-called unsoundness of Public Service pensions that the government might have to initiate some kind of increased contribution by employer and employee in the near future?

Mr. McCrossan: There is nothing that would force them to increase contributions by the employees. The act is a funny act right now in that it states what the benefits will be and it states what the contributions will be for those benefits and there is not a requirement that the contributions for the benefits match the expected cost of the benefits. So this report would require

[Traduction]

des pensions dans la Fonction publique. Cela fait partie d'un ensemble de mesures qui font l'objet présentement de discussion entre le Conseil du Trésor et les syndicats de la Fonction publique.

Vous avez tout à fait raison, nous ne savons tout simplement pas si le régime de pension de la Fonction publique se porte bien ou non. On a déjà fait des rapports actuariels, et le Conseil du Trésor en a pris connaissance et probablement aussi les syndicats—je ne sais pas. Je me demande si vous les avez vus, et dans l'affirmative . . .

M. McCrossan: Oui.

M. Turner (Ottawa—Carleton): . . . croyez-vous que nous nous acheminions vers un pourcentage plus élevé de cotisations de la part de l'employeur et des employés très bientôt, de façon à ce que le fonds soit plus stable?

M. McCrossan: Je n'essaierai même pas de m'immiscer dans les négociations. Le dernier rapport déposé portait la date du 31 décembre 1980; il a été déposé le 24 octobre dernier, et par conséquent il remonte déjà à plus de cinq ans. Ce rapport soulève un certain nombre de questions qu'il faudrait régler.

Si je représentais les syndicats ou la direction, je ne voudrais certainement pas entamer des négociations avec des données vieilles de cinq ans. Autrement, quelle que soit la partie que je représente, l'autre aurait vite fait de me demander si je n'ai rien de mieux à lui offrir. Par conséquent, ce projet de loi nous assurera d'ici un an et demi des renseignements courants, des renseignements à jour.

On voudra certainement que des changements soient apportés à l'occasion afin que des décisions politiques soient prises. Ainsi, par exemple, au sujet de la pension de retraite des enseignants de l'Ontario, si je me souviens bien depuis 1976 on n'a guère embauché d'enseignants; par conséquent la population enseignante actuelle prend de l'âge, à cause du gel dans l'embauche—un gel sur le plan pratique, même si on n'a pas été visé.

Au cours de l'année dernière, le gouvernement s'est mis soudain à recevoir des rapports et s'est rendu compte qu'il y avait un problème; le taux de cotisation devra augmenter assez rapidement, étant donné que les gens approchent de la retraite et qu'il n'y a pas de jeunes travailleurs pour payer les coûts. Je ne crois pas que ça se produise pour nos régimes de pension fédéraux, mais j'aimerais mieux être prévenu avant qu'après.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Une dernière question. D'après ce que vous savez et ce que vous avez entendu, avez-vous une idée au sujet du régime de pension dans la Fonction publique qui ne se porterait pas très bien et pour lequel le gouvernement devra demander très bientôt à l'employeur et à l'employé de cotiser davantage?

M. McCrossan: Rien ne peut les forcer à augmenter les cotisations des employés. La loi est assez étrange actuellement, en ce sens qu'elle stipule quelles seront les prestations et les cotisations pour ces prestations, et il n'y a pas de critère portant que les cotisations pour les prestations doivent se situer au niveau des coûts de ces prestations. Par conséquent, il

[Text]

an actuarial report of the combined liabilities under the plans, and that is something new that has not currently been required.

The Comptroller General has made representations, I believe—it could be the Auditor General—but has made representations that the government should at least be recognizing the full cost of the pensions in the books. As a result of the unavailability of the data, I guess the Auditor General has been putting a little footnote or a qualifying opinion on the Public Accounts of Canada every year for the last five years, saying that the accounts do not follow generally accepted accounting procedure and they do not fully recognize pension costs. This ensures at least that the information is available. Once it is available it is up to the government to decide what to do with it. If I were, again, as a private member, to attempt to tell the government what to do with the information, you would very quickly find the bill talked out. My objective was quite simple: to make sure that the information was available. That was a very limited measure.

• 1620

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Young.

Mr. Young: I said it in the House, and will say again, I think Mr. McCrossan should be congratulated for bringing this kind of bill forward.

My interest in the bill is for a number of reasons. First of all, I think Members of Parliament should have all the information available to ensure that tax expenditures are being made wisely, if there are indeed tax expenditures involved in some of these plans. The other thing of course is the misconceptions there are about public pensions. Some groups, such as the National Citizen's Coalition, get away with murder sometimes, I think, in their ads about public servant pensions, and we really do not have the information to come back and say that they are right or they are wrong to deal with the emotional approach that they kind of use. For example, when people say to me that MP pensions are very rich, and you tell them you are paying \$500 a month in a premium for that . . .

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Right on! That is right. Thank you very much.

Mr. Young:—it takes them aback.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): That should be headlined.

Mr. Blenkarn: And you can only deduct \$3,500.

Mr. Young: And for a guy who plans to be around here in 2025, I am not sure whether I am over-insured for the pension I will get and for how long I will get it.

[Translation]

faudrait un rapport actuariel quant aux responsabilités combinées en vertu des régimes, mais c'est quelque chose de nouveau qui n'est pas exigé présentement.

Le contrôleur général a entrepris des démarches, je crois—il se peut que ce soit le vérificateur général—pour que le gouvernement se rende compte au moins quel est le total des coûts au livre pour les pensions. Étant donné que les données ne sont pas disponibles, j'estime que le vérificateur général a placé cette note en bas de page ou a donné une opinion conditionnelle au sujet des Comptes publics du Canada chaque année depuis cinq ans pour indiquer que les comptes ne respectent pas de façon générale la procédure comptable acceptée et qu'ils ne tiennent pas pleinement compte des coûts des pensions. De cette façon au moins l'information est assurée. Du moment qu'elle est disponible, c'est au gouvernement de décider ce qu'il veut en faire. Si, en tant que simple député, j'avais la prétention de dicter un comportement au gouvernement, mon projet de loi serait vite étouffé. Mon but était bien simple—assurer la disponibilité de ces renseignements. Il s'agit d'un objectif très limité.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Young.

M. Young: Comme je l'ai déjà dit à la Chambre, j'estime qu'il faut féliciter monsieur McCrossan de son initiative en présentant ce projet de loi.

J'ai plusieurs raisons de m'intéresser à ce projet de loi. Tout d'abord, j'estime que tous les députés devraient disposer de tous les renseignements nécessaires pour s'assurer que l'argent des contribuables est bien utilisé, si effectivement certains de ces régimes sont partiellement financés par des deniers publics. L'autre raison tient aux idées fausses qui sont largement circulées au sujet des régimes publics de pension. À mon avis, certains groupes comme la Coalition nationale des citoyens, peuvent affirmer n'importe quoi impunément dans leur publicité au sujet des pensions de retraite des fonctionnaires mais nous ne disposons pas des renseignements nécessaires pour réfuter certains de leurs arguments fondés sur l'appel à l'émotion. Par exemple, quand on a dit que les pensions des députés sont extrêmement généreuses, je m'empresse d'informer mon interlocuteur que nous versons une cotisation de 500\$ par mois . . .

M. Turner (Ottawa—Carleton): Exactement. Vous avez tout à fait raison.

M. Young: . . . et c'est une révélation surprenante.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Il faudrait que cela fasse les manchettes.

M. Blenkarn: Et on a droit à une déduction de seulement 3,500\$.

M. Young: Et puisque j'ai l'intention d'être encore ici en l'an 2025, je pense que mes cotisations sont peut-être trop importantes pour la pension que je vais toucher et la période pendant laquelle je pourrais en profiter.

[Texte]

The other thing that is going to be extremely important . . . And by the way, your strategy is absolutely right on in terms of getting this bill through the House, I hope, and actually enacted into legislation. I am really quite interested in taking a look at the figures on public pensions. I do not mean this unkindly, but I base it on previous experience with public servants—bureaucrats—who have appeared before a number of committees, including the one on pension reform in the last Parliament on issues affecting the disabled and the handicapped, they seem to be very unwilling to take a look at long-range planning.

We do not have the figures that would give me an argument at the present time to say to these people: look, very little is being done in preparation for this baby boom echo we are going to have to deal with, whether you like it or not, in 25 or 30 years' time. We are going to have to design different systems that prove to be not only socially beneficial, but cost-effective as well, like we are housing senior citizens in ghettos that are very, very expensive—I am talking about nursing homes—as opposed to saying it could be more beneficial, socially and cost-wise, to allow people to stay in their homes and their own communities with some modifications to the home.

I do not know if anyone else watched *The Journal* the last couple of nights where the great debate was being taken up on the question of mandatory retirement at age 65. Many of the seniors who participated in that debate make the same argument, and that argument has been going on since . . . I was a part of the Canadian delegation to the UN Assembly on Aging a couple of years ago, and that argument was made very, very strongly that unless governments begin to plan that far down the road, the tremendous costs that are going to be involved could indeed threaten the pension system, as has happened to some European countries. I do not think anyone is interested in seeing that.

• 1625

Unfortunately, in my opinion not enough planning is being done at present. There is an Advisory Council on Aging. In fact, I do not know if it even exists today. I have not heard anything from them for the last 18 months. But certainly that kind of planning and our attitudes towards an aging population have to change. It is no longer good enough just to throw a bunch of bucks at the older people and say that solves that problem today. It is going to take an awful lot more than that.

Mr. McCrossan: If I can just take you up on your comment, it is necessary to have the information to plan, and the one other thing I think you should have and should be available in these reports is whether the costs in real dollars are constant dollars.

You mentioned throwing dollars at the thing. Sometimes you look at the Canada Pension Plan projections and see that the average industrial wage is going to be \$250,000 in year something ahead so the fund gets extremely large and you see this very large fund and these very large payments coming out. What pension plans and national pension plans do, really, is

[Traduction]

Autre chose qui me semble très importante . . . À propos, vous me semblez avoir adopté exactement la stratégie qu'il faut pour faire adopter ce projet de loi par la Chambre. Je m'intéresse beaucoup aux données chiffrées des régimes publics de pension. Compte tenu de mon expérience avec des fonctionnaires, des bureaucrates, qui ont parlé devant plusieurs comités, y compris celui qui s'est penché sur la réforme des pensions pendant la dernière législature et les questions touchant les handicapés et les invalides, j'ai l'impression qu'ils répugnent à faire de la planification à long terme.

Pour le moment nous n'avons pas les chiffres qui me permettraient de dire à ces fonctionnaires: écoutez, il se fait très peu en prévision de cette explosion démographique à laquelle nous devons faire face, que cela vous plaise ou non, dans 25 ou 30 ans. Il nous faudra mettre au point de nouveaux systèmes qui tiennent compte non seulement des effets sociaux mais aussi des coûts. Par exemple, nous logeons les personnes âgées dans des ghettos qui nous coûtent très cher—je parle de foyers—alors qu'il serait probablement beaucoup plus rentable, du point de vue social et financier, de permettre aux gens de rester chez eux en apportant certaines modifications à leurs logements.

Je ne sais pas si je suis le seul à avoir regardé *«The Journal»* ces soirs-ci où il y avait beaucoup de débats consacrés à la question de la retraite obligatoire à l'âge de 65 ans. Beaucoup de participants âgés ont avancé le même argument que moi, c'est un argument qu'on entend depuis . . . J'ai fait partie de la délégation canadienne à l'Assemblée de l'ONU sur le vieillissement il y a quelques ans et on y a bien souligné que si les gouvernements ne font pas de prévisions à long terme, les coûts énormes risquent de représenter une menace terrible pour l'avenir des régimes de retraite, comme on le constate déjà dans certains pays européens. Je ne pense pas que quiconque ait intérêt à ce que cela se produise.

Malheureusement, j'estime qu'on ne s'y prépare pas assez. Il existe un conseil consultatif sur le vieillissement. Au fait, je ne suis même pas sûr qu'il existe toujours. Je n'ai pas eu de ses nouvelles depuis 18 mois. Mais il est certain qu'une planification s'impose et qu'il faut un changement de mentalité devant le vieillissement de la population. On ne peut plus se décharger de sa responsabilité en distribuant des liasses de dollars aux personnes âgées. Il faudrait beaucoup plus que cela pour résoudre le problème.

M. McCrossan: Pour répondre à votre observation, il est nécessaire de disposer de renseignements afin de pouvoir faire une planification, et un élément qui me semble essentiel dans ces rapports c'est de préciser si les coûts en dollars réels sont en dollars constants.

Vous avez parlé de se décharger de sa responsabilité en lançant des paquets de dollars. Dans les projections du Régime de pensions du Canada, on voit parfois un salaire industriel moyen de 250,000\$ pour telle ou telle année, et il faut donc que la caisse ait énormément d'argent pour financer des prestations de cet ordre de grandeur. Mais les régimes publics

[Text]

provide goods and services so we should have an idea of what we are talking about in terms of buying power of the benefits down the line and what we are promising in terms of percentage of payroll or percentage of the Gross National Product to be allocated to those benefits.

That is why the focus should be on maybe constant dollar benefits rather than nominal dollar benefits in these reports, because I think we all find it hard to get around figures that are in the many billions or trillions or individual pensions or wages that are in the tens or hundreds of thousands, but we would understand that we are trying to deliver a standard of living, which is what you were talking about. So we are talking about it.

That is why I think these reports can be useful in saying how much of our national resources we are promising to pay and what we are planning on delivering, but you cannot look at this long term to do the long-term planning unless you have some figures.

Everyone who is going to retire in 2010 is alive today. They are known. It is a simple matter of projecting death rates and immigration rates. Workers by and large are also largely known. Some people born in the next 5 to 10 years will be in the labour force by 2010, but other than that we pretty well know what that labour force looks like, and we can use it in determining our immigration policy or immigration needs as well.

Obviously I felt strongly enough to construct a bill so we should have this information.

Mr. Young: I think a lot of people would also be kind of interested to see much more detailed response to how provinces are using the Canada Pension Plan also. I know there are political problems there and I fully appreciate them, but I think an awful lot of Canadians would get excited, to say the least, if they realized the chunks of money that were coming out of that Canada Pension Plan to totally unproductive uses at the provincial level. Also, the likelihood of that money ever being returned to the Canada Pension Plan is zilch from what I can see. This is why they got into that whole song and dance about increasing premiums rather than returning the money.

Mr. McCrossan: Yes.

Mr. Young: I do not expect you to comment on that. I think the bill itself . . .

Mr. McCrossan: I do not know whether you had Saskatchewan, Manitoba, Ontario or Alberta in mind.

Mr. Young: I could care less what political party forms the government. It is the money in that plan that I am concerned about.

Mr. Blenkarn: The fact is that in none of these plans is there any money.

[Translation]

de pensions et le régime national servent à permettre l'achat de biens et de services. Il faut donc avoir une idée de ce que représentent les prestations futures en termes de pouvoir d'achat et ce qu'elles représentent en pourcentage de la masse salariale ou en pourcentage du produit national brut.

C'est pour cette raison qu'il est peut-être préférable de donner les renseignements sur les prestations en dollars constants plutôt qu'en dollars courants, car il devient autrement très difficile de comprendre des chiffres de plusieurs milliards ou trillions, ou des pensions et des salaires individuels qui s'élèvent à des dizaines ou des centaines de milliers de dollars. On saurait qu'il s'agit de maintenir un certain niveau de vie. Cette modification a été proposée.

Je pense que ces rapports peuvent être utiles dans la mesure où ils nous donnent une idée de ce que représente notre engagement par rapport à nos ressources nationales. Mais on ne peut pas envisager le long terme sans avoir de données chiffrées.

Tous ceux qui vont prendre leur retraite en l'an 2010 sont vivants aujourd'hui. Nous avons des renseignements au sujet de ces personnes. Il s'agit simplement de faire des projections du taux de mortalité et du taux d'immigration. Dans l'ensemble, nous avons les renseignements sur la population active. On peut prévoir que certaines personnes qui naîtront dans les cinq à dix prochaines années feront partie de la population active d'ici l'an 2010, mais autrement, nous avons un profil assez exact de ce que sera la population active et il pourra nous servir dans nos décisions en matière de politique d'immigration aussi.

Il est évident que je pense que cette information est suffisamment importante pour nécessiter un projet de loi.

M. Young: Je pense que de nombreuses personnes seraient intéressées à savoir de façon plus détaillée comment les provinces se servent du Régime de pensions du Canada. Je suis conscient des problèmes politiques qui se posent mais je pense que beaucoup de Canadiens s'indigneraient, pour le moins, s'ils se rendaient compte de l'importance des fonds provenant du Régime des pensions du Canada, qui sont consacrés à des fins tout à fait improductives au niveau provincial. De plus, d'après ce que je comprends, il est peu probable que cet argent soit remboursé au Régime. C'est pour cette raison que les provinces ont eu l'idée d'augmenter les cotisations plutôt que de rendre l'argent.

M. McCrossan: Oui.

M. Young: Je n'attends pas un commentaire de vous à ce sujet. Je pense que le projet devra lui-même . . .

M. McCrossan: Je ne sais pas si c'est à la Saskatchewan, au Manitoba, à l'Ontario ou à l'Alberta que vous pensiez.

M. Young: Peu m'importe le parti politique au pouvoir dans la province. C'est l'argent versé au Régime qui me tient à coeur.

M. Blenkarn: En fait, aucun de ces régimes n'a d'argent.

[Texte]

Mr. McCrossan: It is unlikely, given the current proposals, that any of the provinces will be paying back.

The Chairman: Mr. Gagnon.

Mr. Gagnon: Mr. McCrossan, are there any segregated funds, or which of these units have segregated funds and which do not?

• 1630

Mr. McCrossan: The first four, the Public Service, Canadian Armed Forces, RCMP and MPs and senators plans, all have segregated funds; the Judges Act does not. The Canada Pension Plan has segregated funds held by the provinces; the old age security does not. So the Judges Act and the old age security go through the Consolidated Revenue account.

Mr. Gagnon: In either the proposed legislation or the current legislation, is there any mechanism that, if there is overfunding in one of the segregated accounts, it could wind up back in the general account?

Mr. McCrossan: I do not know.

Mr. Blenkarn: I think it is fair to say that, while they are segregated accounts, the government holds all the money. So really, in our pension plan, for example, the last report was only \$25 million or \$26 million apparently in the till. It was never put there because the government really never contributed its share of the money that was supposed to go to our pension. It just bookkept it.

Mr. McCrossan: Well, there are notional bonds written, and there again, this comes back to the Auditor General and wanting to reflect those obligations as part of the debt of the country. But there are no outside investments. With the Quebec Pension Plan and with the Ontario municipal employees retirement system, OMERS, there are real investments. The governments have taken the decision to wear themselves of the cashflow and to invest the employees' money in the private sector. Certainly, to date they have done very, very well for their employees and for their citizens, in the case of QPP, by investing in the private sector.

Mr. Gagnon: Thank you, Mr. McCrossan.

The Chairman: Are there any other questions for the witness?

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): On a point of order, Mr. Chairman, when we started the meeting you mentioned that we were going to have witnesses next week for two days.

The Chairman: We have one day that is already scheduled, which is Wednesday, January 29, at 4 p.m. for the Auditor General and the Comptroller General. That is next Wednesday at 4 p.m.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Yes. I have a sense, based on my limited knowledge of this subject and the excellent explanation from the witness today, that we might just be going through the motions of perhaps asking redundant

[Traduction]

M. McCrossan: Vu les propositions actuelles, il est peu probable que l'une ou l'autre des provinces décide de rembourser.

Le président: Monsieur Gagnon.

M. Gagnon: Monsieur McCrossan, lesquels de ces régimes ont des caisses séparées et lesquels n'en ont pas?

M. McCrossan: Les quatre premiers, la Fonction publique, les Forces canadiennes, la Gendarmerie royale ainsi que les députés et sénateurs, ont tous des caisses séparées; ce n'est pas le cas pour la Loi sur les juges. Le Régime de pensions du Canada comporte des caisses distinctes détenues par les provinces, ce qui n'est pas le cas pour la sécurité de la vieillesse. Pour ce qui est de la Loi sur les juges et la sécurité de la vieillesse, c'est le compte du Revenu consolidé qui est utilisé.

M. Gagnon: D'après ce projet de loi ou la loi actuelle, existe-t-il un mécanisme qui permettrait qu'un excédent de fonds dans l'une des caisses distinctes se retrouve dans le compte général?

M. McCrossan: Je ne le sais pas.

M. Blenkarn: Même s'il y a des comptes distincts, je crois que l'on peut dire que c'est le gouvernement qui détient tout l'argent. Dans notre régime de retraite, par exemple, d'après le dernier rapport, il ne restait que 25 ou 26 millions de dollars dans la caisse. Mais cet argent n'y a jamais été versé parce que le gouvernement n'a jamais payé ses cotisations. Il s'est contenté de les inscrire dans les livres.

M. McCrossan: Eh bien, il y a certaines obligations théoriques, et cela revient là encore à la recommandation du vérificateur général d'en tenir compte dans la dette nationale. Mais il n'y a pas d'investissements extérieurs. Dans le cas du Régime des rentes du Québec et du régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario, l'OMERS, il y a de véritables placements. Les gouvernements ont décidé de se priver de cette source de liquidités et d'investir l'argent des employés dans le secteur privé. Il faut dire que jusqu'ici les résultats ont été très bons tant pour les employés que pour les citoyens du Québec.

M. Gagnon: Je vous remercie, monsieur McCrossan.

Le président: Y a-t-il d'autres questions?

M. Turner (Ottawa—Carleton): Au début de la réunion, monsieur le président, vous avez dit que nous allions entendre des témoins la semaine prochaine pendant deux jours.

Le président: Nous avons déjà prévu une réunion pour le mercredi 29 janvier à 16 heures avec le vérificateur général et le contrôleur général. Il s'agit de mercredi prochain, à 16 heures.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Oui. Si je me fie à mes connaissances limitées du sujet et après les excellentes explications que nous avons reçues de notre témoin d'aujourd'hui, j'ai l'impression que nous allons peut-être

[Text]

questions or filling in time if we bring those witnesses. Does the committee feel it would be beneficial to have them come?

Mr. Blenkarn: Oh, yes, I think we ought to hear the Controller General and the Auditor General, certainly. I think we also have to hear the Chief Actuary. Have you had a chance to get an appointment with him?

The Chairman: Yes, we have contacted him. We are looking forward to an appointment possibly next Thursday.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Thank you.

The Chairman: Mr. Young.

Mr. Young: If they choose not to appear, then I would assume they acquiesce with the bill.

Mr. Blenkarn: They cannot choose not to appear. It would be against the interests of Parliament, and we would raise it before the Speaker and have them impaled on the Speaker's mace.

The Chairman: Mr. Gagnon.

Mr. Gagnon: Mr. Chairman, you started this meeting by stating that the next hearings are on Wednesday, January 29, at 3.30 p.m. and on January 30 at 3.30 p.m. Now you say 4 p.m. Which is the correct time?

The Chairman: It will be 4 p.m.

Mr. Gagnon: Thank you.

The Chairman: If that is it, I would like to thank Mr. McCrossan for his presentation.

An hon. member: Hear, hear!

The Chairman: The next meeting is at 4 p.m. on Wednesday, January 29. The meeting is adjourned.

[Translation]

répéter les mêmes questions sans apporter grand-chose de nouveau si nous faisons venir ces personnes. Le Comité estime-t-il que ces réunions seront utiles?

M. Blenkarn: Oh oui, je pense que nous devrions entendre le contrôleur général et le vérificateur général, certainement. Il nous faut entendre aussi l'actuaire en chef. Avez-vous pu organiser une réunion avec lui?

Le président: Oui, nous l'avons contacté. Nous pensons qu'il sera possible d'avoir une réunion peut-être jeudi prochain.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Merci.

Le président: Monsieur Young.

M. Young: Si ces personnes préfèrent ne pas venir, je suppose que cela veut dire qu'elles appuient le projet de loi.

M. Blenkarn: Le choix n'est pas le leur. Cela irait à l'encontre des intérêts du Parlement, nous en informerions le Président de la Chambre et nous les ferions empaler sur sa mace.

Le président: Monsieur Gagnon.

M. Gagnon: Monsieur le président, vous avez dit au début de la réunion que les prochaines séances auraient lieu le mercredi 29 janvier à 15h30 et le 30 janvier à 15h30. Il est maintenant question de 16 heures. Quelle est la bonne heure?

Le président: La réunion aura lieu à 16 heures.

M. Gagnon: Merci.

Le président: Si c'est tout, je remercie monsieur McCrossan de son exposé.

Une voix: Bravo, bravo!

Le président: La prochaine séance aura lieu à 16 heures, le mercredi 29 janvier. La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

WITNESS—TÉMOIN

On Wednesday, January 22, 1986:
W. Paul McCrossan, M.P.

Le mercredi 22 janvier 1986:
W. Paul McCrossan, député.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Tuesday, January 28, 1986

Chairman: Marcel Danis

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le mardi 28 janvier 1986

Président: Marcel Danis

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Legislative Committee on*

BILL C-255

An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité législatif sur le*

PROJET DE LOI C-255

Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence

RESPECTING:

Order of Reference

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85-86

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985-1986

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-255

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-255

Chairman: Marcel Danis

Président: Marcel Danis

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Gabrielle Bertrand
Don Blenkarn
Don Boudria
Michael Cassidy
Murray Dorin
Douglas Frith
Paul Gagnon
Jean-Robert Gauthier
Bruce Halliday

Claudy Mailly
Shirley Martin
W. Paul McCrossan
Barry Moore
Bill Tupper
Barry Turner
Pierre H. Vincent
Norm Warner
Brian White
Neil Young—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 70(6)(b)

On Monday, January 27, 1986:

Shirley Martin replaced Pauline Browes.

Conformément à l'article 70(6)b) du Règlement

Le lundi 27 janvier 1986:

Shirley Martin remplace Pauline Browes.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JANUARY 28, 1986

(3)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, met at 11:08 o'clock a.m., this day, the Chairman, Marcel Danis, presiding.

Members of the Committee present: Don Blenkarn, Douglas Frith, W. Paul McCrossan, Bill Tupper and Neil Young.

Other Member present: Pierre H. Cadieux.

Witnesses: From the Office of the Auditor General of Canada: Kenneth M. Dye, Auditor General of Canada; and Bonnie Miller, Principal, Audit Operations. *From the Office of the Comptroller General of Canada:* Michael H. Rayner, Comptroller General of Canada; and John E. Hodgins, Director, Public Accounts Directorate.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, January 14, 1986 concerning Bill C-255, the *Public Pensions Reporting Act*. (See *Minutes of Proceedings and Evidence of January 17, 1986, Issue No. 1*).

The Auditor General made a statement.

The Comptroller General made a statement.

The Auditor General and the Comptroller General, with the other witnesses, answered questions.

At 11:52 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 28 JANVIER 1986

(3)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit, ce jour à 11 h 08, sous la présidence de Marcel Danis, (*président*).

Membres du Comité présents: Don Blenkarn, Douglas Frith, W. Paul McCrossan, Bill Tupper, Neil Young.

Autre député présent: Pierre H. Cadieux.

Témoins: Du bureau du Vérificateur général du Canada: Kenneth M. Dye, Vérificateur général du Canada; Bonnie Miller, directrice principale, Opérations de vérification. *Du bureau du Contrôleur général du Canada:* Michael H. Rayner, Contrôleur général du Canada; John E. Hodgins, directeur, direction des comptes publics.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mardi 14 janvier 1986 concernant le projet de loi C-255 *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*. (Voir *Procès-verbaux et témoignages du 17 janvier 1986, fascicule n° 1*).

Le Vérificateur général fait une déclaration.

Le Contrôleur général fait une déclaration.

Le Vérificateur général, le Contrôleur général et les autres témoins répondent aux questions.

A 11 h 52, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

EVIDENCE*(Recorded by Electronic Apparatus)*

[Texte]

Tuesday, January 28, 1986

• 1109

The Chairman: The committee will come to order—the legislative committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof.

Today, we have with us two witnesses who have kindly consented to appear in front of the committee: Mr. Michael Rayner, the Comptroller General of Canada; and Mr. Kenneth Dye, the Auditor General of Canada.

I would first ask these two distinguished gentlemen to present to us their officials.

Mr. Kenneth M. Dye (Auditor General of Canada): Thank you, Mr. Chairman.

I have with me Ms Bonnie Miller, a Principal in my office, who is responsible for the chapter on pensions in our annual report; and Ron Thompson, Assistant Auditor General, who is responsible for the Public Accounts of Canada.

Mr. Michael H. Rayner (Comptroller General of Canada): Mr. Chairman, with me is Mr. John Hodgins, Director of Public Accounts in our Government of Canada Reporting Division.

The Chairman: Would you gentlemen have statements to make to the committee prior to answering questions? Mr. Dye.

Mr. Dye: Thank you, Mr. Chairman.

I think, for the sake of the record, I would like to read two pages, if I might, and I will try to be brief.

I am very pleased to appear before you, and particularly delighted to because this particular bill deals with improving financial information for Members of Parliament. As you are aware, I have been concerned about the appropriateness and quality of information that Members of Parliament receive. Indeed, the opening chapter of my 1985 report is devoted virtually entirely to that subject, so I consider this bill particularly timely in view of the recent comments I have made concerning pensions.

• 1110

Chapter 4 of my 1985 annual report on public pension management outlines my concern that Members of Parliament do not have adequate information to assess and understand fully both long- and short-term financial implications of the old age security and the Canada Pension Plan programs. I believe the principles embodied in this bill will answer some of my major concerns with respect to the long-term costs and commitments of these programs. I was pleased to note that in the recent debate on second reading of this bill all three parties shared my concern for better financial information on pensions.

TÉMOIGNAGES*(Enregistrement électronique)*

[Traduction]

Le mardi 28 janvier 1986

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît. Nous reprenons l'examen du projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapport sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence.

Nous accueillons aujourd'hui deux témoins qui ont bien voulu répondre à notre invitation: M. Michael Rayner, Contrôleur général du Canada et M. Kenneth Dye, Vérificateur général du Canada.

Je demanderai tout d'abord à nos deux éminents invités de bien vouloir nous présenter ceux qui les accompagnent.

M. Kenneth M. Dye (Vérificateur général du Canada): Merci, monsieur le président.

Je suis accompagné de M^{me} Bonnie Miller, un des directeurs généraux de mon bureau, qui a rédigé le chapitre sur les pensions de retraite de notre rapport annuel, et de M. Ron Thompson, Vérificateur général adjoint, chargé des Comptes publics du Canada.

M. Michael H. Rayner (Contrôleur général du Canada): Monsieur le président, je suis accompagné de M. John Hodgins, directeur à la Direction générale des comptes de la Division des rapports du gouvernement du Canada.

Le président: Messieurs, avez-vous des déclarations à faire devant le Comité avant de répondre aux questions des députés?

M. Dye: Merci, monsieur le président.

Si vous me le permettez, je voudrais que deux pages soient consignées au procès-verbal et j'essaierai d'être bref.

Permettez-moi de vous dire combien je suis heureux d'avoir été invité à témoigner devant votre Comité. Je le suis particulièrement du fait que ce projet de loi vise à améliorer l'information financière destinée aux députés. Comme vous le savez, je me préoccupe de l'à-propos et de la qualité de la formation que ces derniers reçoivent; en effet, le premier chapitre de mon rapport annuel de 1985 est entièrement consacré à cette question. Par conséquent, j'estime que ce projet de loi est particulièrement opportun, à la lumière des récents commentaires que j'ai formulés au sujet des pensions de retraite.

Dans le chapitre 4 (Gestion des régimes publics de retraite) de mon rapport annuel de 1985, je me dis préoccupé de ce que les députés ne possèdent pas de renseignements qui leur permettent d'évaluer et de comprendre tout à fait les incidences financières, à court et à long terme, du Programme de sécurité de la vieillesse et du Régime de pensions du Canada. Je crois que les principes enchâssés dans ce projet de loi répondront à certaines de mes inquiétudes au sujet des coûts et des engagements à long terme de ces programmes. J'ai été heureux de constater, au cours du débat en deuxième lecture de ce projet de loi, que les trois partis partageaient tous mon

[Texte]

Second, in my annual audit opinion of the Government of Canada's financial statements contained in section 2 of the Public Accounts of Canada, in volume I, I express a concern that those using the statements, Members of Parliament and others, are not given a fair presentation of overall financial position and results of operations because employee pensions are not appropriately reported. Bill C-255, if enacted, would provide more current information for the government to use in considering how best to adjust the financial statements to overcome this concern.

Finally, in the research project I have just completed with the U.S. Comptroller General and will soon report, entitled *The Federal Government Reporting Study*, FGRS, those using financial reports express considerable need for succinct, complete and timely information about the current and future cost of ongoing government programs such as old age security, the Canada Pension Plan and employee pension plans. Again, enactment of Bill C-255 would help ensure that such information is available for reporting to those who need it.

I would be very pleased to answer any questions you might have. I would, however, prefer to avoid getting entangled in matters of political consequence or government policy.

The Chairman: Mr. Rayner.

Mr. Rayner: Thank you, Mr. Chairman. It is a pleasure to appear today before the committee to discuss Bill C-255.

I believe benefits could be achieved from the reporting requirements recommended in this bill. While much of the reporting proposed on pensions is now available on an informal basis, this information would be formally required to be made public on a timely basis under the provisions of this bill. I need not remind you of the need for timely and reliable information for decision-making purposes. This is particularly relevant in the area of pensions in view of the significant dollars and future commitments which are involved.

Regular actuarial evaluations of employer-sponsored and public pensions assist Parliament in evaluating the long-term commitments under these programs. They assist users in determining the extent to which the contributions of public servants support the level of pension benefits. On the public pension side, such reporting assists in determining the extent to which future generations will be required to pay for current pension commitments.

However, in considering this legislation, we must consider the current review on pension policy being conducted by the Treasury Board on the Public Service plans. I think it is important that the adoption of this legislation considers these

[Traduction]

désir qu'une meilleure information financière soit disponible sur les pensions de retraite.

Deuxièmement, j'ai souligné, dans mon opinion annuelle sur les états financiers du gouvernement du Canada contenus dans la section 2 du volume 1 des Comptes publics, le fait que les utilisateurs de ces états—députés et autres—ne reçoivent pas une présentation fidèle de l'ensemble de la situation financière et des résultats d'exploitation parce que les pensions des employés ne sont pas signalées comme il se doit. Si le projet de loi C-255 était adopté, le gouvernement disposerait de renseignements récents plus nombreux qui lui permettrait de déterminer comment le mieux redresser les états financiers de manière à résoudre ce problème.

Enfin, dans un projet de recherche que je viens de terminer avec le Contrôleur général des États-Unis et que je publierai sous peu, projet intitulé *Etude sur les rapports financiers des gouvernements fédéraux (ERFGF)*, les utilisateurs des rapports financiers des gouvernements ont dit avoir énormément besoin d'une information succincte, complète et opportune sur le coût actuel et futur des programmes permanents des gouvernements, tel que la Sécurité de la vieillesse, le Régime de pensions du Canada et les Régimes publics de retraite. Ici encore, l'adoption du projet de loi C-255 nous permettrait d'obtenir une telle information pour la communiquer à ceux qui en ont besoin.

Je serais très heureux de répondre à vos questions au sujet de la communication de l'information financière. Je me garderai toutefois de commenter les questions d'ordre politique ou celles qui touchent à la politique du gouvernement.

Le président: Monsieur Rayner.

M. Rayner: Merci, monsieur le président. C'est avec grand plaisir que je comparais aujourd'hui devant le Comité pour discuter du projet de loi C-255.

Je crois que ce projet de loi portant divulgation de certains rapports présente certains avantages. Même si la plupart de ces rapports sur les pensions de retraite sont déjà établis à titre officieux, ces renseignements devraient être rendus publics périodiquement aux termes des dispositions de ce projet de loi. Je n'ai pas besoin de vous rappeler à quel point il est important, pour prendre des décisions, de pouvoir tableer sur des renseignements à jour et fiables. Et cette observation vaut en particulier pour les pensions, compte tenu des sommes d'argent importantes et des engagements futurs qui sont en cause.

Des évaluations actuarielles périodiques de régimes de pensions privés et publics permettent au Parlement d'évaluer les engagements à long terme pris en vertu de ces programmes. Elles aident ceux qui s'en servent à déterminer dans quelle mesure les cotisations des fonctionnaires correspondent aux prestations de retraite versées. Pour ce qui est des régimes publics, ces renseignements permettent de déterminer ce que les générations futures devront verser pour subvenir aux besoins des retraités.

Cependant, l'examen de ce projet de loi ne devrait pas faire oublier que le Conseil du Trésor réexamine actuellement les régimes de retraite publics. Je crois qu'il est important que cet examen tienne compte des modifications qui pourront y être

[Text]

possible changes and allows for some leeway in its application as well as the timing of its implementation. I understand, Mr. Chairman, that you have arranged for representatives of the Treasury Board Secretariat to be with your committee next week, and I thought it would be appropriate today to clarify the differences in the rules and relationships of my office and that of the secretariat.

The Personnel Policy Branch of the Treasury Board Secretariat is responsible for the development and administration of all aspects of pension policy on behalf of the employer, the Treasury Board of Canada. My office, the Office of the Comptroller General, has responsibility for establishing and maintaining accounting policies for all transactions of the government, including the accounting for pensions.

I am pleased to be with you here today and would be very happy to answer questions that are put. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: We will now start the questioning with Mr. Frith.

Mr. Frith: Thank you, Mr. Chairman. I will not take up too much time. I have others, and I want to see how our actuarial colleagues across the way deal with the witnesses.

One of the questions I would like to ask Mr. Dye is the following. When we released the task force report on pension reform, a lot of issue was taken by the Public Service Alliance with the numbers that were used. If I am not mistaken, from a technical background we did use your statistics when dealing with whether or not the superannuated fund that deals with inflation protection was fully funded, underfunded, etc., and it led to a great deal of debate.

• 1115

I know that the Public Service Alliance took issue with the numbers that you had released. They came out with a war of numbers indicating that in fact that part of the pension plan was fully funded, whereas your numbers indicated it was not.

If we are going to pass this bill, is there a standard used by the accounting profession that all players in the field would accept as a standard position to be taken? I find this rather confusing when I talk with accountants.

Mr. Dye: Mr. Chairman, in answer to Mr. Frith's question about these numbers that he says are ours, in fact they are not ours. They come from the Chief Actuary of Canada; and I am the Auditor General. So I am afraid I am not able to help you with the numbers. I understand you are going to have the Chief Actuary as a witness later. Maybe that question would be more appropriately posed to him.

We do review his work, and we certainly rely on his work in the kinds of statements we would provide. For example, we have been complaining that the indexed portion of the Public

[Translation]

apportées et qu'une certaine marge soit laissée à son application et à sa date d'entrée en vigueur. Monsieur le président, je crois que vous avez invité les représentants du Secrétariat du Conseil du Trésor à comparaître devant votre Comité la semaine prochaine et j'ai pensé qu'il serait bon de préciser les différences qui existent entre les fonctions du service dont je suis responsable et celles du Secrétariat.

La Direction de la politique du personnel du Secrétariat du Conseil du Trésor est chargée d'élaborer et d'administrer tous les aspects de la politique de retraite du gouvernement au nom de l'employeur, le Conseil du Trésor du Canada. Mon service, le Bureau du Contrôleur général, est chargé d'établir et de mettre à jour les pratiques comptables de l'ensemble des transactions effectuées par le gouvernement, y compris celles s'appliquant aux pensions de retraite.

Je suis heureux de pouvoir discuter de cette question avec vous aujourd'hui et c'est avec plaisir que je répondrai à vos questions. Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Frith, vous avez la parole.

M. Frith: Merci, monsieur le président. Je serai bref. J'aurais beaucoup de questions à poser, mais je voudrais voir comment nos collègues actuaire de l'autre côté se débrouillent avec nos témoins.

Je voudrais poser la question suivante à M. Dye. Lorsque nous avons rendu public le rapport du Groupe de travail sur la réforme des pensions, l'Alliance de la Fonction publique a contesté les chiffres que nous avons utilisés. Si je ne m'abuse, nous avons repris vos propres statistiques lorsque nous avons fait des calculs pour savoir si les caisses de retraite complémentaires indexées étaient entièrement capitalisées, sous-capitalisées, et ainsi de suite, et cela a donné lieu à de nombreuses discussions.

Je sais que l'Alliance de la Fonction publique a contesté les chiffres que vous aviez rendus publics. Cette affaire a donné lieu à une bataille de chiffres, l'Alliance indiquant que cette partie du régime était entièrement capitalisée, alors que selon vos chiffres, elle ne l'était pas.

Si ce projet de loi devait être adopté, existe-t-il une norme utilisée par la profession comptable, norme que tous les intéressés pourraient accepter? Cela est souvent très peu clair lorsque je parle à des comptables.

M. Dye: Monsieur le président, M. Frith nous dit que ces chiffres viennent de nos services alors que ce n'est pas le cas. Ils viennent du Bureau de l'actuaire en chef du Canada, et moi je suis le Vérificateur général. Je crains donc de ne pouvoir vous aider à faire la lumière sur cette affaire. Je crois savoir que l'actuaire en chef comparaitra devant vous à une date ultérieure. Peut-être pourriez-vous en profiter pour lui poser cette question.

Nous vérifions ce qu'il fait et nous nous fions à ses travaux pour établir nos bilans. Par exemple, nous nous plaignons depuis un certain temps de ce que la partie indexée des régimes

[Texte]

Service pension plans is not reflected as a liability, and we are dependent on the Chief Actuary to give us the kind of numbers or the magnitudes involved. We do not make the calculations ourselves.

Mr. Frith: But just to clarify that, in the past you have commented, have you not, on the viability of these plans, based on evidence given to you by the actuarial . . . in some of your reports to Parliament?

Mr. Dye: We have commented on the time of the plans. On the Canada Pension Plan, for example, we have several times brought to Parliament's attention the concerns we had about the cash in the plan getting to a point where there was going to be a draw-down on the provinces and eventually the provinces would have to pay off the loans or the advances they had from the federal government. I do not think we have ever expressed an opinion as to the viability of the plan as such, but more a disclosure of the actual events that might happen if nothing else changes.

If you get into viability, you get into policy; and we try to dodge that. But we do want parliamentarians to be aware of a forthcoming potential problem.

Mr. Frith: That is fine. I think it is important we have standards that are acceptable to all parties concerned. I will ask the Chief Actuary when he gets here.

Mr. Blenkarn: This bill requires or allows the actuary 18 months from the end of a period to prepare a statement, really, or an actuarial report. Why would you need a year and a half to report? Or would you need a year and a half to report? Could it be done in half that time? Is there any reason for that length of time?

Mr. Rayner: I would recommend that the question be put to the Chief Actuary when he comes. But my office periodically does have discussion with him on the issue of the work involved in preparing these actuarial calculations, and I do believe difficulties are experienced in obtaining all the necessary data on a timely basis. My understanding is that the 18-month delay might even create some difficulties for the Chief Actuary. But I think he is the person who can provide the best and clearest answer to the question.

Mr. Blenkarn: My concern is that you want timely information. But timely information a year and a half year late is not very timely. You could not run a business on that.

An hon. member: You could not run a bank on that.

Mr. Blenkarn: That is right. As a matter of fact, six months is pretty good for a bank, is it not?

The trouble is we have that same type of thing, for example, in the Corporations and Labour Unions Return Act, where the latest return is in 1982. They are talking in the return about how we are entering into a serious recession. It is nice to know about that in 1986. So you can understand what I am concerned about, and I think other members would be concerned

[Traduction]

de retraite publics ne soit pas portée au passif de ce bilan et nous dépendons de l'actuaire en chef qui est chargé de nous donner les chiffres ou les ordres de grandeur qui sont en cause. Nous n'établissons pas ces calculs nous-mêmes.

M. Frith: Mais à ce même sujet, vous avez par le passé, dans certains de vos rapports présentés au Parlement, fait certaines observations à propos de la viabilité de ces régimes, et ce, en fonction de ce que vous avait donné l'actuaire, n'est-ce pas?

M. Dye: Nous avons fait certaines observations, c'est vrai. À propos du Régime de pensions du Canada, par exemple, nous avons plusieurs fois attiré l'attention du Parlement sur les inquiétudes que nous avons à propos du peu de liquidités qui se trouvaient dans ses caisses; la situation était telle que les provinces auraient eu à rembourser les prêts ou les avances consentis par le gouvernement fédéral. Je ne pense pas que nous ayons exprimé d'opinion sur la viabilité de ces régimes en tant que tels, nous avons plutôt cherché à informer les intéressés de ce qui se produirait si rien ne changeait.

Si l'on aborde la question de la viabilité, on entre dans l'arène politique et c'est ce que nous essayons d'éviter. Mais nous voulons informer les députés des problèmes qui pourraient survenir.

M. Frith: Très bien. Je crois qu'il est important que certaines normes soient acceptées par toutes les parties en cause. Je poserai ma question à l'actuaire en chef lorsqu'il comparaitra devant nous.

M. Blenkarn: Ce projet de loi donne à l'actuaire 18 mois à partir de la fin d'une période pour préparer un certificat ou, si vous le voulez, un rapport actuariel. Pourquoi aurait-il besoin d'un an et demi pour préparer ce rapport? Ou a-t-il vraiment besoin d'un an et demi? Pourrait-il le préparer en 9 mois? Pourquoi ce délai? Y a-t-il une raison?

M. Rayner: Je crois qu'il serait préférable de poser cette question à l'actuaire en chef lorsqu'il comparaitra. Mais mes services discutent régulièrement avec lui des travaux préparatoires à ces calculs actuariels et je crois qu'il est difficile parfois d'obtenir tous les renseignements nécessaires en temps voulu. Je crois savoir que cette période de 18 mois serait même insuffisante. Mais il faudrait lui poser la question.

M. Blenkarn: Ce qui m'inquiète, c'est que vous voulez des renseignements actuels. Mais on ne peut pas dire qu'ils le soient s'ils datent d'un an et demi. Ce n'est pas ainsi qu'on gère un commerce.

Une voix: Ni une banque.

M. Blenkarn: C'est exact. D'ailleurs, six mois suffisent aux banques, n'est-ce pas?

L'ennui, c'est que cette même disposition existe, par exemple, dans la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers, pour lesquels la dernière déclaration remonte à 1982. Il y est question de la grave récession qui point à l'horizon. C'est bien de le savoir en 1986. Ce qui m'inquiète, et c'est le cas d'autres députés sans doute égale-

[Text]

about it, is to what extent is the information we are getting timely enough.

Mr. Dye: Mr. Chairman, I share Mr. Blenkarn's concern over a sense of urgency. It is not just with pension fund reporting, but I think it is across the entire government. There should be an increased sense of urgency in getting a project behind us as fast as possible.

As to the 18 months, I really have no idea whether that is an adequate time. I am not an actuary. I understand it is a very complex exercise, with an enormous number of numbers to manipulate. So I have sympathy for those who have to do those things.

• 1120

On the other hand, we do have computers today and we do have probably new methodologies that will make the time shorter than in the past. It could well be that 18 months there is sufficient delay in order to make sure the actuary has an adequate chance to conform with the law. It may well be; I do not know. He would be able to advise if 12 is more realistic and 18 does not put him in a position of being embarrassed and not having completed his obligations in accordance with Parliament's wishes.

Mr. Blenkarn: Mr. Rayner, on the long-term aspects of pensions, if you are dealing with a public service pension, for example, it would seem to me it is obvious that we are likely to continue to have public servants working for the government. Despite the government's efforts, it is obvious to me that we are not likely to very dramatically reduce the number of public servants—maybe 2% or 3%, maybe 5%, but surely we are not going to eliminate them all.

Now, what is wrong with the in-and-out system? In other words, current people working for the public service pay for retired people. Is there anything wrong with that? Why do the normal concepts of actuarial science apply with respect to Public Service pensions when you are really on the in-and-out system and there is no likelihood of the government no longer being in business? Of course, if it is not in business pensions would not matter anyway.

Mr. Rayner: Mr. Chairman, Mr. Blenkarn, I cannot speak for the decision a government made in the past at the time these Public Service pension plans were established. Nor can I speak, frankly, for the position the unions might take on the subject of the way in which these pensions are administered. I think those are both relevant factors, which my colleagues from the Treasury Board Secretariat may be able to shed light on when they visit with you.

It seems to me a sort of term and condition of employment, however, that people who join the public service understand that they will be in fact participants in a Public Service pension plan. The government is simply honouring the commitment it makes to people at the time they are recruited.

Mr. Blenkarn: Yes, but do the people who are recruited expect when they are recruited that it will be their contributions that will pay their pensions, or do they expect when they

[Translation]

ment, c'est dans quelle mesure les renseignements qui nous sont fournis sont utiles.

M. Dye: Monsieur le président, je partage l'inquiétude de M. Blenkarn. Ce sentiment d'urgence ne porte pas simplement sur les pensions de retraite, mais sur l'ensemble des activités du gouvernement. Il faudrait absolument veiller à ce que tout projet soit terminé le plus rapidement possible.

Pour ce qui est des 18 mois, je ne peux vraiment pas vous dire si cela suffit ou pas. Je ne suis pas actuaire. Je sais que c'est un exercice très complexe, qui fait intervenir des tas de chiffres. Je plains ceux qui doivent le faire.

Mais il existe des ordinateurs de nos jours et nous pouvons sans doute adopter de nouvelles méthodes qui permettront de raccourcir ce délai. Il se peut fort bien que ces 18 mois aient été prévus pour que l'actuaire en chef puisse vraiment se conformer à la loi. C'est possible; je ne sais pas. Il pourrait vous dire si 12 mois suffisent et si 18 mois lui permettront de ne pas se trouver dans l'embarras et d'avoir honoré ses obligations conformément aux désirs du Parlement.

M. Blenkarn: Monsieur Rayner, à propos de l'aspect à long terme des pensions de retraite, il me semble évident, pour ce qui est des régimes publics, que les fonctionnaires ne disparaîtront pas du jour au lendemain. Malgré les efforts du gouvernement, il me semble clair que le nombre de fonctionnaires ne sera pas réduit de façon draconienne; la Fonction publique sera réduite de 2 p. 100, 3 p. 100 ou de 5 p. 100 peut-être, mais elle ne sera pas démantelée.

Or, quelle faille trouvez-vous au système selon lequel les fonctionnaires actifs financent les pensions des pensionnaires retraités? Trouvez-vous à y redire? Pourquoi les sciences actuarielles s'appliquent-elles à propos des régimes publics puisque les actifs paient pour les retraités et que les gouvernement ne risque pas de disparaître du jour au lendemain? Il est évident que si le gouvernement n'existait pas, les pensions de retraite n'auraient plus grande importance de toute façon.

M. Rayner: Monsieur le président, monsieur Blenkarn, je ne peux justifier la décision prise par un gouvernement antérieur de créer ces régimes publics. Pas plus que je ne puis parler au nom des syndicats et prévoir leur position quant à la façon dont ces régimes sont administrés. Ce sont des points importants et mes collègues du Secrétariat du Conseil du Trésor pourront y répondre lorsqu'ils comparaitront devant vous.

Il me semble cependant que ceux qui décident de devenir fonctionnaires savent qu'ils verseront des cotisations à une caisse de retraite publique. Le gouvernement se contente tout simplement d'honorer les engagements qu'il a pris lorsque ces fonctionnaires ont été recrutés.

M. Blenkarn: Oui, mais ceux qui sont recrutés croient-ils, lorsqu'ils le sont, que leurs cotisations serviront à financer leur pension ou que ce sont ceux qui les remplaceront qui financent leur pension lorsqu'ils prendront leur retraite?

[Texte]

retire it will be their replacements that in fact will be paying their pensions?

Mr. Rayner: I can only speak as an individual who was recruited and is contributing to the Public Service Superannuation Act, if that small sample is adequate to speak for the Public Service. I am sure the proposer of the bill will find my statistics unacceptable; nevertheless, I will try.

I think the employee who participates in the plan understands that he is contributing a portion toward the plan and that the employer is contributing a portion. He is relying on the employer to meet the terms and conditions that are specified in the plan and given to him at the time he joins. So I think he is in fact presumably looking for the assurance that the plan is administered in accordance with those original terms and conditions that provide for employer-employee contributions and a pay-out on a defined benefit basis.

Mr. Blenkarn: Mr. Dye, does the employer ever really match the employee's contributions on the Public Service plan, or does the employer only make up what has to be paid out in every year by a charge against the revenue of the country?

Mr. Dye: Mr. Chairman, as I understand it, the employer is not in fact funding this plan with cash; but we wind up with an obligation to pay in the future, which will be a charge against future taxpayers for the existing liabilities. We do know the liabilities.

Mr. Blenkarn: Has the employer ever had to pay?

Mr. Dye: I do not know the answer as to whether the government has topped it up or not. I know they have not made—at least I believe they have not made—equal instalments to the employee contributions . . .

Mr. Blenkarn: Would it be fair to say the government pays about 30 cents for every dollar the employees pay?

Mr. Dye: I have no idea, Mr. Chairman; I simply have not looked at the accounts recently to give you an accurate answer.

Mr. Blenkarn: Well, on the last year's numbers would it be fair to say that we collected so many dollars from employees and we paid out so many dollars to pensioners, and the difference between what we collected and what we paid out is what the government contributed? Would that be a fair way of putting it?

Mr. Dye: I do not know whether there is net contribution or whether the amount withheld by the government from those contributing to the plan exceeds the amount of pay-out. I will have to look. I just do not know the answer. I have the figures with me.

[Traduction]

M. Rayner: Je ne peux parler qu'en mon nom; je cotise à la Caisse de retraite complémentaire, mais je ne sais pas si mon cas me permet de parler au nom de la Fonction publique. Je suis sûr que l'auteur de ce projet de loi estimera que mes statistiques sont inacceptables; mais cela ne m'empêchera pas d'essayer.

Je crois que celui qui participe à ce régime sait qu'il verse certaines cotisations et que l'employeur en verse aussi. Il s'attend à ce que l'employeur respecte les modalités du régime qui lui sont transmises lorsqu'il devient fonctionnaire. Alors je pense qu'il cherche avant tout à s'assurer que le régime est administré conformément à ces modalités, c'est-à-dire que tant l'employeur que l'employé sont tenus de cotiser à un régime à prestations définies et que l'employé, lorsqu'il prendra sa retraite, touchera ce qui se trouve dans son compte.

M. Blenkarn: Monsieur Dye, l'employeur verse-t-il le même montant que celui versé par l'employé ou l'employeur ne se contente-t-il pas tout simplement de verser la différence chaque année en la prélevant à même la caisse de l'État?

M. Dye: Monsieur le président, si je comprends bien, l'employeur ne finance pas ce régime avec des liquidités; toutefois, l'employeur est tenu de payer à un moment donné et ce sont les futurs contribuables qui devront honorer cette obligation. Ces engagements sont connus.

M. Blenkarn: L'employeur a-t-il jamais dû le renflouer?

M. Dye: Je ne sais pas si le gouvernement a dû le faire ou pas. Je sais qu'il n'a pas cotisé, du moins c'est ce que je crois, la même somme que l'employé . . .

M. Blenkarn: Pourrait-on affirmer que le gouvernement verse environ 30c. en contrepartie de chaque dollar versé par l'employé?

M. Dye: Je ne sais absolument pas, monsieur le président; je n'ai tout simplement pas examiné ces comptes récemment pour que je puisse vous donner une réponse exacte.

M. Blenkarn: D'après les chiffres de l'année dernière, pourrait-on dire que nous avons recueilli tant de cotisations des employés et que nous avons versé tant de dollars aux retraités et que la différence entre ce que nous avons recueilli et ce que nous avons versé représente la contribution du gouvernement? Est-ce à peu près cela?

M. Dye: Je ne sais pas s'il y a effectivement contribution ou si le montant retenu par le gouvernement du salaire de ceux qui cotisent au régime dépasse les sommes versées. Je vais devoir vérifier car j'ignore la réponse, mais j'ai les chiffres ici.

• 1125

The numbers are quite simple. The Superannuation Account started the 1984-85 year with \$18 billion. Contributions, various types of receipts—and there are a number of categories—raise that by \$2.6 billion so you have \$20.6 billion, and

Les chiffres sont simples. Le Compte de pension de retraite a entamé l'exercice 1984-1985 avec 18 milliards de dollars. Les cotisations, de différentes catégories, il y a en plusieurs—y ajoutent 2.6 milliards de dollars, ce qui donne 20.6 milliards de dollars. La caisse a à son tour déboursé environ 700 millions de

[Text]

then the pay-outs were about \$700 million. So the fund is increasing through the various net receipts.

Mr. Blenkarn: So in effect the fund is sound right now by its very nature.

Mr. Dye: This fund also includes matching contributions from the government and the Public Service corporation.

Mr. Blenkarn: This includes a matching contribution.

Mr. Dye: It does indeed: \$372 million . . .

Mr. Blenkarn: But since the government has control of the money the government's real contribution is really only the net difference.

Mr. Dye: As I understand it, these funds rest in the Consolidated Revenue Fund.

Mr. Blenkarn: Right.

Mr. Dye: Yes. So your point is well taken.

Mr. Blenkarn: There is no separate fund.

Mr. Dye: That is right.

Mr. Blenkarn: Mr. Rayner.

Mr. Rayner: The government, although it does not actually in a sense set aside separate funds for the purpose of these plans, nevertheless does in its accounts treat the entries as though they were a separate fund. For example, the government is calculating the interest on the pension accounts and reflecting that as a credit to the accounts. So there is in effect a set of what one might describe as "stewardship accounts" that the government does maintain on behalf of the Public Service pensioners of various types.

One other point I guess I would just add as a supplement to Mr. Dye's comments. There were, for example, last year, directly charged to the Consolidated Revenue Fund, payments of \$421 million under the Supplementary Retirement Benefits Act and \$19 million under the RCMP Supplementary Retirement Benefits Act and \$236 million under the Canadian Forces Supplementary Retirement Benefits Act, all of these representing payments by the government in excess of contributions received from the employees.

So there is an example of a situation in which the government is in fact actually paying a cost very directly.

Mr. Blenkarn: A cost over and above the equal contribution . . .

Mr. Rayner: That is correct.

Mr. Blenkarn: —that it has put in its calculations.

Mr. Rayner: Yes. In fact, I guess in that case that would be a cost over and above the employee and employer contribution for supplementary retirement benefits.

[Translation]

dollars. Par conséquent, le fonds de pension augmente grâce à ces diverses rentrées nettes.

M. Blenkarn: Par conséquent donc, le fonds est actuellement financièrement sain en raison de sa nature même.

M. Dye: Il reçoit également la quote-part équivalente du gouvernement et des sociétés de la Fonction publique.

M. Blenkarn: Cela comprend donc les contributions équivalentes.

M. Dye: Effectivement: 372 millions de dollars . . .

M. Blenkarn: Mais étant donné que cet argent est administré par le gouvernement, la contribution effective de celui-ci se limite à la différence nette.

M. Dye: Si j'ai bien compris, cet argent est versé au Fonds du revenu consolidé.

M. Blenkarn: En effet.

M. Dye: Effectivement, et vous avez donc raison.

M. Blenkarn: Il n'y a pas de caisse distincte à proprement parler.

M. Dye: En effet.

M. Blenkarn: Monsieur Rayner.

M. Rayner: Même s'il ne réserve pas à proprement parler un fonds distinct pour ses régimes de pension, le gouvernement en fait néanmoins, dans les Comptes publics, des rubriques distinctes comme s'il s'agissait d'une caisse séparée. Ainsi, le gouvernement calcule l'intérêt porté par les comptes de pension et les crédite à ces derniers. Il y a donc une série de ce qu'on pourrait appeler «comptes d'administration» dont le gouvernement s'occupe pour le compte des diverses catégories de pensionnés de la Fonction publique.

Il y a autre chose également que j'aimerais sans doute ajouter à ce que vient de dire M. Dye. Ainsi, l'an dernier, 421 millions de dollars versés au titre de la Loi sur les prestations supplémentaires de retraite et 19 millions de dollars versés au titre de la Loi sur les prestations supplémentaires de retraite de la GRC, de même que 236 millions de dollars versés au titre de la Loi sur les prestations supplémentaires de retraite des Forces canadiennes ont été directement imputés au Fonds du revenu consolidé, et tout cela représente évidemment ce qu'a versé le gouvernement en plus de ce qu'il a reçu en cotisations des employés.

Voilà donc un exemple de déboursé direct effectué par le gouvernement.

M. Blenkarn: Quelque chose qu'il doit effectivement déboursier, en plus de sa quote-part équivalente . . .

M. Rayner: C'est bien cela.

M. Blenkarn: . . . dont il a tenu compte dans ses calculs.

M. Rayner: En effet. En l'occurrence, cette sortie de fonds vient s'ajouter au total des cotisations de l'employeur et des employés à la caisse des prestations de retraite supplémentaires.

[Texte]

Mr. Blenkarn: Over and above the imputed interest computation.

Mr. Rayner: Correct.

The Chairman: Mr. Frith, would you like to make a comment?

Mr. Frith: Just to help clarify the discussion for Mr. Blenkarn and others around the table, this is the information given. You are quite correct, Mr. Dye: it was by the Chief Actuary. We wrote:

There are contending views as to the cost of public sector occupational plans. For example, in his most recent report in the federal Public Service pension plan, the Chief Actuary estimated the long-run cost at 15.9% of payroll. Employees contribute at a rate of 7.5% of their pay, except on the CQPP purposes, where they contribute at a somewhat lower rate.

So I will leave that as it may:

Thus, the long-run cost to the employer is 9.5%. In addition, the Chief Actuary has estimated that there is an unfunded liability of \$8.4 billion . . . (as projected to March 31, 1983). If this liability were amortized

and this was really questionable:

as a level percentage of payroll over 30 years, it would add another 3.7% of payroll to the employer's cost, for a total of 13.2%.

But, as you know, in the private sector nobody is allowed 30 years to amortize any unfunded liability. They are only allowed 15, and if you were to use that 15-year period then the employer cost of the plan would rise to 20.8%, which is considerably ahead of the private sector.

You are right, though: there was an unfunded liability, but it was actuarially done. Then we had all of the Public Service Alliance, Commission come in and question the validity of the Chief Actuary's report, and that is where the whole issue got quite confused. That is why I was going to ask the question, which I will wait now for the Chief Actuary, because in essence there is no sense in passing a bill of this nature if we are not going at least to accept certain standards to which everybody would agree. Otherwise we have simply confused the issue.

The Chairman: Could you tell us the document you were quoting from?

Mr. Frith: Yes. That is from the Parliamentary Task Force on Pension Reform of 1983.

The Chairman: The page, please?

Mr. Frith: It is page 60.

The Chairman: Mr. Dye.

[Traduction]

M. Blenkarn: Et vient s'ajouter au calcul des intérêts crédités.

M. Rayner: C'est cela.

Le président: Monsieur Frith, auriez-vous quelque chose à signaler?

M. Frith: Un simple éclaircissement à l'intention notamment de M. Blenkarn, en l'occurrence les données fournies. Vous avez parfaitement raison, monsieur Dye, ces renseignements provenaient de l'actuaire en chef. Nous avons écrit ceci:

Les avis sont partagés lorsqu'il s'agit de déterminer ce que coûtent véritablement les régimes professionnels du secteur public. Ainsi, dans son tout dernier rapport relatif au Régime de pensions de la Fonction publique fédérale, l'actuaire en chef avait calculé que le coût à long terme s'établissait à 15.9 p. 100 de la masse salariale. Les employés cotisent à raison de 7.5 p. 100 de leur traitement, exception faite du RPC et de la RRQ pour lesquels le taux de cotisation est légèrement inférieur.

Ce qui veut donc dire que:

Le coût à long terme pour l'employeur est de 9.5 p. 100. En outre, l'actuaire en chef a calculé que le total des échéances non capitalisées était de 8.4 milliards de dollars . . . (projections au 31 mars 1983). Si ces échéances étaient amorties

et c'est effectivement cela qu'on pouvait contester:

sur 30 ans proportionnellement à la masse salariale, il faudrait ajouter 3.7 p. 100 de plus de la masse salariale au coût réel pour l'employeur, soit un total de 13.2 p. 100.

Mais comme vous le savez, il est impensable dans le secteur privé d'amortir une échéance non capitalisée sur 30 ans. Le maximum admis est de 15 ans, et si on table sur une période d'amortissement de 15 ans, le coût du régime pour l'employeur passerait à 20,8 p. 100 de la masse salariale, ce qui est de loin supérieur à ce qui se passe dans le secteur privé.

Mais vous avez raison: il y avait effectivement des échéances non capitalisées, mais les calculs actuariels ont été faits. À ce moment-là, l'Alliance de la Fonction publique et la Commission sont venues contester le rapport de l'actuaire en chef et c'est à partir de ce moment-là que les choses ont commencé à devenir très confuses. Voilà pourquoi j'allais poser la question, mais je vais attendre l'actuaire en chef pour le faire, parce qu'en fait il est inutile d'adopter un projet de loi comme celui-ci sans accepter au minimum certaines normes qui pourraient faire l'assentiment général. Sinon, nous ne ferions que compliquer encore les choses.

Le président: Pourriez-vous nous dire d'où vous avez tiré votre citation?

M. Frith: Certainement: Il s'agit du rapport de 1983 du Comité parlementaire sur la réforme des pensions.

Le président: Et la page?

M. Frith: Dans mon texte, il s'agit de la page 60.

Le président: Monsieur Dye.

[Text]

[Translation]

• 1130

Mr. Dye: Mr. Chairman, I was quoting from the Public Accounts of Canada, and table 8.7, for reference for the members, and I note—I had forgotten this—there is an actuarial liability adjustment made from time to time, based on certain formula. However, there is no need for that actuarial liability adjustment in 1983-84 or 1984-85. It could have been another entry by the government, saying they had an additional charge upon the current year's accounts. No adjustment was made because it was not required in the last two years.

The Chairman: Mr. Young.

Mr. Young: I have a couple of brief questions. All members on the committee, and, indeed, all members in the House, would generally agree that the more information we have on those matters, the better everyone is.

I wanted to ask you, and I do not want to be unfair by picking out words or anything, but you seem to be generally supportive that the bill would provide us with more information. Would the bill itself, if enacted, give you the information that you would prefer to see, or is there something more that could be done, which perhaps is not expressed in the bill?

Mr. Dye: Mr. Chairman, I think this bill would give us the information we require in order to provide an opinion on the accounts. We do not prepare the accounts but we do offer an opinion. I think we are very supportive. It does the job in order to give parliamentarians the kind of information that I believe they should have. I am quite concerned that parliamentarians do not understand the extent of the national debt, understand the extent of the pension plan obligation to the country, as incurred. I think this is a big step forward.

Mr. Young: I have one other question, Mr. Chairman, with respect to concerns you have had over the financial implications of the OAS and the CPP. Have you ever expressed any concerns at all about the amount of moneys that are borrowed by the provinces from the CPP, the implications that has for the CPP paying out future benefits?

Mr. Dye: Mr. Chairman, I have never expressed anxiety or concerns as to the ability of the provinces to pay, but we have made sure that Parliament is aware of how the system works in terms of the funding of the Canada Pension Plan, and the existence of the obligations of the provinces to pay into the plan, should the cash be required to settle any liabilities. We have not expressed any anxiety as to their ability to pay.

Mr. Young: Have you expressed any anxiety about the unwillingness to pay into the CPP and the implications that may have?

M. Dye: Monsieur le président, je citais pour ma part un extrait des Comptes publics du Canada ainsi que le tableau 8.7, pour votre gouverne, et je remarque ici—je l'avais oublié—que les échéances actuarielles sont rajustées à l'occasion selon une certaine formule. Quoi qu'il en soit, il n'a pas fallu le faire en 1983-1984, ni en 1984-1985. Il peut s'agir par exemple d'un autre poste ajouté par le gouvernement et précisant que les comptes de l'année courante ont été débités d'un montant supplémentaire. Mais depuis deux ans, il n'a pas été nécessaire de procéder à ce genre d'ajustement.

Le président: Monsieur Young.

M. Young: J'aurais deux petites questions. Tous les membres du Comité et d'ailleurs aussi tous les députés sont dans l'ensemble d'accord pour dire que plus nous en savons à ce sujet, mieux nous nous en trouvons.

Je voulais vous poser la question, et je ne veux nullement être subjectif en choisissant mes mots, mais il n'empêche que vous semblez généralement d'accord pour dire que le projet de loi nous renseignerait mieux. S'il était adopté sous sa forme actuelle, pourrait-il également vous donner les renseignements que vous recherchez ou serait-il possible de faire encore mieux et d'ajouter au projet de loi les choses qui ne s'y trouvent pas?

M. Dye: Monsieur le président, je pense que le projet de loi nous donnerait effectivement les données dont nous avons besoin pour formuler un avis sur ces comptes. Nous ne préparons pas nous-mêmes les comptes mais nous donnons un avis. Nous sommes effectivement tout à fait favorables. Le projet de loi donnerait effectivement aux parlementaires les données dont ils devraient à mon avis pouvoir disposer. Ce qui m'inquiète surtout, c'est que ces derniers puissent ne pas comprendre l'envergure de la dette nationale, puissent ne pas comprendre l'envergure des obligations de l'État du point de vue du régime des pensions et je pense qu'il s'agit dès lors d'un progrès important.

M. Young: J'aurais une autre question à poser, monsieur le président, à propos des répercussions financières de la SV et du RPC qui vous avaient causé certaines inquiétudes. Vous êtes-vous jamais dit inquiet de l'envergure des emprunts effectués par les provinces à même le RPC et des répercussions que cela aurait, mettons, lors du paiement des échéances futures de ce régime?

M. Dye: Monsieur le président, je ne me suis jamais dit inquiet ou préoccupé de la solvabilité des provinces, mais nous avons pris les mesures nécessaires pour que le Parlement sache comment le système fonctionne, et j'entends par là le financement du régime de pensions du Canada, et sache aussi que les provinces sont tenues de remplir la caisse au cas où certaines échéances se feraient pressantes. Mais nous n'avons jamais mis en doute leur solvabilité.

M. Young: N'avez-vous pas craint que les provinces puissent avoir des réticences à le faire, avec toutes les conséquences que cela pourrait avoir?

[Texte]

Mr. Dye: Mr. Chairman, from another perspective, we are not aware that there is an unwillingness by provinces to meet their commitments. I do not know that.

Mr. Young: Would you express any concern if they did not?

Mr. Dye: Indeed, I would. I would have to have evidence in order to express that.

Mr. Young: Would this bill give you that information in which to base a recommendation?

Mr. Dye: This bill provides for a statement of the assets underlying the plan. If there were some impairment of those assets, yes, the bill would provide for that, I think, because it calls for audit. Although it calls for audit by the Comptroller General, we would normally be auditing these under our obligations of the Auditor General Act, in order to express an opinion on the Public Accounts of Canada. So if we felt there was a reluctance or inability to pay—reluctance would be more difficult for us. If the inability to pay were clear, it would be a significant audit issue.

Mr. Young: I have been trying to respect Mr. Dye's request, or caveat, not to be drawn into policy areas. You have done very well. Thank you.

The Chairman: Mr. McCrossan.

Mr. McCrossan: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Dye, in your opening remarks, and in your annual report, you refer to your concern that MPs do not have adequate information to assess and understand fully the financial implications of the obligations.

I wonder if you could elaborate on that. First of all, what should we be considering? What should we be looking for as Members of Parliament, when we review these plans? Maybe you want to stay out of the policy area, and I am sort of asking you what—as private Members of Parliament, as opposed to the government—should we be looking for? Because you have devoted quite a bit of space in your report to the fact that we should be looking at these, and we do not have the information available.

• 1135

Mr. Dye: Mr. Chairman, in answer to Mr. McCrossan's question, my broader concern is the accounts taken as a whole; but I am going to talk about the pension reporting, because that is the nature of this committee.

I think probably the most significant thing the members have wanted to know is the extent of the obligations incurred by the employer over time, and just how soon that has to be paid off. You know, what is the liability of those various pension plans which we have? And at the moment, not all that information is either known or available to Members of Parliament, and I think it should be.

[Traduction]

M. Dye: Monsieur le président, d'un point de vue tout différent, rien ne nous porte à penser que les provinces montreraient des réticences à honorer leurs engagements. Rien ne me permet de le penser.

M. Young: Mais si c'était le cas, seriez-vous inquiet?

M. Dye: Certainement, mais pour être inquiet, il faudrait que j'en aie la preuve.

M. Young: Le projet de loi vous donnerait-il suffisamment de données pour pouvoir étayer une recommandation?

M. Dye: Ce projet de loi nous donnera le bilan des actifs du régime. Si quelque chose était de nature à empêcher la réalisation de ces actifs, effectivement le projet de loi permettrait de le dire étant donné qu'il impose une vérification. Et même s'il porte que cette vérification doit être confiée au contrôleur général, c'est normalement nous qui nous en chargerions comme le prescrit la Loi sur le vérificateur général, étant donné que nous devons exprimer une opinion sur les Comptes publics du Canada. Si nous découvriions donc qu'il y a d'une façon ou d'une autre réticence ou manquement aux engagements... la réticence nous poserait davantage de problèmes. Mais si le manquement est évident, ce serait un élément important pour la vérification.

M. Young: J'ai essayé de respecter le voeu de M. Dye, ou du moins sa réticence à se laisser entraîner dans un débat politique. Vous vous en êtes fort bien tiré et je vous remercie.

Le président: Monsieur McCrossan.

M. McCrossan: Merci, monsieur le président.

Monsieur Dye, dans votre exposé comme d'ailleurs dans votre rapport annuel, vous vous dites inquiet de ce que les députés n'ont pas suffisamment de données pour pouvoir se faire une idée informée de l'envergure des répercussions financières des engagements.

Pourriez-vous être un peu plus précis? Pour commencer, de quoi devrions-nous tenir compte? Qu'est-ce qu'un député devrait chercher lorsqu'il se penche sur ces régimes? Vous ne voulez peut-être pas nous laisser entraîner dans un débat politique, alors je vous demande plus ou moins—comme simple député, et non comme gouvernement—que nous faut-il examiner? Dans votre rapport, vous répétez à plusieurs reprises qu'il nous faut examiner ces comptes, et pourtant nous n'avons pas les renseignements à notre disposition.

M. Dye: Monsieur le président, en réponse à la question de M. McCrossan, d'une façon générale, je m'intéresse à tous les comptes; cependant je vais m'en tenir à la question des rapports, puisque ce Comité en est saisi.

Je crois que la chose la plus importante que les députés veulent connaître, c'est l'ampleur des obligations que l'employeur a accumulées avec le temps, et quand celui-ci doit s'acquitter de ses dettes. C'est-à-dire à combien se chiffrent les obligations aux termes des divers régimes de pensions? Pour l'instant, les députés ne disposent pas de tous ces renseignements, alors qu'à mon avis, ils le devraient.

[Text]

Now, in order to do that, you are going to have to state a lot of actuarial assumptions, but I think it is appropriate that members be told how the obligations were determined and what the essential estimates were in coming to that calculation of a number—which indeed could be challenged, depending on your favourite actuarial philosophies, I guess, or judgments you might want to choose—with respect to various rates you would put into the calculation.

So I think I am concerned about the long-term calculation as to how much pension is due. And if the government decided to think about it in terms of Mr. Blenkarn's pay-as-you-go concepts, you certainly have to know what the cashflows are in the short term.

So I think you have to have both the long-term financial implications and the short-term financial implications of those pension plans, as obligations which the employees believe the employer is going to be obligated to settle over time.

Mr. McCrossan: Just to follow up on that, from what Mr. Blenkarn said. You read some figures out from the Public Accounts of Canada. You had net revenues of around \$2.5 billion, as I recall.

Mr. Dye: Yes.

Mr. McCrossan: That includes interest, in effect . . .

Mr. Dye: Interest is the most significant number, \$1.6 billion.

Mr. McCrossan: It was tabled by the government.

Mr. Dye: Yes.

Mr. McCrossan: It includes matching contributions payable by the government.

Mr. Dye: Yes, it does.

Mr. McCrossan: And it also includes employee contributions.

Mr. Dye: Yes, it does.

Mr. McCrossan: Now, what part of that \$2.6 billion was the employee contributions?

Mr. Dye: If you bear with me, it is only eight numbers.

Mr. McCrossan: Yes.

Mr. Dye: And I will leave them in millions, just to make it easy. Government employees, and this is the 1984-85 year, paid in \$379 million. Retired people paid in \$13 million. Public Service corporation employees paid in \$124 million. And then the government kicked in \$373 million. Public Service corporations kicked in \$122 million. There were transfers of \$7 million to other plans. Interest is \$1.615 billion. That all comes to \$2.6 billion, roughly.

[Translation]

Afin d'y parvenir, il faut énoncer un grand nombre d'hypothèses actuarielles, mais j'estime qu'il faut dire aux députés comment on en est arrivé à déterminer le niveau de ces obligations, comment on en est arrivé à ce calcul d'un chiffre—qu'on pourrait évidemment contester, selon votre philosophie actuarielle favorite ou les jugements que vous voudrez peut-être porter—et les divers taux qui ont servi à faire ces calculs.

Ce qui m'intéresse, je suppose, ce sont les calculs à long terme en vue de déterminer à combien se chiffrent les pensions à verser. En outre, si le gouvernement décidait d'adopter l'idée que préconise M. Blenkarn, celle d'un régime par répartition, il vous faudrait certainement connaître quels sont, à court terme, les mouvements de trésorerie.

Il vous faut donc connaître, à mon avis, les incidences financières à court et à long terme de ces régimes de pensions, puisqu'il s'agit de dettes que, de l'avis des employés, l'employeur devra acquitter, à terme.

M. McCrossan: Suite à ce qu'a dit M. Blenkarn, vous nous avez cité des chiffres tirés des Comptes publics du Canada. Si je me souviens bien, les revenus nets se chiffraient à environ 2,5 milliards de dollars.

M. Dye: Oui.

M. McCrossan: Ce qui inclut l'intérêt, en fait . . .

M. Dye: Le montant le plus important, c'est justement l'intérêt, puisqu'il se chiffre à 1.6 milliard de dollars.

M. McCrossan: Ces chiffres ont été déposés par le gouvernement.

M. Dye: Oui.

M. McCrossan: Et cela comprend les cotisations équivalentes que doit verser le gouvernement.

M. Dye: Oui, en effet.

M. McCrossan: Et cela comprend aussi les cotisations des employés.

M. Dye: Oui.

M. McCrossan: De ces 2.6 milliards de dollars, à combien se chiffrent les cotisations des employés?

M. Dye: Si vous voulez me le permettre, je vous lirai le tout, il n'y a que huit chiffres.

M. McCrossan: Oui.

M. Dye: Je vais parler de millions, c'est plus facile. Pour l'année 1984-1985, les employés du gouvernement ont versé 379 millions de dollars. Les retraités ont versé 13 millions de dollars. Les employés des sociétés de la Couronne ont versé 124 millions de dollars. Le gouvernement pour sa part a contribué 373 millions de dollars. Les sociétés de la Couronne ont versé 122 millions de dollars. Sept millions de dollars ont été transférés à d'autres régimes. Les intérêts se chiffraient à 1.615 milliard de dollars. Cela donne donc environ 2.6 milliards de dollars.

[Texte]

Now, remember this is only the Public Service Superannuation Account. It is not all those other accounts that are your concern.

Mr. McCrossan: Right. So roughly, there is \$500 million of contributions from the employees . . . just getting back to Mr. Blenkarn's . . .

Mr. Dye: Roughly, yes.

Mr. McCrossan: And there is roughly \$700 million of benefits, plus the—

Mr. Dye: Annuities are \$637 million paid out, yes.

Mr. McCrossan: \$637 million.

Mr. Dye: And then there is other incidental pay-outs, bringing it up to \$695 million.

Mr. McCrossan: And then there is another \$600 million out of the SRBA that the Comptroller General referred to?

Mr. Dye: I am going to have to find it for you, to tell you whether that is right. I do not know.

Mr. McCrossan: Well, the point . . .

Mr. Dye: I have it here.

Mr. McCrossan: I was just trying to follow up from Mr. Blenkarn, who asked why it cannot be a pay-as-you-go? Because the answer, I think, is that the pay-out now is more than the contributions now.

Mr. Blenkarn: More than both contributions are.

Mr. McCrossan: It is more than both contributions. You have to take in the government interest. So the government is not just living off the employees' contributions, which was sort of . . .

Mr. Blenkarn: Wait a minute. I do not think agrees with the figures I have. I have \$516 million as probably the employees' contributions, and the government's contribution would be . . .

Mr. McCrossan: You asked the question whether it could be financed just with the employees' contribution. So it is roughly matching.

Mr. Blenkarn: No. Well, no, just the employees would not . . . You would obviously expect employers to contribute, eh? You have \$1 billion coming in and paid \$695 million out. You had a profit of \$300 million.

Mr. McCrossan: Plus, though, you had to pay the SRBA out as well which is another . . . The figures that Mr. Rayner referred to are for the Supplementary Retirement Benefits Payments.

• 1140

Mr. Rayner: Mr. Chairman, the numbers appearing in table 8.7 of the Public Service Superannuation Account, with respect to the Supplementary Retirement Benefits Act, would be \$421 million. The total of \$676 million that I referred to

[Traduction]

Il ne faut pas oublier qu'il ne s'agit là que du Compte de pension de retraite de la Fonction publique. Cela n'a rien à voir avec tous les autres comptes qui vous intéressent.

M. McCrossan: En effet. Donc les employés auraient versé environ 500 millions de dollars . . . Pour revenir à ce que disait M. Blenkarn . . .

M. Dye: Environ, oui.

M. McCrossan: Et on a versé quelque 700 millions de dollars en prestations, et . . .

M. Dye: On a versé 637 millions de dollars en rentes, oui.

M. McCrossan: 637 millions de dollars.

M. Dye: Il y a eu d'autres versements accessoires, ce qui donne un total de 695 millions de dollars.

M. McCrossan: Il y a encore les 600 millions de dollars versés par le CPRS dont a parlé le contrôleur général?

M. Dye: Il faut que je vérifie avant de vous le confirmer. Je ne sais pas.

M. McCrossan: Quoi qu'il en soit, la question . . .

M. Dye: Je l'ai ici.

M. McCrossan: J'essayais simplement d'avoir une réponse à ce que M. Blenkarn a demandé, pourquoi pas un régime par répartition? En fait, je crois que c'est parce que déjà les prestations dépassent les cotisations.

M. Blenkarn: Dépassent et les cotisations de l'employé et celles de l'employeur.

M. McCrossan: Les prestations sont supérieures aux deux cotisations. Il faut tenir compte également des intérêts que touche le gouvernement. En fait celui-ci ne vit pas tout simplement aux dépens des cotisations des employés, ce qui était ce que vous aviez . . .

M. Blenkarn: Un instant. Cela ne concorde pas avec mes chiffres. J'ai ici 516 millions de dollars comme cotisations probables des employés, et celle du gouvernement se chiffrait . . .

M. McCrossan: Vous avez demandé s'il était possible de financer le régime simplement grâce aux cotisations des employés. C'est à peu près la même chose.

M. Blenkarn: Non. Les cotisations des seuls employés ne pourraient pas . . . Manifestement, on s'attend à ce que les employeurs cotisent, n'est-ce pas? Les rentrées se chiffrent à un milliard de dollars, et les versements à 695 millions de dollars. Cela donne un bénéfice de 300 millions de dollars.

M. McCrossan: Il y a eu en outre les paiements aux termes du CPRS . . . M. Rayner nous a donné les chiffres des paiements au titre des prestations de retraite supplémentaires.

M. Rayner: Monsieur le président, au tableau 8.7 du Compte de pension de retraite de la Fonction publique, il est indiqué que conformément à la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires, 421 millions de dollars ont été versés.

[Text]

included also the Canadian Forces and the RCMP Supplementary Retirement Benefits Acts.

Mr. Blenkarn: That includes all of the benefits paid out, then—\$676 million?

Mr. Rayner: The \$676 million is the costs . . .

Mr. McCrossan: It is 637 plus 421 for the basic.

Mr. Rayner: —the payments charged directly to the Consolidated Revenue Fund from the three Supplementary Retirement Benefits Acts. That would be over and above the amounts collected from the employees, and over and above the employer share for that.

Mr. McCrossan: The point I was coming at, and maybe Mr. Blenkarn can follow up afterwards, was that in terms of the long-run implication you want to have some idea of the trend of future contributions and the trend of future payments, because you want to know when the government has to make up the difference. Similarly on Old Age Security—we are financing this out of the Consolidated Revenue account now. Obviously, it is a moral commitment. I think you would agree with that, Neil.

Mr. Young: Definitely.

Mr. Blenkarn: Charge it to the taxpayers!

Mr. McCrossan: We are back into politics again.

But obviously you feel that we should at least be able to quantify what we have, by implication, promised in the future. Is that available to you now? You did some projections in your report. Were they done by your own staff? Where did those come from?

Mr. Dye: We received considerable information from the Public Accounts themselves. I had referred table 8.7 to you, and that was the Public Service Superannuation Account. Table 8.8 has the Canadian Forces Superannuation Account, and table 8.9 has the RCMP, and then table 8.10 has the SRBA—the supplementary benefits available. I imagine these have been tabled in front of your committee before. I am sorry, I have not sort of summed them up to see which way the flows go.

Mr. McCrossan: I was just talking about the Old Age Security portion as opposed to the employee portion. As far as I am aware, there have not been any figures tabled by the government indicating what the trend of Old Age Security payments is likely to look like.

Mr. Dye: We get that information from National Health and Welfare.

Mr. McCrossan: I see. Do you get it directly, or is it tabled in the House? I am unaware of . . .

[Translation]

Le total de 676 millions de dollars que je vous ai donné, comprend également les prestations versées aux termes de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires à l'intention des membres des Forces armées et de celle relative à la Gendarmerie royale du Canada.

M. Blenkarn: Donc, cela comprend toutes les prestations versées, soit—676 millions de dollars?

M. Rayner: Les 676 millions de dollars comprennent ce qu'il en coûte . . .

M. McCrossan: Au départ donc, il en coûte 637 plus 421.

M. Rayner: . . . en paiements aux termes des trois lois sur les prestations de retraite supplémentaires imputés au Fonds du revenu consolidé. C'est bien sûr en sus des sommes perçues des employés et en sus également de la part de l'employeur.

M. McCrossan: Voici ce à quoi je voulais en venir, et peut-être M. Blenkarn pourra-t-il reprendre ensuite, à long terme, il faut avoir une idée des tendances en ce qui concerne les cotisations et les prestations à l'avenir, car on veut savoir quand le gouvernement devra combler la différence. Il en va de même dans le cas de la sécurité de la vieillesse—c'est à même le Fonds du revenu consolidé que nous finançons ce programme actuellement. Manifestement, il s'agit là d'un engagement moral. Je crois que vous en conviendrez, Neil.

M. Young: Certainement.

M. Blenkarn: Portez-le au compte du contribuable!

M. McCrossan: Voilà que nous retombons dans la politocalerie.

Vous croyez évidemment qu'il faut au moins que nous puissions calculer, prévoir, ce que nous promettons pour l'avenir. Ces chiffres sont-ils maintenant à votre disposition? Vous avez publié quelques projections dans votre rapport. Est-ce votre propre personnel qui les a préparées? D'où est-ce tiré?

M. Dye: Nous avons tiré nombre de renseignements des Comptes publics eux-mêmes. Je vous ai cité le tableau 8.7 en ce qui concerne le Compte de pension de retraite de la Fonction publique. On trouve au tableau 8.8, le Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, et au tableau 8.9, celui de la Gendarmerie royale du Canada, et au tableau 8.10, vous avez le CPRS—les prestations de retraite supplémentaires. Je présume que votre Comité a déjà été saisi de ces documents. Je regrette, je n'ai pas fait les calculs qui me permettent de voir quelle est la tendance.

M. McCrossan: Je ne parlais que de la sécurité de la vieillesse et non pas des pensions de retraite des employés. À ma connaissance, le gouvernement n'a déposé aucun chiffre indiquant quelle est la tendance en matière de prestations de sécurité de la vieillesse.

M. Dye: C'est le ministère de la Santé et du Bien-être social qui nous fournit ces renseignements.

M. McCrossan: Je vois. Obtenez-vous ces renseignements directement, ou seront-ils déposés à la Chambre? Je ne suis pas au courant de . . .

[Texte]

Mr. Dye: I think we get it from their financial people, do we not, Bonnie?

Mrs Bonnie Miller (Principal, Audit Operations, Office of the Auditor General of Canada): That is right.

Mr. McCrossan: Mr. Rayner, in your opening remarks, you again referred to the need for timely and reliable—I think they are juxtaposed; I sort of took notes as you were talking. I assume you have a couple of reasons for this. One is to make sure there is a fair presentation in the Public Accounts of the expenditures, and without recording the amounts due to pensions it would not be a fair presentation. Is that the gist of your remarks?

Mr. Rayner: Mr. Chairman, Mr. McCrossan, what I was commenting on was the fact that although much of the information that this bill contemplates being provided on a formal and timely basis is, in fact, now provided more informally and not as frequently as the bill contemplates. In fact, much of the information on the pension plans that you are proposing be made public is now provided in the Public Accounts. The bill will simply ensure that the information is provided on a regular and recurring basis. The cost elements, for example, of the pension plans are now accounted for in the Public Accounts. It is there.

Mr. McCrossan: I hesitate to ask this question, but I am going to ask it anyway. If either of you were wanting to change the bill to make it more relevant, what sort of changes would you want to see in it?

Mr. Dye: Mr. Chairman, I would like to ask Mr. McCrossan for a little more explanation about clause 7 on those audit implications. That is one area that I would be interested in clarification and possible change.

Mr. McCrossan: Yes, I did have a brief discussion with one of your staff earlier today. Clause 7 says "the Minister shall cause an audit of the assets". I think it was suggested that it should read something like "the Minister shall cause a certification of the assets".

• 1145

There are nominal assets, as we talked about. There is a notional fund set aside which has specific bonds written at specific times and specific interest rates. That is what chapter 7 was about: reporting, corresponding to the liabilities, what the assets are. Now, as you have pointed out, this is unlike, say, OMERS or the QPP. There is nothing invested in real investments; it is all invested right now in notional government investments.

I understand that the Public Service Alliance has been making quite a pitch that some of the money at least, if not all, should be invested out in real investments. Obviously, at the point you have real investments you would have real assets to audit. But certainly, what is intended by chapter 7 is that you indicate what assets are held in the government books, which are notionally shown in these accounts, backing these obliga-

[Traduction]

M. Dye: Je crois que c'est le personnel financier du ministère qui nous fournit ces données, n'est-ce pas, Bonnie?

Mme Bonnie Miller (directrice principal, Opérations de vérification, Bureau du vérificateur général du Canada): C'est juste.

M. McCrossan: Monsieur Rayner, dans votre exposé, vous avez mentionné encore une fois qu'il fallait des données ponctuelles et exactes, je crois que vous avez juxtaposé les deux; j'essayais de prendre des notes. Je présume que vous jugez que c'est nécessaire, si l'on veut s'assurer que les Comptes publics donnent une bonne idée des dépenses, ce qui ne saurait être le cas si l'on n'inscrit pas les responsabilités en matière de pension. Est-ce là l'essentiel de vos propos?

M. Rayner: Monsieur le président, monsieur McCrossan, je mentionnais simplement le fait que nous obtenons maintenant plus officieusement et moins souvent une grande partie des renseignements qu'on se propose de rendre officiels et périodiques aux termes du présent projet de loi. En fait, une grande partie des renseignements sur les régimes de pension de retraite que vous vous proposez de rendre publics se trouvent déjà dans les Comptes publics. Le projet de loi va simplement régulariser la présentation de ces renseignements. Par exemple, les coûts des régimes de pension sont comptabilisés à l'heure actuelle dans les Comptes publics. C'est bel et bien là.

M. McCrossan: J'hésite à vous poser la question suivante, mais je vais le faire quand même. Si vous vouliez rendre le projet de loi plus pertinent, quelle sorte de changements y apporteriez-vous?

M. Dye: Monsieur le président, j'aimerais demander quelques renseignements supplémentaires à M. McCrossan sur les incidences de la vérification prévue à l'article 7. J'aimerais avoir quelques précisions à ce sujet et peut-être même des changements.

M. McCrossan: Oui, j'en ai discuté brièvement avec un de vos collaborateurs plus tôt aujourd'hui. Il est dit à l'article 7 «Le ministre fait effectuer une vérification de l'actif». Je crois que l'on a suggéré qu'il vaudrait mieux dire «Le ministre fait préparer un certificat de l'actif».

Il s'agit, comme nous l'avons dit, d'un actif de gestion. Un fonds théorique est mis de côté assorti de titres précis rédigés à dates précises, et de taux d'intérêt précis. C'est ce dont il est question à l'article 7: la préparation d'un rapport, tenant compte des obligations et de l'actif. Cela diffère, comme vous l'avez fait remarquer, du régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et du Régime des rentes du Québec. Rien n'est investi en termes réels; le tout à l'heure actuelle est investi dans des titres théoriques du gouvernement.

Je me suis laissé dire que l'Alliance de la Fonction publique essayait beaucoup de vendre l'idée d'investir au moins une partie de cet argent dans des investissements réels. Evidemment, si les investissements étaient réels, vous auriez à faire la vérification d'actifs réels. Manifestement, l'article 7 vise à vous permettre de déterminer quels sont les actifs inscrits par le gouvernement dans ses livres, c'est-à-dire les actifs de gestion

[Text]

tions. So if the word "certification" rather than "an audit" makes life easier for you, I am certainly happy to see that change; and if you have any other suggestions that make it even easier . . .

Mr. Dye: Mr. Rayner is in the internal audit business. I am in the external audit business reporting to Parliament, and my preference would be to either change the word to "certification" or "to have the certification and" . . . We already do an audit anyway.

Mr. McCrossan: Yes.

Mr. Dye: I am quite prepared, as external auditor for Parliament, to provide an opinion should that be useful to you. But if you can obtain the approval of the Comptroller General of Canada that these notional assets exist, that is fine with us.

Mr. McCrossan: Mr. Rayner, do you have a . . . ?

Mr. Rayner: Mr. Chairman, Mr. McCrossan, my first comment is that the Comptroller General, along with the Deputy Receiver General and the Deputy Minister of Finance, already does certify the summary of financial statements that are contained in the Public Accounts, and the liabilities of the government with respect to these pension plans, particularly the employee pension plans, are accounted for in the summary statement of assets and liabilities. In effect, they are protected or financed by the assets of the Government of Canada. So in a sense, already some form of certification is being given.

Should this bill pass and the reports required under the bill be tabled, I see no objection at all to my office examining the statements and providing certification similar to that we provide for the summary of financial statements in the Public Accounts.

Mr. McCrossan: So both of you would be happier with the word "certification" than "audit". Is that right?

Mr. Rayner: I would personally find it difficult, sir, to conduct an audit of notional assets.

Mr. McCrossan: Okay. I apologize for not talking to your office before I drew up the bill. I did not realize so many departments were going to be interested in this at the time.

The Chairman: Are there any further questions for the witnesses? Mr. Tupper.

Mr. Tupper: Mr. Chairman, through you to Mr. Rayner, I understand that in 1984 there was an actuarial study done of the Public Service Superannuation Fund and the Supplementary Fund. Have you or people in your office been involved with that?

Mr. Rayner: I think the short answer, Mr. Tupper, is no, not directly involved in doing the actuarial evaluation.

Mr. Tupper: Have you seen the report that relates thereto?

[Translation]

qui figurent dans ces comptes, qui garantissent ces obligations. Si vous préférez le terme *attestation* à celui de *vérification*, je serais des plus heureux si le changement était apporté; et si vous avez toute autre suggestion qui facilite encore plus . . .

M. Dye: M. Rayner est chargé des vérifications internes. Je suis chargé de faire rapport au Parlement suite à des vérifications externes et je préfère qu'il soit question de *attestation* ou «de faire une attestation et» . . . car de toute façon nous faisons une vérification.

M. McCrossan: Oui.

M. Dye: Je suis tout à fait disposé, en ma qualité de vérificateur responsable devant le Parlement, à vous fournir une opinion, si cela peut vous être utile. Toutefois, si vous pouvez faire dire au contrôleur général du Canada que cet actif théorique existe, c'est parfait.

M. McCrossan: Monsieur Rayner, avez-vous . . . ?

M. Rayner: Monsieur le président, monsieur McCrossan, j'aimerais tout d'abord souligner que le contrôleur général, de concert avec le sous-receveur général, et le sous-ministre des Finances, atteste déjà le résumé des bilans financiers qui figure dans les Comptes publics ainsi que les responsabilités du gouvernement en matière de régimes de pension de retraite; les régimes de pension de retraite des employés figurent justement dans le résumé du bilan de l'actif et du passif. Ces régimes sont en fait protégés ou financés par l'actif du gouvernement du Canada. En un sens donc, il existe déjà une certaine forme d'attestation.

Si l'on adoptait le projet de loi, et si l'on déposait les rapports prévus aux termes du projet de loi, je ne vois pas pourquoi mon bureau ne pourrait pas examiner les bilans et fournir une attestation semblable à celle que nous donnons déjà dans le cas du résumé des bilans financiers qui figure dans les Comptes publics.

M. McCrossan: Donc, vous préféreriez tous deux l'expression *attestation* à *vérification*. N'est-ce pas?

M. Rayner: Personnellement, j'éprouve des difficultés, monsieur, à effectuer la vérification de l'actif théorique.

M. McCrossan: Très bien. Je m'excuse de ne pas avoir consulté votre bureau avant de rédiger le projet de loi. À l'époque, je n'avais pas compris qu'un aussi grand nombre de ministères auraient un intérêt dans cette question.

Le président: Y a-t-il d'autres questions à poser aux témoins? Monsieur Tupper.

M. Tupper: Monsieur le président, avec votre permission, je crois comprendre, monsieur Rayner, qu'en 1984, on a effectué une étude actuarielle du compte de pension de retraite et du compte de prestations supplémentaires. Est-ce que vous ou votre personnel y avez participé?

M. Rayner: Rapidement, monsieur Tupper, non, nous n'y avons pas participé directement.

M. Tupper: Avez-vous vu le rapport actuariel à ce sujet?

[Texte]

Mr. Rayner: Mr. Chairman, Mr. Tupper, I have not personally seen the report. Frankly, I am uncertain as to whether or not my staff have. May I ask?

Mr. John E. Hodgins (Director, Public Accounts Directorate, Government of Canada Reporting Division, Office of the Comptroller General of Canada): We have a copy, but we have not had the opportunity to review it.

Mr. Tupper: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: I have one more question. I wonder if it would be possible for you to give me the total moneys collected from individuals working for the Public Service and the total moneys paid out by the Government of Canada to individuals as pensions or what have you?

Mr. Rayner: Mr. Chairman, Mr. Blenkarn, the amount paid out being for Public Service employees?

Mr. Blenkarn: Yes, Public Service employee pensions. Mr. McCrossan says it is \$637 plus \$421. Is that correct?

Mr. Dye: Mr. Chairman, that calculation is difficult to do in that we do not have the judge's . . .

Mr. Blenkarn: It cannot be too hard, Mr. Dye.

Mr. Dye: No, it is the judge's information I am worrying about, Mr. Blenkarn. I think we have everything else. I do not think we can give you the right answer in this meeting, but we would be happy to . . .

Mr. Blenkarn: Could you find that?

• 1150

Mr. Dye: And send it to you, or the Comptroller General could send it to you.

Mr. Blenkarn: We get horribly concerned and worried here, but is this pension fund costing us as much money as we think it is? We collect \$516 million, we are told. Do we collect more than that in fact? And do we pay out \$637 million? And then there is something about a supplementary benefit of \$420 million. But if you add those two items up you find they just about balance what we collect from the employees and what the government would normally have to pay as an equal contributor. And if that is the case, what is this business of assets and notional assets and the rest of it? Is it not the fact that it is a put-and-take system right now, and if we need to take more from the employees and take more from the current account, we do?

Mr. Rayner: Mr. Chairman, Mr. Blenkarn, section 8 of the Public Accounts contains exhaustive and detailed information on the various payments into and out of the various pension accounts. The difficulty is that you have asked us to specify the amounts that employees actually contribute, and the way this information is presented, the summary numbers that

[Traduction]

M. Rayner: Monsieur le président, monsieur Tupper, je n'ai pas personnellement vu ce rapport. Franchement, je ne sais pas si mon personnel l'a vu ou non. Puis-je me renseigner?

M. John E. Hodgins (directeur, Directeurat général des comptes publics, Division de report du gouvernement du Canada, Bureau du contrôleur général du Canada): Nous en avons un exemplaire, mais nous n'avons pas eu l'occasion de l'étudier.

M. Tupper: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: J'ai encore une question. Pourriez-vous me dire combien on a perçu en tout auprès des personnes qui travaillent à la Fonction publique et combien le gouvernement du Canada a versé en pensions?

M. Rayner: Monsieur le président, monsieur Blenkarn, combien on a versé en pensions aux employés de la Fonction publique?

M. Blenkarn: Oui, en pensions aux fonctionnaires. M. McCrossan prétend qu'on a versé 637 millions de dollars auxquels se rajoutent 421 millions de dollars. Est-ce exact?

M. Dye: Monsieur le président, il est difficile d'effectuer ce calcul, car nous n'avons pas, pour les juges . . .

M. Blenkarn: Ce n'est pas si difficile que ça, monsieur Dye.

M. Dye: Non, ce sont les données relatives aux juges qui m'inquiètent, monsieur Blenkarn. Je crois que nous avons toutes les autres. Je ne crois pas que nous puissions vous répondre en pleine connaissance de cause, aujourd'hui, mais nous serions heureux de . . .

M. Blenkarn: Pourriez-vous vous renseigner?

M. Dye: Et vous les faire parvenir, ou le contrôleur général pourrait vous les faire parvenir.

M. Blenkarn: Nous nous inquiétons beaucoup, mais ce fonds de pension nous coûte-t-il autant que nous le craignons? Nous percevons 516 millions de dollars, nous dit-on. Mais en percevons-nous davantage, en réalité? Et versons-nous vraiment 637 millions de dollars? Et il y a aussi la question des prestations supplémentaires s'élevant à 420 millions de dollars. Mais ces deux chiffres additionnés équivalent à peu près à la somme des cotisations des employés et du gouvernement qui doit contribuer une part égale. Et si c'est le cas, qu'est-ce que cette affaire d'actif et d'actif théorique, et ainsi de suite? Le système actuel ne repose-t-il pas sur les contributions-retraits; s'il est nécessaire d'augmenter les cotisations des employés et de prélever davantage sur le compte courant, on le fait, n'est-ce pas?

M. Rayner: Monsieur le président, monsieur Blenkarn, l'article 8 des Comptes publics donne une description détaillée et fort complexe des divers versements et retraits sur les divers comptes de pensions. La difficulté provient de ce que vous nous avez demandé de vous donner la somme précise des cotisations des employés, alors que les totaux qui nous permettraient de

[Text]

would give us a total for all employees also include the interest credited to the account, etc. But we could in fact provide you with an analysis that breaks out the amounts that are actually contributed by employees and all the amounts paid out, and undertake to provide that to the committee, if that is acceptable.

Mr. Blenkarn: Would you do that? We would really appreciate it.

The Chairman: I would like to thank Mr. Rayner and Mr. Dye and their respective staffs for appearing before the committee this morning and for a most interesting presentation.

The meeting is adjourned.

[Translation]

calculer la cotisation totale comprennent les intérêts portés au compte, etc. Mais nous pouvons, si cela vous convient, vous donner une ventilation montrant les sommes véritablement contribuées par les employés et les montants payés.

M. Blenkarn: Pourriez-vous le faire? Nous vous en serions reconnaissants.

Le président: Je remercie monsieur Rayner et monsieur Dye, ainsi que leurs collaborateurs, d'avoir comparu ce matin et de nous avoir fait un exposé fort intéressant.

La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

WITNESSES—TÉMOINS

From the Office of the Auditor General of Canada:

Kenneth M. Dye, Auditor General of Canada;
Bonnie Miller, Principal, Audit Operations.

From the Office of the Comptroller General of Canada:

Michael H. Rayner, Comptroller General of Canada;
John E. Hodgins, Director, Public Accounts Directorate.

Du bureau du Vérificateur général du Canada:

Kenneth M. Dye, Vérificateur général du Canada;
Bonnie Miller, directrice principale, Opérations de vérification.

Du bureau du Contrôleur général du Canada:

Michael H. Rayner, Contrôleur général du Canada;
John E. Hodgins, directeur, Direction des comptes publics.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Wednesday, January 29, 1986

Chairman: Marcel Danis

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 3

Le mercredi 29 janvier 1986

Président: Marcel Danis

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Legislative Committee on*

BILL C-255

An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité législatif sur le*

PROJET DE LOI C-255

Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence

RESPECTING:

Order of Reference

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85-86

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985-1986

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-255

Chairman: Marcel Danis

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-255

Président: Marcel Danis

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Gabrielle Bertrand
Don Blenkarn
Don Boudria
Michael Cassidy
Murray Dorin
Douglas Frith
Paul Gagnon
Jean-Robert Gauthier
Bruce Halliday

Claudy Mailly
Shirley Martin
W. Paul McCrossan
Barry Moore
Bill Tupper
Barry Turner
Pierre H. Vincent
Norm Warner
Brian White
Neil Young

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

Published under authority of the Speaker of the
House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and
Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, JANUARY 29, 1986

(4)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, met at 3:40 o'clock p.m., this day, the Chairman, Marcel Danis, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Paul Gagnon, Bruce Halliday, W. Paul McCrossan and Neil Young.

Witnesses: From the Department of Insurance: Walter Riese, Chief Actuary. *From the Department of National Health and Welfare, Income Security Programs Branch:* Dr. Dirk Maasland, Assistant Deputy Minister; Dr. Pierre Fortier, Acting Director General, Policy, Liaison and Development; and David Cogliati, Director, Data Development and Analysis.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, January 14, 1986 concerning Bill C-255, the *Public Pensions Reporting Act* (see *Minutes of Proceedings and Evidence of January 17, 1986, Issue No. 1*).

The Chief Actuary of the Department of Insurance and the Assistant Deputy Minister, Security Programs Branch of the Department of National Health and Welfare, made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 4:12 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 29 JANVIER 1986

(4)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit, ce jour à 15 h 40, sous la présidence de Marcel Danis, (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Paul Gagnon, Bruce Halliday, W. Paul McCrossan, Neil Young.

Témoins: Du département des assurances: Walter Riese, actuaire en chef. *Du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, direction des programmes de la sécurité du revenu:* M. Dirk Maasland, sous-ministre adjoint; M. Pierre Fortier, directeur général intérimaire, Planification, liaison et développement; David Cogliati, directeur, Développement des données et analyses.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mardi 14 janvier 1986 relatif au projet de loi C-255, *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques* (voir *Procès-verbaux et témoignages du 17 janvier 1986, fascicule n° 1*).

L'actuaire en chef du département des assurances et le sous-ministre adjoint, direction des programmes de la sécurité du revenu, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social font des déclarations, puis eux-mêmes et les autres témoins répondent aux questions.

A 16 h 12, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

EVIDENCE*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Wednesday, January 29, 1986

• 1540

The Chairman: The meeting will come to order.

Nous allons poursuivre l'examen de l'article 2 du projet de loi C-255, Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques.

We have with us today a number of witnesses who have kindly accepted to appear in front of the committee, either to make statements or answer questions. I would like to introduce to the committee, from the Department of Insurance, Mr. Walter Riese, who is the Chief Actuary; and from the Department of National Health and Welfare, Income Security Programs Branch, Dr. Dirk Maasland, Assistant Deputy Minister of Income Security Programs Branch.

May I ask the two gentlemen to introduce the officials they have with them today. Mr. Riese.

Mr. W. Riese (Chief Actuary, Department of Insurance): Mr. Chairman, I have with me Mr. Bernard Dussault. He is the Director of the Canada Pension Plan Division in the Department of Insurance.

The Chairman: Mr. Maasland.

Dr. Dirk Maasland (Assistant Deputy Minister, Income Security Programs Branch): Mr. Chairman, I am accompanied by Mr. Pierre Fortier, Director General, Policy and Income Security Programs Branch, as well as Mr. David Cogliati, who has a long title, but he works all on numbers.

The Chairman: I would first like to ask Mr. Riese if he has a statement to make prior to answering questions.

Mr. Riese: Mr. Chairman, I do not have a prepared statement, but I have a few remarks I would like to make.

We do not have any problems with the principle of the bill. In practice, we will have a few problems. We will not have any problems with the Canada Pension Plan, but for the other plans it will take us at the very least about two years before we get on track—to get the report in one and a half years after the effective date. It may be more, depending on what happens in the general area of pension reform, and it is partly contingent on the data preparation which, in the case of the Public Service, is with the Department of Supply and Services. If it takes about 15 months or more to get the data to us, then it is going to be very difficult to get a report out in a year and a half.

I have just one other small technical point that might be taken up. In clause 3 there is a general provision that the first report pursuant to the bill should be not more than three years after the last report. With regard to the Members of Parliament, the last report was as of 1982, and that three-year period would put us to 1985. There is no preparation for the 1985 report, and there are probably not too many people who would be interested in a 1985 report.

TÉMOIGNAGES*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mercredi 29 janvier 1986

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît.

We are resuming consideration of clause 2 of Bill C-255, the Public Pensions Reporting Act.

Nous recevons aujourd'hui un certain nombre de témoins qui ont bien voulu accepter notre invitation soit à faire un exposé, soit à répondre à nos questions. J'ai l'honneur de présenter au Comité M. Walter Riese, actuaire en chef au Département des assurances; M. Dirk Maasland, sous-ministre adjoint de la Direction générale des programmes de sécurité du revenu, Santé et Bien-être social.

Puis-je demander à ces deux messieurs de présenter les hauts fonctionnaires qui les accompagnent. Monsieur Riese.

M. W. Riese (actuaire en chef, Département des assurances): Monsieur le président, je suis accompagné de M. Bernard Dussault. Il est directeur de la Division des régimes de pensions du Canada au Département des assurances.

Le président: Monsieur Maasland.

M. Dirk Maasland (sous-ministre adjoint, Direction générale des programmes de sécurité du revenu): Monsieur le président, je suis accompagné de M. Pierre Fortier, directeur général, Direction générale de la planification des programmes de la sécurité du revenu et de M. David Cogliati, qui a un très long titre mais qui travaille uniquement avec des chiffres.

Le président: M. Riese souhaite-t-il faire une déclaration avant de répondre aux questions.

M. Riese: Monsieur le président, je n'ai pas véritablement de texte, mais j'aimerais en effet faire quelques observations.

Nous n'avons rien contre le principe du projet de loi. En pratique, toutefois, il risque de nous poser quelques problèmes. Non pas pour le Régime de pensions du Canada mais pour les autres régimes pour lesquels il nous faudra au moins deux ans environ avant de démarrer—pour établir le rapport un an et demi après la date d'entrée en vigueur. Peut-être plus; tout dépendra de ce qui se passera dans le domaine de la réforme des pensions et, en partie, de la préparation des données qui, dans le cas de la Fonction publique, relèvent du ministère des Approvisionnements et Services. S'il nous faut environ 15 mois ou plus pour obtenir ces données, il nous sera extrêmement difficile de présenter un rapport d'ici un an et demi.

J'ajouterai encore un autre petit point technique. À l'article 3, il est prévu que le premier rapport conforme aux dispositions du projet de loi soit déposé au plus tard trois ans après la date de la dernière révision. Pour les députés, le dernier rapport remontait à 1982, si bien que cette période de trois ans nous amènerait à 1985. Or rien n'a été préparé pour le rapport en question et il n'y a probablement pas grand monde qu'un rapport de 1985 intéresserait.

[Texte]

So if the committee saw fit that it might be reasonable to make that period a four-year period, and to do the same for the Canadian Forces Superannuation Act, that would put us more on track with regard to those two plans—have a four-year period for the first and after that go to the tri-annual, as proposed in the bill.

Mr. McCrossan: May I just pursue that, Mr. Riese. Is it just changing the word "three" to "four" in the first line of page 2? You would have no problem if all of them were "four", rather than making it more complicated.

Mr. Riese: Well, I suppose that is right. We would not use the four for the other ones, but . . .

Mr. McCrossan: So if it just says "not later than four years", you are happy with that.

Mr. Riese: Right.

Mr. McCrossan: It is just the problem of the very first report.

The Chairman: Mr. Maasland, would you like to make a statement?

Dr. Maasland: Thank you, Mr. Chairman. I would like to make a brief introductory remark outlining the role of Income Security Programs Branch in the preparation of projections.

The provisions of this bill affect two of our programs, the programs administered by my branch; namely the Canada Pension Plan and Old Age Security Program. I would like to explain the nature of the forecast prepared by officials at Health and Welfare Canada in relation to the long-term actuarial projections prepared by the Chief Actuary.

• 1545

We at National Health and Welfare are involved in short- to medium-term planning, generally with a time horizon of up to five years. This time horizon fits in well with activities such as multi-year operational plans, main estimates, supplementary estimates, and internal administrative planning activities.

With respect to the Canada Pension Plan, our short-term forecasts are used as an estimate of the funds needed in the upcoming three-month period for benefit expenditure purposes. These estimates in turn partly determine the amount which is available from the Canada Pension Plan for provincial borrowing. The forecasts are prepared on a regular basis and updated periodically to incorporate more up-to-date demographic and economic information. Anywhere from four to eight forecasts per year are prepared.

As you know, the forecasts, prepared by the Chief Actuary for the Canada Pension Plan, tend to be considerably more long term in nature, setting out the expected expenditure and expressing those expenditures as a proportion of contributory earnings.

[Traduction]

Donc, si le Comité jugeait qu'il pourrait être raisonnable d'envisager une période de quatre ans et d'en faire autant pour la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, nous serions mieux placés pour ces deux régimes. On pourrait donc ainsi envisager une période de quatre ans entre la dernière révision et le premier rapport, puis des rapports tous les trois ans, comme le propose le projet de loi.

M. McCrossan: Permettez-moi de vous demander une précision, monsieur Riese. Il s'agirait simplement de remplacer «trois» par «quatre» à la ligne 18 de la page 1? Cela vous faciliterait les choses si c'était «quatre» ans pour l'ensemble?

M. Riese: En effet. Nous n'aurions pas besoin de quatre ans pour les autres mais . . .

M. McCrossan: Si l'on avait simplement «au plus tard quatre ans», cela vous satisfairait.

M. Riese: Oui.

M. McCrossan: C'est simplement pour le tout premier rapport.

Le président: Monsieur Maasland, avez-vous une déclaration à faire?

M. Maasland: Merci, monsieur le président. Si vous me le permettez, j'aimerais prendre la parole très brièvement pour résumer le rôle de la Direction générale des programmes de la sécurité du revenu dans l'établissement de projections.

Les dispositions du projet de loi C-255 influent sur deux des programmes appliqués par la Direction générale: le Régime de pensions du Canada et le Programme de la sécurité de la vieillesse. J'aimerais expliquer la nature des prévisions établies par Santé et Bien-être social Canada par rapport aux projections actuarielles à long terme de l'actuaire en chef.

Nous nous occupons, à Santé et Bien-être social Canada, de planification à court et à moyen termes, généralement avec une période de référence de cinq ans au maximum. Cette période de référence convient bien pour les besoins des plans opérationnels pluriannuels, du budget principal, des budgets supplémentaires et de la planification administrative interne.

En ce qui concerne le Régime de pensions du Canada, nos prévisions à court terme servent à estimer les fonds nécessaires au cours des trois mois à venir pour assumer les dépenses prévues au titre des prestations. En retour, ces estimations servent à déterminer en partie les sommes qui peuvent être prises sur le régime pour être prêtées aux provinces. Ces prévisions sont établies et mises à jour de façon périodique afin de tenir compte des plus récentes données démographiques et économiques. Cette opération peut être répétée de quatre à huit fois par année.

Les prévisions de l'actuaire en chef pour le Régime de pensions du Canada portent essentiellement beaucoup plus sur le long terme; elles visent à déterminer les dépenses prévues et à les exprimer en tant que proportions des gains cotisables.

[Text]

Mr. Chairman, I am now at your disposal to respond to any questions you or other members of the committee may have. Thank you.

The Chairman: We will open the floor for questioning with Mr. Young.

Mr. Young: I am interested in how you determine your estimates which allow the provinces to borrow money from the Canada Pension Plan. Do you do that every three months?

Dr. Maasland: It is at least quarterly but frequently more often. As I mentioned, we make those forecasts about four to eight times a year.

Mr. Young: How many times a year then do the provinces draw on the Canada Pension Plan? Is it every quarter?

Dr. Maasland: No, every month. Some months there is not an absolutely up-to-date estimate, and some months the previous estimate is used. They may go two months back or three months back.

Mr. Young: Do the provinces take advantage of their borrowing authority every month? How do they do that? Is it once a year, every month, every three months, or whenever they feel like it?

Dr. Maasland: I think I will ask Mr. Cogliati to give a response to your question, with your indulgence, Mr. Chairman.

Mr. David Cogliati (Income Security Programs Branch): Yes, Mr. Young, they do in fact borrow monthly when funds are available. There have been a number of instances when the outflow in benefit expenditures has not been quite met by contributions and no funds are available in a few particular months. But for the most part, borrowings are done on a monthly basis.

Mr. Young: So the Canada Pension Plan obviously has contributions and other assets. I am just trying to get a handle on how you do these things. If there is a surplus of funds in the Canada Pension Plan for the purposes of meeting the Canada Pension Plan obligations to contributors, how much of those surplus funds are allowed to go the provinces?

Mr. Cogliati: The act requires that we withhold enough funds to meet at least three months worth of benefit expenditures. Anything and everything above that is eligible for loans, so we have to withhold a small amount; that is, enough to make sure we have enough money on hand for the next three months, and anything above that amount is eligible for loans.

Mr. Young: How long do you foresee that going on? To be fair, let me ask the question. It is indicated from the Minister of Finance's announcement in the middle of December sometime that some agreement had been struck with the provinces to make some improvements and amendments to the Canada Pension Plan. I speculated that—and it was nothing more than that—perhaps there may have been a subsidiary agreement that the provinces would no longer draw upon the

[Translation]

Je suis maintenant à votre disposition pour répondre à vos questions ainsi qu'à celles des autres membres du Comité.

Le président: Je donne tout d'abord la parole à M. Young.

M. Young: J'aimerais savoir comment vous établissez les prévisions voulues pour que les provinces puissent emprunter de l'argent au Régime de pensions du Canada. Faites-vous cela tous les trois mois?

M. Maasland: C'est au moins trimestriel mais quelques fois plus fréquent. Je répète que nous établissons ces prévisions environ quatre à huit fois par an.

M. Young: Alors combien de fois par an les provinces tirent-elles sur le Régime de pensions du Canada? Tous les trimestres?

M. Maasland: Non, tous les mois. Certains mois, les prévisions ne sont pas absolument à jour et, certains autres mois, on utilise les estimations précédentes. Cela peut remonter à deux ou trois mois.

M. Young: Les provinces profitent-elles de leur pouvoir d'emprunt chaque mois? Comment s'y prennent-elles? Est-ce une fois par an, tous les mois, tous les trois mois ou chaque fois que cela leur chante?

M. Maasland: Je demanderais à M. Cogliati de répondre, si vous permettez, monsieur le président.

M. David Cogliati (Direction générale des programmes de la sécurité du revenu): En effet, monsieur Young, elles empruntent tous les mois lorsque les fonds sont disponibles. Il est arrivé toutefois que les prestations versées n'aient pas été entièrement compensées par les cotisations si bien que, certains mois, il n'y avait pas de fonds disponibles. De façon générale néanmoins, les emprunts sont mensuels.

M. Young: Le Régime de pensions du Canada dispose donc évidemment des cotisations et d'autres actifs. J'essaie simplement de voir comment vous procédez. Si le Régime de pensions du Canada a plus de fonds qu'il ne faut pour satisfaire à ses obligations vis-à-vis des cotisants, quelle part de cet excédent peut être prêtée aux provinces?

M. Cogliati: La loi exige que nous gardions suffisamment de fonds pour payer au moins trois mois de prestations. Tout ce qui dépasse ce montant peut être prêté, si bien que nous ne sommes tenus de conserver qu'un petit montant; à savoir, suffisamment pour nous assurer que nous pourrions payer les prestations voulues pendant les trois prochains mois. Tout le reste peut être prêté.

M. Young: Combien de temps pensez-vous que cela puisse durer? Permettez-moi de poser ma question. Le ministre des Finances a annoncé à la mi-décembre que l'on était parvenu à une entente avec les provinces, visant à améliorer et à modifier quelque peu le Régime de pensions du Canada. J'en ai conclu—et ce n'était peut-être pas fondé—qu'il pourrait y avoir une autre entente aux termes de laquelle les provinces ne seraient peut-être pas toujours autorisées à tirer sur le Régime

[Texte]

CPP at some point. You do not see that within the department at the present time?

Dr. Maasland: Mr. Chairman, I think the Chief Actuary would be the person to ask this question of. We are now getting into the longer-term projections with that responsibility.

• 1550

Mr. Young: We are getting a big long list of questions to ask this actuary. Is there a fixed date sometime in the future when the provinces will no longer be able to draw on the funds from CPP, to your knowledge?

Mr. Riese: Mr. Chairman, I do not think there is a fixed date. It will probably depend on the agreement about the target size of the CPP. There is now a tentative agreement to eventually have the CPP fund equal two years' benefits. So once it gets down to that level, the fund would still have to increase roughly at the increase in average wages. If the interest earnings on the fund are then still greater than that, even at that point there would be still some money going back to the provinces. In a sense, of course, it would be the provinces who are paying interest on the fund, and they would be getting their own money back, as they have been doing for some time.

Mr. Young: Do you see that presenting any kind of problem for the future funding of CPP? I mean, there are dire predictions that the fund is going to go flat broke at some point in the near future. Quite frankly, I was surprised to hear how often and how frequently the provinces are able to snatch some of that money. I had not realized it was quite that way, and I appreciate receiving the information.

Do you see at some point, if the provincial governments do not begin to make a serious effort to repay that money . . . ? If it is a policy question, do not hesitate to shift it off over to the Chief Actuary. Do you see in the near future, if an agreement is not struck by the provincial governments to repay that money they have borrowed, that we could either face quite substantial hikes in premiums from the contributors to that plan or the plan going broke, one or the other?

Mr. Riese: Mr. Chairman, there does not seem to be any chance of the fund going broke, even though that makes good headlines. In fact, that is the purpose of the last federal-provincial agreement: to agree on a contribution rate schedule and to have a target for the fund. We do not foresee that there will ever be a time when the provinces will really have to pay back the amount that is in the fund. Once it is on target for about two years' benefits, it will be maintained there and there will really be no need for that to be refunded. At that stage there will be more or less a balance between contributions that go in and the benefits that are paid out.

Mr. Young: That is happy news indeed. I agree it makes good headlines, but from what I have heard it pretty well substantiates what you have said, except for one point, and it is just a point of clarification. You say that the plan will be

[Traduction]

de pensions du Canada. Vous ne pensez pas que cela risque d'arriver pour le moment?

M. Maasland: Monsieur le président, je crois que c'est l'actuaire en chef qui serait le mieux placé pour répondre à cette question. Il s'agit là de projections à plus long terme.

M. Young: Nous avons une longue liste de questions à poser à cet actuaire. Est-ce qu'à partir d'une date précise les provinces ne pourront plus tirer sur les fonds du RPC, le savez-vous?

M. Riese: Monsieur le président, je ne pense pas qu'il y ait de date précise. Cela dépendra probablement de l'accord et également de l'importance qu'on décidera de donner au RPC. Pour l'instant, on pense généralement que le fonds du RPC devra correspondre à deux années de prestations. Par conséquent, une fois ce niveau atteint, le fonds devra continuer à augmenter pour suivre les augmentations moyennes de salaire. Si les intérêts rapportés par le fonds continuent à être plus importants, les provinces continueraient à récupérer certaines sommes. D'une certaine façon, bien sûr, ce sont les provinces qui versent des intérêts sur le fonds et, c'est leur propre argent qu'elles récupéreraient, comme c'est déjà le cas depuis un certain temps.

M. Young: Pensez-vous que cela risque de poser un problème pour le financement futur du RPC? Après tout, nous entendons des prédictions terribles, on nous dit que le fonds finira pas être en faillite. Je vous avouerai que j'ai été surpris d'apprendre que les provinces réussissaient très souvent à récupérer une partie de cet argent. Je ne m'étais pas rendu compte que les choses se passaient de cette façon-là, et je suis heureux de le savoir.

Si les gouvernements provinciaux ne commencent pas à faire des efforts véritables pour rembourser cet argent, pensez-vous qu'à un moment donné . . . ? Si c'est une question de politique, n'hésitez pas à la soumettre à l'actuaire principal. Si les gouvernements provinciaux ne respectent pas cet accord et ne remboursent pas l'argent qu'ils ont emprunté, pensez-vous que nous pourrions un jour assister à des augmentations de primes considérables, ou à la faillite du régime, l'un ou l'autre?

M. Riese: Monsieur le président, il y a très peu de chances que le fonds fasse faillite, même si c'est un bon titre pour les journaux. En fait, c'est l'objet du dernier accord fédéral-provincial: se mettre d'accord sur une échelle des taux de contribution et fixer un objectif pour le fonds. Nous ne croyons pas que les provinces auront un jour à rembourser les sommes qui se trouvent dans le fonds. Une fois atteint le niveau qui équivalait à environ deux années de prestations, on maintiendra ce niveau, et il deviendra inutile de rembourser. À ce stade, il y aura plus ou moins un équilibre entre les contributions qui rentrent dans le fonds et les prestations qui en sortent.

M. Young: Voilà d'excellentes nouvelles. Je suis d'accord, cela fait de bons titres pour les journaux, mais ce que j'ai entendu confirme ce que vous nous dites, à une exception près, et je vais vous demander cet éclaircissement. Vous dites que le

[Text]

funded, which will not necessitate the provinces to necessarily pay the money back. But in order to keep the plan funded, would it require increased contributions from contributors to the plan? In other words, if the provinces were not required to pay it back because the plan was funded, would it be funded because of increased contributions rather than the requirement of the provinces to repay the money?

Mr. Riese: Mr. Chairman, the contribution rate is scheduled to go up. It will have to go up more or less to the pay-as-you-go level; that is almost regardless of what happens to the fund.

Mr. Young: Okay. Thanks, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Attewell.

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman. I am not sure of my exact ratios here, but I understand we are going through a phase whereby perhaps a few years ago there were 20 people working for every one retiree we had in the country. That is dramatically shifting to the point where I guess it could eventually... I am not sure what it is at this point, Mr. McCrossan, but I gather it could shift down to 2:1 or 3:1 a decade or two out there. The longer-term projections that you might have done—do they take that into consideration adequately enough? And what sorts of hikes in premiums are forecast?

Mr. Riese: Mr. Chairman, that really is the purpose of the actuarial reports on the Canada Pension Plan, to take all these factors into account. According to the projections we have in the last report, the rate will eventually go up to about 11% of contributory earnings. That is the combined employer-employee contribution rate.

• 1555

Mr. Attewell: What would the increase be on that? Would it be an increase of two and one-half times? You say it will go to 11%.

Mr. Riese: That is an increase from the present rate of 3.6%.

Mr. Attewell: So it is an increase of almost four times...

Mr. Riese: If it is going up, it is going to go up rather slowly. There is an agreement now to have it go up by 0.2% for each of five years, beginning in 1987.

Mr. Attewell: I would be interested in, first of all, asking when you last did such a projection. Secondly, could you share with us some of the assumptions you made as far as population growth—of course, you must assume something on immigration—birth and death rates, and inflation, etc. are concerned? Have you factored in anything yet as far as the possibility of mandatory retirement being changed in this country?

Mr. Riese: Mr. Chairman, our last report was made as of December 31, 1982, and it was tabled in the House of

[Translation]

régime sera financé, si bien que les provinces n'auront pas forcément à rembourser. Mais pour que le régime reste capitalisé, est-ce que les contributions vont devoir augmenter? Autrement dit, si les provinces ne sont pas tenues de rembourser parce que le régime est suffisamment capitalisé, réussira-t-on à capitaliser grâce à une augmentation des contributions au lieu de demander aux provinces de rembourser?

M. Riese: Monsieur le président, d'après les prévisions, le taux des contributions va augmenter. Il faudra qu'il augmente pour atteindre plus ou moins le niveau d'autofinancement, et cela, presque indépendamment de ce que devient le fonds.

M. Young: D'accord. Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Attewell.

M. Attewell: Merci, monsieur le président. Je ne suis pas certain d'avoir les rapports exacts, mais je crois que nous traversons une phase à l'heure actuelle et la situation est la suivante: il y a quelques années, pour chaque retraité, il y avait environ 20 personnes qui travaillaient. Cela est en train d'évoluer très rapidement à tel point qu'un beau jour... Je ne sais pas exactement où nous en sommes, monsieur McCrossan, mais apparemment, cela pourrait atteindre un rapport de 2 à 1 ou de 3 à 1 dans une dizaine ou une vingtaine d'années. Vous avez dû faire des projections à long terme, est-ce que vous tenez suffisamment compte de cette considération? Quelles sont les augmentations de primes que vous prévoyez?

M. Riese: Monsieur le président, les rapports actuariels du Régime de pensions du Canada servent précisément à cela, à tenir compte de tous ces facteurs. D'après les projections du dernier rapport, le taux finira à atteindre environ 11 p. 100 des gains cotisables. C'est-à-dire le taux de contribution combiné de l'employeur et de l'employé.

M. Attewell: Et à partir de là, à combien s'élèvera l'augmentation? Deux fois et demi plus? Vous dites que cela passera à 11 p. 100.

M. Riese: C'est-à-dire une augmentation à partir du taux actuel qui est de 3.6 p. 100.

M. Attewell: Autrement dit, le taux va pratiquement quadrupler...

M. Riese: S'il augmente, ce sera relativement lentement. D'après l'accord actuel, il devrait augmenter de 0.2 p. 100 pour chaque tranche de cinq ans en commençant en 1987.

M. Attewell: Pour commencer, j'aimerais savoir à quand remonte votre dernière projection. Deuxièmement, j'aimerais que vous nous parliez des projections que vous avez faites quant à la l'augmentation démographique—évidemment, vous devez faire certaines suppositions dans le cas de l'immigration, entre autres—taux de natalité et de mortalité, inflation, etc. Avez-vous commencé à tenir compte de la possibilité d'un changement des dispositions législatives relatives à la retraite obligatoire?

M. Riese: Monsieur le président, notre dernier rapport est daté du 31 décembre 1982 et il a été déposé à la Chambre des

[Texte]

Commons on June 5, 1984. There are very many assumptions that go into the report. They are all in the report.

The economic assumptions, the long-term assumptions, are 3.5% inflation, 5% general salary increases, and 6.5% interest. It is really the differentials between those factors that are most important in the progress of the Canada Pension Plan. Really the differential between the rate of inflation and the rate of growth in average earnings is the deciding factor for which we have a factor of 1.5%.

In any case, the report contains a number of subsidiary tables, sort of sensitivity studies, so that anybody who does not like our standard assumptions can look at it and see what effect it would have if you simply varied it 0.5%, or something like that.

Mr. Attewell: I do not know if this is an appropriate question, but as a group, are you in support of the objectives of this bill?

Mr. Riese: Yes. We have no objections to the bill, Mr. Chairman.

Dr. Maasland: Mr. Chairman, I would be very definitely in support of the objectives of the bill.

The case of the Canada Pension Plan is somewhat clearer than the case of Old Age Security. There are essentially two concerns we have in relation to Old Age Security legislation. The first is that, as you know, the Old Age Security legislation provides both for a basic Old Age Security pension going to virtually all Canadians at age 65. In addition to the basic Old Age Security pension, there is a Guaranteed Income Supplement, which is an income-tested supplement, as well as a spousal allowance component which goes to spouses of pensioners over 65 as well as, in terms of the new legislation, to certain widows and widowers between the ages of 60 and 65.

It is our judgment that the projections needed to be made for the basic Old Age Security pension would be quite feasible with some additional work. We have greater difficulties in saying the same thing about reasonably accurate estimates on the GIS-SPA projections. Our analyses show that there can be quite substantial errors in the projections for the GIS and Spouse's Allowance components. These can be due to such factors as increases or decreases in interest rates. For example, when the interest rate goes down, as has been happening for awhile—in the past year or thereabouts—the income of many pensioners will go down. As a result of that, the Guaranteed Income Supplement payments go up.

There have traditionally been more changes to the legislation in terms of Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance than there have been in the basic OAS payments. They tend to have major impacts on the expenditures on the GIS.

[Traduction]

communes le 5 juin 1984. Dans ce rapport, on trouve beaucoup d'hypothèses; elles sont toutes dans le rapport.

Les hypothèses économiques, à long terme: inflation de 3.5 p. 100, augmentations générales de salaire de 5 p. 100 et taux d'intérêt de 6.5 p. 100. En fait, ce sont les différences entre ces facteurs qui ont la plus grande importance pour l'évolution du Régime de pensions du Canada. En fait, la différence entre le taux d'inflation et le taux de croissance des revenus moyens est le facteur décisif que nous avons fixé à 1.5 p. 100.

De toute façon, le rapport contient un certain nombre de tableaux—des sortes d'études de sensibilisation—qui permettent à ceux qui n'aiment pas nos hypothèses de départ de voir les effets d'une variation de 0.5 p. 100, par exemple.

M. Attewell: Je ne sais pas si cette question est justifiée, mais est-ce que votre groupe est en faveur des objectifs de ce bill?

M. Riese: Oui. Nous n'avons pas d'objection, monsieur le président.

M. Maasland: Monsieur le président, je tiens à dire que je suis tout à fait d'accord avec les objectifs du bill.

Le cas du Régime de pensions du Canada est un peu plus clair que le cas de la Sécurité de la vieillesse. Dans ce second cas, la législation nous cause deux préoccupations. D'une part, comme vous le savez, la législation relative à la Sécurité de la vieillesse prévoit que tous les Canadiens reçoivent des pensions de sécurité de la vieillesse à l'âge de 65 ans. En plus de la pension de base, il y a un supplément de revenu garanti qui dépend des revenus de chacun, ainsi qu'une allocation au conjoint destinée au conjoint des retraités de plus de 65 ans et, également, dans le cadre de la nouvelle loi, à certaines veuves et à certains veufs qui ont entre 60 et 65 ans.

Nous pensons qu'il serait tout à fait possible, grâce à certains calculs supplémentaires, de faire les projections nécessaires dans le cas de la sécurité de la vieillesse de base. Par contre, dans le cas du Supplément de revenu garanti et de l'allocation au conjoint, il est beaucoup plus difficile de formuler des projections raisonnablement exactes. D'après nos analyses, les projections sur le supplément de revenu garanti et l'allocation aux conjoints peuvent contenir d'assez grosses erreurs. Ces erreurs peuvent venir de facteurs tels que la hausse ou la baisse des taux d'intérêt; par exemple, lorsque le taux d'intérêt baisse, ce qui s'est produit dans le courant de l'année passée, le revenu d'un grand nombre de retraités baisse également. Par conséquent, les versements de supplément de revenu garanti augmentent.

Traditionnellement, la législation sur le supplément de revenu garanti et l'allocation aux conjoints a changé plus souvent que les dispositions relatives à la sécurité de la vieillesse. En règle générale, elles ont un impact considérable sur les déboursés du SRG.

[Text]

In other words, it is our belief that quite a bit more work has to be done to get a firmer handle on making those long-term projections for the GIS and Spouse's Allowance components of the Old Age Security pension.

That is one comment I would like to make. The other comment I would like to make is that there is a basic difference between the various acts you are looking at in this bill—the Pension Benefits Standards Act, the Canadian Armed Forces Superannuation Act etc., as well as the CPP—which all have a fund in common. You have particular knowledge about that fund. That is, you know how much money is coming in, you know the characteristics of the people contributing to it, and you know the payouts over time in these funds.

There is a difference between that and the Old Age Security in that there is no such fund. The Old Age Security is paid out of general tax revenues. The only fund that would be somewhat comparable to it would be the Consolidated Revenue Fund. To make a similar comparison, as we just discussed in the CPP, that in turn would require a better knowledge of the general revenue flow of the government over a very long period of time. You will appreciate that it is difficult to do this with the same kind of accuracy as determining this fund.

We think something could be done about the latter points. For example, looking upon the Old Age Security expenditures in constant dollars and comparing them with reasonable projections over the long term of the growth of the economy. But in isolation, it may be somewhat misleading to look at the expenditure requirement on the OAS over that long a period of time.

The Chairman: Mr. Halliday.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, I guess my question is supplementary to Mr. Young's. Mr. Riese, if I understood you correctly, the drawings the provinces make now are going to cease when you have loaned them the equivalent of two years of benefits. If that is true, how far along are you towards that fund reaching the equivalent of two years of benefits?

Mr. Riese: Mr. Chairman, I think at the moment, we have about the equivalent of five years of benefits. The question is difficult to answer, because to some extent it will depend how the federal government and the provinces agree to increase the contribution rate.

• 1605

Mr. Halliday: As of now, how much money do the provinces have with respect to two years of benefits? At the present rates of payouts and premiums, is it one year or two years or . . . ?

Mr. McCrossan: Five years.

Mr. Halliday: It is five years?

Mr. McCrossan: It is a five-year plan, because we set the contribution rate much too high to start with . . .

Mr. Halliday: I see.

[Translation]

Autrement dit, il reste pas mal de travail à faire pour mieux maîtriser les projections à long terme sur les éléments SRG et allocation au conjoint de la sécurité de la vieillesse.

Voilà pour une chose. D'autre part, il y a une différence fondamentale entre les diverses lois que vous remettez en question avec ce bill: la Loi sur les normes des prestations de pension, la Loi sur la pension de retraite des forces canadiennes, etc, ainsi que le RPC qui ont toutes le même fonds. Ce fonds vous est particulièrement familier. C'est-à-dire que vous savez combien d'argent entre, vous connaissez les caractéristiques des gens qui contribuent et vous êtes également au courant des versements qui sont effectués à même ce fonds.

Il y a une différence entre cela et l'ancienne sécurité de la vieillesse, et cette différence, c'est l'absence d'un fonds. L'ancienne sécurité de la vieillesse était puisée à même le fonds général des recettes fiscales. Le seul fonds comparable actuellement, c'est le Fonds du revenu consolidé. Pour faire une comparaison comme celle que nous venons de faire avec le RPC, il faudrait mieux connaître la circulation des revenus du gouvernement sur une très longue période. Vous comprenez à quel point cela est difficile avec une certaine mesure de précision.

Pour les derniers éléments, quelque chose pourrait être fait. Par exemple, si vous prenez les dépenses en dollars constants de la sécurité de la vieillesse et si vous voulez les comparer à des projections raisonnables à long terme de la croissance de l'économie. Mais les déboursés de la sécurité de la vieillesse sur une telle période risque de donner une image déformée de la situation.

Le président: Monsieur Halliday.

M. Halliday: Monsieur le président, ma question fait suite à celle posée par M. Young. Monsieur Riese, si je vous ai bien compris, les retraits effectués actuellement par les provinces vont cesser lorsque vous leur aurez prêté l'équivalent de deux années de prestations. Si cela est exact, combien de temps faudra-t-il pour atteindre ce niveau de deux années de prestations?

M. Riese: Monsieur le président, je crois que, pour l'instant, nous en sommes à environ cinq années de prestation. Il est difficile de répondre à cette question car, dans une certaine mesure, cela dépendra des décisions prises par le gouvernement fédéral et par les provinces quant à l'augmentation du taux de contribution.

M. Halliday: À l'heure actuelle, combien d'argent d'avance ont les provinces par rapport à cet objectif de 2 ans de prestations? Au rythme actuel des prestations et compte tenu des primes, s'agit-il d'un an ou de 2 ans ou bien . . . ?

M. McCrossan: Cinq ans.

M. Halliday: C'est 5 ans?

M. McCrossan: C'est un régime de 5 ans, car nous avons fixé les contributions beaucoup trop haut au départ . . .

M. Halliday: Je vois.

[Texte]

Mr. McCrossan: —at 3.6%. Then that will taper off.

Mr. Halliday: Down to two years. I see. At that point the province then has to look elsewhere to get these moneys they are currently using.

Mr. Riese: That is right. Actually, if there were no agreement and if it were just decided to not let the fund decrease, then under the existing plan by about the year 2000 the fund would be approximately equal to two years of benefits. That is another ...

Mr. Halliday: I see. Now, the other question, Mr. Chairman, if I may ... When I talk to public servants they not infrequently, if they are talking about pensions, suggest to me that the amount of interest we are getting on those funds is significantly less than the prime rate. I seem to have heard not long ago that the rate is indeed higher than I thought it was or was led to believe it was. Could you tell us what the rate of interest the provinces pay is in relation to the bank rate or the prime rate, which they might expect to get somewhere else with their money?

Mr. McCrossan: Are you talking about the Public Service fund?

Mr. Halliday: Yes.

Mr. McCrossan: The provinces do not get the Public Service moneys; the federal government gets the ...

Mr. Cogliati: Mr. Chairman, perhaps I could answer that one. For the month of January, for moneys borrowed from the Canada Pension Plan the interest rate was 10.56%

Mr. Halliday: That the provinces paid?

Mr. Cogliati: That is correct—for the month of January.

Mr. Halliday: Fine. I was concerned that we were on a very low figure, but it is ...

Dr. Maasland: It may be more appropriate, Mr. Chairman ... Although we have some of these figures, I believe some of the Department of Finance officials are going to appear later before this committee, and they have these various scenarios. In fact, it is their responsibility; it may be more appropriate if these questions would be responded to by Finance officials.

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. McCrossan.

Mr. McCrossan: I have two questions. One I may reserve for Mr. Young. I do not know, I am sure we both reacted to something you said, which of course was that there are not contributions for OAS and there is no fund. When I started working—which was not that long ago, I would like to think—I used to pay 1% for my old age security, my employer paid 1%, and I think there was a matching 1% from the government. I remember when we had the hearings last year we had a person who had retired 20 years ago, who ... I forget what

[Traduction]

M. McCrossan: ... c'est-à-dire à 3,6 p. 100. Ensuite, cela va se résorber progressivement.

M. Halliday: Pour atteindre 2 ans. Je vois. À ce moment-là, la province va devoir trouver l'argent qu'elle utilise actuellement ailleurs.

M. Riese: Exactement. En fait, s'il n'y avait pas d'accord, si on s'était contenté de décider que le fonds ne diminuerait pas, avec le régime actuel, d'ici l'an 2000, le fonds serait approximativement équivalent à 2 années de prestations. C'est un autre ...

M. Halliday: Je vois. Une autre question, monsieur le président, si vous le permettez. Quand je parle à des fonctionnaires, il arrive très souvent, à propos des pensions, qu'on me dise que le taux d'intérêt que nous avons sur ces fonds est bien inférieur au taux préférentiel. J'ai découvert, il n'y a pas tellement longtemps, que le taux était plus élevé que je ne le pensais ou qu'on ne me l'avait dit. Pouvez-vous me dire à combien s'élève le taux d'intérêt payé par les provinces si on le compare avec le taux bancaire ou le taux préférentiel que les provinces pourraient obtenir ailleurs?

M. McCrossan: Vous parlez du fonds de la Fonction publique?

M. Halliday: Oui.

M. McCrossan: Les provinces ne touchent pas à l'argent de la Fonction publique ... c'est le gouvernement fédéral qui a ...

M. Cogliati: Monsieur le président, je vais peut-être pouvoir répondre. Pour le mois de janvier, les sommes empruntées au Régime de pensions du Canada ont été empruntées à un taux d'intérêt de 10.56 p. 100.

M. Halliday: C'est ce que les provinces ont payé?

M. Cogliati: Exactement, pour le mois de janvier.

M. Halliday: Parfait. J'avais peur que ce soit un taux très bas, mais c'est ...

M. Maasland: Monsieur le président, il vaudrait peut-être mieux ... nous avons une partie de ces chiffres, mais je crois que le ministère des Finances doit comparaître d'ici peu devant ce Comité et ils ont les divers scénarios. En fait, cela relève du ministère et c'est à eux que vous devriez poser ces questions.

M. Halliday: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur McCrossan.

M. McCrossan: J'ai 2 questions. Il y en a une que je réserverai peut-être à M. Young, je ne sais pas, mais nous avons tous les deux réagi quand vous avez dit qu'il n'y avait de contributions pour la sécurité de la vieillesse et qu'il n'y avait pas de fonds. Quand j'ai commencé à travailler, et dans mon esprit, cela remonte à pas très longtemps, la sécurité de la vieillesse me coûtait 1 p. 100, mon employeur payait 1 p. 100, et je crois que le gouvernement contribuait également 1 p. 100. Je me souviens que pendant les audiences de l'année dernière, nous avons entendu une personne qui a pris sa retraite il y a 20

[Text]

her name is, but she is one of Mr. Young's constituents, as I recall, who represented the . . .

Mr. Young: Miss Cheevers.

Mr. McCrossan: Miss Cheevers. You remember her as well. She claimed, of course, that she had paid her 1% right up to the day she was 65, and that she had a contractual agreement and that there was a fund of money around and somebody had absconded with this money. What did you do with it?

Dr. Maasland: I would only say, Mr. Chairman, that factually I know that in 1971 the fund was discontinued. I do not think I care to respond to the remainder of the question.

Mr. McCrossan: It was just absorbed in the consolidated revenue . . .

Dr. Maasland: It was indeed, yes. In fact, we are reminded of this fact every once in a while by current pensioners that they did in fact pay into a fund.

Mr. Pierre Fortier (Acting Director General, Policy, Liaison and Development, Income Security Programs Branch, Department of National Health and Welfare): I might just add that the fund was in deficit at the time. So that is one of the reasons why . . .

Mr. McCrossan: There was a loss that was absorbed rather than assets that were absorbed.

Mr. Young: Would Mr. McCrossan tell Miss Cheevers that?

Mr. McCrossan: The other thing that interested me, because Mr. Young and I had been talking . . . We were going to request that the projections be made in constant dollars. You indicated it would be your preference that the projections be made in constant dollars. I wonder if you would just elaborate on that. Is it strictly because of future fluctuations in interest rates and cost of living, and you think you have a good handle on the flow of money out of the plan in constant dollars, whereas you are much more subject to the vagaries of the economy in nominal dollars?

Dr. Maasland: Some of the factors, Mr. Chairman and Mr. McCrossan, you mention are ones that come readily to mind. I think there is also a problem of optics in doing this in constant dollars. When you make these third-year projections, the numbers one comes up with in current dollars, aside from the problems of estimating rates of inflation, etc., tend to be very imposing indeed. One might, in a more folksy way, compare it with incomes of people by comparing incomes now with those enjoyed 20 years ago. I think one would be hard pressed to find anyone who would have forecast how incomes have gone up. So, I think there are both some real reasons and some optical reasons for preferring to do this in constant dollars.

• 1610

Mr. McCrossan: Thank you.

The Chairman: Mr. Young.

[Translation]

ans et qui . . . je ne me souviens plus de son nom, mais je sais qu'elle est de la circonscription de M. Young, elle représentait le . . .

M. Young: M^{lle} Cheevers.

M. McCrossan: M^{lle} Cheevers. Vous vous souvenez d'elle. Evidemment, elle nous a dit qu'elle avait payé 1 p. 100 jusqu'au jour où elle a atteint 65 ans, et qu'elle avait un contrat. D'après elle, quelqu'un se serait enfui avec l'argent de ce fonds. Qu'est-ce que vous en avez fait?

M. Maasland: Monsieur le président, tout ce que je sais c'est qu'en 1971 le fonds a été interrompu. Quant au reste de la question, je préfère ne pas y répondre.

M. McCrossan: Il a été intégré au revenu consolidé . . .

M. Maasland: Absolument, oui. En fait, les retraités actuels nous rappellent cela régulièrement, le fait qu'ils ont effectué des versements dans un fonds.

M. Pierre Fortier (directeur général, Direction des programmes de sécurité du revenu, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social): Permettez-moi d'ajouter qu'à l'époque le fonds était déficitaire. C'est une des raisons pour lesquelles . . .

M. McCrossan: Autrement dit, c'est un passif qui a été intégré, et non pas un actif.

M. Young: Monsieur McCrossan, est-ce que vous accepteriez de dire cela à M^{lle} Cheevers?

M. McCrossan: Il y a une autre chose qui m'intéresse parce que j'en ai discuté avec M. Young; nous avons l'intention de demander des projections en dollars constants. Vous avez dit que vous préféreriez des projections en dollars constants. Pouvez-vous vous expliquer. Est-ce que c'est uniquement à cause des fluctuations futures des taux d'intérêt et du coût de la vie, et pensez-vous avoir une idée plus juste des déboursés du régime en dollars constants qu'en dollars actuels, qui sont plus tributaires des hauts et des bas de l'économie?

M. Maasland: Monsieur le président, monsieur McCrossan, les facteurs que vous mentionnez viennent aisément à l'esprit. Avec les dollars constants, il y a également un problème d'optique. Lorsque vous faites ces projections sur trois ans, et sans tenir compte des problèmes dus à l'estimation des taux d'inflation par exemple, les chiffres, exprimés en dollars courants, ont tendance à être assez imposants. Pour procéder d'une façon un peu plus folklorique, on pourrait comparer cela à l'évolution des revenus individuels depuis 20 ans. Je pense qu'on aurait bien du mal à trouver qui que ce soit qui aurait pu prévoir l'évolution des revenus. Je pense donc que, si on préfère procéder en dollars constants, c'est non seulement pour des raisons d'apparence, mais également pour des motifs très valables.

M. McCrossan: Je vous remercie.

Le président: Monsieur Young.

[Texte]

Mr. Young: On the interest rates which are charged against the provinces borrowing from the CPP, how do they pay those interest charges? Do they pay it back every month or every quarter of the six months?

Mr. Cogliati: Actually, it varies from province to province. There are a number of individual agreements bilaterally between the provinces and the federal government. Some in fact pay it monthly, some pay it quarterly, and some pay it semi-annually.

Mr. Young: But they continuously pay the interest charges.

Mr. Cogliati: That is correct.

The Chairman: Are there any further questions for the witnesses? If not, on behalf of the committee I would like to thank you gentlemen for having appeared before us this afternoon. Thank you.

The next meeting of the committee will be at 11 a.m. on Tuesday, February 4, Room 269, West Block. The witnesses will be officials of Finance, Treasury Board and DSS.

Meeting adjourned.

[Traduction]

M. Young: Pour ce qui est des taux d'intérêt imputés aux emprunts effectués par les provinces au RPC, comment cet intérêt est-il payé? Est-il payé mensuellement, trimestriellement ou semestriellement?

M. Cogliati: En fait, cela varie d'une province à l'autre. Il existe toute une série d'ententes bilatérales entre les provinces et le gouvernement fédéral, de sorte que certaines provinces paient l'intérêt mensuellement, d'autres trimestriellement et d'autres encore semestriellement.

M. Young: Mais les provinces paient bien les intérêts courus?

M. Cogliati: En effet.

Le président: Y a-t-il d'autres questions à poser à nos témoins? Dans la négative, au nom du Comité, j'aimerais vous remercier, messieurs, d'être venus déposer devant nous cet après-midi.

La prochaine réunion du Comité aura lieu le mardi 4 février à 11 heures dans la salle 269 de l'Edifice de l'Ouest. Nous entendrons à cette occasion les représentants du ministère des Finances, du Conseil du Trésor et du MAS.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Insurance:
Walter Riese, Chief Actuary.

Du département des assurances:
Walter Riese, actuaire en chef.

*From the Department of National Health and Welfare,
Income Security Programs Branch:*

*Du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social,
direction des programmes de la sécurité du revenu:*

- Dr. Dirk Maasland, Assistant Deputy Minister;
- Dr. Pierre Fortier, Acting Director General, Policy, Liaison and Development;
- David Cogliati, Director, Data Development and Analysis.

- M. Dirk Maasland, sous-ministre adjoint;
- M. Pierre Fortier, directeur général intérimaire, Planification, liaison et développement;
- David Cogliati, directeur, Développement des données et analyse.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 4

Tuesday, February 4, 1986

Chairman: Marcel Danis

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 4

Le mardi 4 février 1986

Président: Marcel Danis

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Legislative Committee on*

BILL C-255

An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité législatif sur le*

PROJET DE LOI C-255

Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence

RESPECTING:

Order of Reference

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85-86

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985-1986

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-255

Chairman: Marcel Danis

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-255

Président: Marcel Danis

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Gabrielle Bertrand
Don Blenkarn
Don Boudria
Michael Cassidy
Murray Dorin
Douglas Frith
Paul Gagnon
Jean-Robert Gauthier
Bruce Halliday

Claudy Mailly
Shirley Martin
W. Paul McCrossan
Barry Moore
Bill Tupper
Barry Turner
Pierre H. Vincent
Norm Warner
Brian White
Neil Young—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 4, 1986

(5)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, met at 11:09 o'clock a.m., this day, the Chairman, Marcel Danis, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Murray Dorin, Douglas Frith, Paul Gagnon, Claudy Mailly, W. Paul McCrossan, Barry Turner, and Neil Young.

Witnesses: From the Department of Finance: Jean T. Fournier, Assistant Deputy Minister, Federal-Provincial Relations and Social Policy Branch. *From Treasury Board:* James C. Smith, Assistant Secretary, General Personnel Management Division. *From the Department of Supply and Services:* J.B. Murray, Director General, Government of Canada Banking and Accounting Directorate/Compensation and Services Directorate.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, January 14, 1986 concerning Bill C-255, the *Public Pensions Reporting Act* (see *Minutes of Proceedings and Evidence of January 17, 1986, Issue No. 1*).

The witnesses each made a statement and answered questions.

At 11:51 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 4 FÉVRIER 1986

(5)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit, ce jour à 11 h 09, sous la présidence de Marcel Danis, (président).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Murray Dorin, Douglas Frith, Paul Gagnon, Claudy Mailly, W. Paul McCrossan, Barry Turner, Neil Young.

Témoins: Du ministère des Finances: Jean T. Fournier, sous-ministre adjoint, Direction des relations fédérales-provinciales et de la politique sociale. *Du Conseil du Trésor:* James C. Smith, secrétaire adjoint, Division de la gestion du personnel en général. *Du ministère des Approvisionnements et Services:* J.B. Murray, Direction générale de la gestion bancaire et de la comptabilité du gouvernement du Canada, Services de rémunération et de paiements.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mardi 14 janvier 1986 concernant le projet de loi C-255, *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques* (voir *Procès-verbaux et témoignages du 17 janvier 1986, fascicule n° 1*).

Les témoins font chacun une déclaration et répondent aux questions.

A 11 h 51, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, February 4, 1986

• 1109

The Chairman: Order, please.

Nous poursuivons aujourd'hui notre étude du projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence.

We have today a number of witnesses who have kindly agreed to appear before our committee either to make statements or to answer questions that members of the committee may have. In particular, I would like to introduce from the Department of Finance Mr. Jean Fournier, Assistant Deputy Minister, Federal-Provincial Relations and Social Policy Branch. From the Treasury Board we have Mr. James C. Smith, Assistant Secretary, General Personnel Management Division. From DSS we have Mr. J.B. Murray, Director General, Government of Canada Banking and Accounting Directorate.

• 1110

Could I ask the three gentlemen I have just introduced to introduce any officials they may have with them at this time.

Mr. Jean Fournier (Assistant Deputy Minister, Federal-Provincial Relations and Social Policy Branch, Department of Finance): Mr. Chairman, with me is Lou Langlois from the Fiscal Policy Branch of the Department of Finance.

Mr. James C. Smith (Assistant Secretary, General Personnel Management Division, Treasury Board): I have with me Mr. Bryce Peacock, Senior Financial Adviser, Treasury Board Secretariat.

Mr. J.B. Murray (Director General, Government of Canada Banking and Accounting Directorate): I have with me Mr. Gord Hutcheson, Acting Manager of Pensions and Insurance Products in DSS.

The Chairman: Thank you, gentlemen. I would ask you to make a statement, if you wish, prior to the start of questioning, and after that we will have a period of questions when the members of the committee may put questions to any one of you at a particular time.

I would ask the members of the committee to be specific as to whom you wish the question addressed to, or, if not, just leave it open and any of the witnesses will please answer.

Mr. Fournier: Mr. Chairman, thank you for the invitation to appear before this committee on Bill C-255. I join my colleagues from other departments and agencies—the Auditor General, the Comptroller General, the Chief Actuary, Health and Welfare—in expressing the support of the Department of Finance for the general objectives of this bill.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 4 février 1986

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît.

We resume consideration of Bill C-255, an Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof.

Nous accueillons aujourd'hui des témoins qui ont bien voulu comparaître devant nous, soit pour faire une déclaration, soit pour répondre aux questions éventuelles des membres du Comité. Je voudrais vous présenter en particulier M. Jean Fournier, du ministère des Finances, qui est sous-ministre adjoint, Direction des relations fédérales-provinciales et de la politique sociale. Nous accueillons du Conseil du Trésor, M. James C. Smith, sous-secrétaire, Division générale de la gestion du personnel. Du ministère des Approvisionnements et Services, nous accueillons M. J.B. Murray, directeur général, gestion bancaire et de la comptabilité du gouvernement du Canada.

Les trois personnes que je viens de présenter pourraient-elles présenter à leur tour leurs collègues?

M. Jean Fournier (sous-ministre adjoint, Direction des relations fédérales-provinciales et de la politique sociale, ministère des Finances): Monsieur le président, Lou Langlois, de la Direction de la politique fiscale au ministère des Finances, m'accompagne.

M. James C. Smith (sous-secrétaire, Division générale de la gestion du personnel, secrétariat du Conseil du Trésor): M. Bryce Peacock, coordonnateur de l'analyse financière au secrétariat du Conseil du Trésor, m'accompagne.

M. J.B. Murray (directeur général, gestion bancaire et de la comptabilité du gouvernement du Canada): M. Gord Hutcheson, gestionnaire intérimaire, Groupe des produits de pensions de retraite et assurances au ministère des Approvisionnements et Services, m'accompagne.

Le président: Merci, messieurs. Je vous invite à faire un exposé avant la période de questions. Ensuite, au cours de cette période, les députés vous interrogeront au besoin.

Je demande aux membres du Comité de bien préciser à qui vous posez votre question et, dans le cas contraire, n'importe lequel des témoins pourra y répondre.

M. Fournier: Monsieur le président, merci de nous avoir invités à comparaître devant le Comité à l'occasion de l'étude du Bill C-255. Je me joins à mes collègues d'autres Ministères et Agences, notamment le Bureau du vérificateur général, celui du contrôleur général, celui de l'actuaire en chef, le ministère de la Santé et du Bien-être, pour appuyer au nom du

[Texte]

As you already know, Mr. Pierre Vincent, Parliamentary Secretary to Mr. Wilson, expressed support during second reading of this bill on January 14 for the new reporting standards which would require the Minister of Finance to table in Parliament triennial actuarial evaluations of a number of public pension plans. This requirement would be consistent with a provision which already exists in the Pension Benefits Standards Act which makes it mandatory for private sector pension plans under federal jurisdiction to be valued at least every three years. This provision has existed ever since the Pension Benefits Standards Act was first enacted some 20 years ago. This requirement is also included in the new Pension Benefits Standards Act which Mr. Wilson tabled in the House on December 17 and which is now in second reading in the House.

With respect to the CPP, the bill's requirement that an evaluation be conducted every three years rather than the present five years is also acceptable to the Department of Finance. It is consistent with the agreement reached on December 13 between Mr. Wilson and his provincial colleagues, which, among other things, provides for the establishment of a periodic review mechanism to set future CPP contribution rates.

The Chief Actuary's report provides the essential information the government requires to ensure that CPP finances remain in good shape and the contribution rate schedules are on track.

Finally, I would add that we share the concerns raised by others about projecting the long-term costs of income-tested programs, specifically the GIS and the spouses allowance.

This concludes my presentation.

The Chairman: Mr. Smith.

Mr. Smith: I first would like to thank the committee for inviting us to appear as a witness in your study of Bill C-255.

The interest in this bill on the part of the Treasury Board Secretariat, in particular the Personnel Policy Branch, arises out of our responsibility for the development and maintenance of Public Service pension policy, including the financing and funding of the various public service pension plans.

In relation to those plans, from our perspective the most important aspect of Bill C-255 is the requirement for the preparation and tabling of actuarial reports every three years.

Although present legislation requires actuarial reports only once every five years, the latest reports on the three major public service plans—that is, the Public Service, the Canadian Armed Forces and the RCMP plan—are in fact being carried out on a three-year cycle.

[Traduction]

ministère des Finances les objectifs généraux de ce projet de loi.

Comme vous le savez, M. Pierre Vincent, le secrétaire parlementaire de M. Wilson, a l'étape de la deuxième lecture de ce projet de loi, le 14 janvier, a fait mention des nouvelles exigences concernant les rapports, en vertu desquelles le ministre des Finances devra désormais déposer au Parlement des évaluations actuarielles triennales portant sur certains régimes publics de pensions. Elles découlent d'une disposition qui existe déjà dans la Loi sur les normes des prestations de pension, selon laquelle les régimes de pension du secteur privé de compétence fédérale sont obligatoirement évalués au moins tous les trois ans. Cette disposition existe depuis l'adoption de la Loi sur les normes des prestations de pension, il y a vingt ans. On la retrouve dans la nouvelle Loi sur les normes des prestations de pension, déposée le 17 décembre à la Chambre par M. Wilson, projet de loi qui en est à l'étape de la deuxième lecture.

Pour ce qui est du régime de pensions du Canada, l'imposition juridique d'une évaluation triennale plutôt que quinquennale satisfait également le ministère des Finances. Elle est conforme à l'accord conclu le 13 décembre entre M. Wilson et ses homologues provinciaux, accord qui prévoit, entre autres, l'établissement d'un mécanisme de révision périodique pour fixer les cotisations futures du régime de pensions du Canada.

Le rapport de l'Actuaire en chef renferme les renseignements essentiels dont le gouvernement a besoin pour s'assurer que la situation financière du régime de pensions du Canada demeure saine; on y trouve également le barème des cotisations qu'on envisage de percevoir.

En terminant, j'ajouterai que nous partageons les inquiétudes exprimées par certains en ce qui a trait aux prévisions des coûts à long terme des programmes liés aux revenus, notamment le supplément de revenu garanti et les allocations des conjoints.

J'ai terminé mon exposé.

Le président: Monsieur Smith.

M. Smith: Je tiens à remercier les membres du Comité de nous avoir invités à comparaître à l'occasion de l'étude du Bill C-255.

Le secrétariat du Conseil du Trésor s'intéresse vivement à ce projet de loi, en particulier la Direction de la politique du personnel, parce que nous avons la responsabilité d'élaborer et de tenir à jour la politique touchant les pensions au sein de la Fonction publique, y compris le financement des divers régimes de pensions de la Fonction publique.

A cet égard, pour nous l'élément important du Bill C-255 est l'exigence de préparer et de déposer des rapports actuariels tous les trois ans.

Bien que la loi actuelle prévoit des rapports tous les cinq ans, les derniers rapports des trois principaux régimes de la Fonction publique, c'est-à-dire celui de la Fonction publique en propre, celui des forces armées canadiennes et celui de la GRC, ont été faits à trois ans d'intervalle.

[Text]

The three-year reporting requirements are in line with the requirements applied to private sector plans and, as you may recall, the President of the Treasury Board announced last year that it is intended to have the public service pension plans administered in much the same way as private sector plans.

I should, however, mention that a careful some technical problems in administering its provisions. In particular, we would prefer to see the starting dates of the three-year review period for each plan set out in the bill. These concerns have been discussed with the hon. member sponsoring the bill, and I understand the Department of Justice is drafting appropriate motions for amendment to deal with these concerns.

• 1115

Therefore, I believe the technical points are being addressed, and thus I will not take up the valuable time of this committee by citing them. I would end my remarks there and leave time for the committee to put questions. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Murray.

Mr. Murray: Thank you for the opportunity to speak before this committee. I might explain the role of the Department of Supply and Services with respect to the administration of superannuation. Pursuant to section 46 of the Government Organization Act, DSS is authorized to provide all administrative services necessary to carry out the provisions of the Public Service Superannuation Act under section 7 of the Department of Supply and Services Act.

I might say with respect to the Public Service Superannuation Act that we look after the administration of the contributor side of it as well as the payment side of it. For all other pension plans we are concerned only with making the payments, but we do make the payments for all government pension plans. On a triennial basis, DSS currently provides the necessary data to the Department of Insurance, which prepares the actuarial report.

In so far as Bill C-255 is concerned, we anticipate that the data required by the Chief Actuary for the preparation of the cost certificate report and evaluation report can be provided as required by the bill. We further anticipate that the data required by the Comptroller General for preparation of the audit of the pension plan assets report can also be provided as required.

This concludes my statement.

The Chairman: Thank you, gentlemen. Are there questions from members of the committee? Mr. Frith.

Mr. Frith: Thank you, Mr. Chairman. My question is for Mr. Fournier.

[Translation]

Cette nouvelle exigence juridique concernant les évaluations triennales est donc conforme à celle qu'on applique aux régimes du secteur privé car, vous vous en souviendrez sans doute, le président du Conseil du Trésor a annoncé l'année dernière qu'il avait l'intention de gérer les régimes de pensions de la Fonction publique sensiblement de la même façon que le fait le secteur privé.

Toutefois, je dois vous dire que nous avons étudié avec soin les dispositions du projet de loi et que nous avons pu découvrir qu'il pourrait surgir des problèmes d'ordre technique lors de leur application. Nous préférierions qu'on précise dans le projet de loi les dates de départ pour la période de trois ans stipulée pour chaque régime. Nous en avons discuté avec le député qui parraine le projet de loi et je crois savoir que le ministère de la Justice est en train de rédiger les motions d'amendements qui conviennent pour régler cela.

Par conséquent, je pense que les préoccupations techniques sont prises en compte et je ne vais pas accaparer davantage le temps précieux du Comité. J'ai donc terminé et je suis prêt à répondre à vos questions. Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Murray.

M. Murray: Merci de me fournir l'occasion de prendre la parole devant le Comité. Peut-être convient-il que j'explique le rôle du ministère des Approvisionnements et Services quant à la gestion des pensions. En vertu de l'article 46 de la Loi sur l'administration gouvernementale, le ministère des Approvisionnements et Services a le pouvoir d'offrir tous les services administratifs nécessaires pour appliquer les dispositions de la Loi sur la pension dans la Fonction publique, selon l'article 7 de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services.

Pour ce qui est de la Loi sur la pension dans la Fonction publique, le Ministère s'occupe de l'administration des cotisations de même que du versement des prestations. Pour tous les autres régimes de pension, nous ne nous occupons que des prestations, c'est-à-dire que nous versons les prestations pour tous les régimes de pensions gouvernementaux. Tous les trois ans, le ministère des Approvisionnements et Services fournit au département des Assurances les données nécessaires pour la préparation des rapports actuariels.

Du point de vue du projet de loi C-255, nous prévoyons que les données exigées par l'Actuaire en chef pour la préparation du rapport relatif au certificat des coûts et celle du rapport d'évaluation, pourront être fournies telles que l'exigent les dispositions du projet de loi. De la même façon, nous prévoyons pouvoir fournir au Contrôleur général les données nécessaires à la préparation du rapport concernant la vérification des actifs du Régime de pensions.

J'ai terminé mon exposé.

Le président: Merci, messieurs. Les membres du Comité désirent-ils poser des questions? Monsieur Frith.

M. Frith: Merci, monsieur le président. Ma question s'adresse à M. Fournier.

[Texte]

I think we are all in agreement that the principles of the bill are acceptable. I understand we are going to clause-by-clause discussion at some stage today. As for your reluctance on the guaranteed income supplement and the spousal allowance, is that because of the degree of fluctuation in error on numbers that were involved? The reason I ask that, Mr. Fournier, is this. The surprise came to me that, when we extended the spousal allowance to widows and widowers between the ages of 60 and 64, the anticipated number of eligible people for that was somewhere in the neighbourhood of 200,000 and some, and less than 40% have bothered to apply for it. Is that part of the reason our data base is insufficient to be able to give it proper projections?

Mr. Fournier: I do not really want to get drawn too deeply into that question, Mr. Frith. It really is a matter that is more the responsibility of my colleagues from Health and Welfare, who I believe appeared before this committee last week or so. They have firsthand knowledge of the matters you have raised, certainly with respect to the take-up on the spouse's allowance.

On the question of clause 14 of the bill with respect to GIS and the spouse's allowance, I think there are methodological and practical issues here in terms of projecting these costs on a 25-year basis, issues which do not arise in terms of the other public pension plans for which a triennial evaluation is being proposed in this bill. I guess it is the fact that OAS and GIS and the spouse's allowance are related to other assumptions you have to make about the behaviour of income and participation of various groups in the labour force that makes such projections at this point in time highly tentative.

So it is really on the basis of those methodological and practical questions, which Health and Welfare officials have drawn to our attention, that I indicated to committee members a moment ago that we share their particular concerns. That is not to say these projections cannot be undertaken. They have never been done; they have never been attempted, and I think it is fair enough to draw to committee members' attention the fact that this is uncharted territory and it is not clear to us at this point in time what the result would yield.

Mr. Frith: I have one last question, Mr. Chairman. You have no reticence, though, in terms of the CPP projections. I do not know if you are aware of the . . . I take it that it is not only experimental; it is going to be done to all Canadian citizens at some stage. But I found that a very useful educational tool, and that is the reason I asked that question.

You have, in other words, no reticence with respect to the CPP; it is just GIS and spousal . . .

[Traduction]

Je pense que nous sommes tous d'accord sur les principes énoncés dans le projet de loi. Je crois savoir que nous allons passer à l'étude article par article un peu plus tard aujourd'hui. Pour ce qui est de vos inquiétudes concernant le supplément de revenu garanti et les allocations pour conjoints, j'aimerais savoir si c'est à cause du degré d'erreur dans les chiffres? Monsieur Fournier, si je vous pose cette question, c'est que j'ai été étonné de constater que le nombre de veufs et de veuves entre 60 et 64 ans qui sont touchés allait, prévoyait-on, s'établir à 200,000, environ, alors que seulement 40 p. 100 des personnes dans ce cas se sont données le mal d'en faire la demande. Est-ce que cela explique pourquoi notre base de données est insuffisante pour permettre des projections fermes?

M. Fournier: Je ne voudrais pas être amené à trop développer cette question, monsieur Frith: en effet, elle relève davantage des compétences de mes collègues au ministère de la Santé et du Bien-être qui, si je ne m'abuse, ont témoigné devant le Comité la semaine dernière. Ils connaissent très bien la situation à laquelle vous faites allusion et sont en tout cas bien au courant du nombre de requérants dans le cas des allocations aux conjoints.

Pour ce qui est de l'article 14 du projet de loi qui porte sur le supplément de revenu garanti et les allocations aux conjoints, je pense qu'il existe des enjeux méthodologiques et pratiques pour ce qui est de la projection des coûts sur 25 ans. Cela ne s'applique pas dans le cas des régimes de pensions publics dont l'évaluation sera désormais triennale, telle que proposée dans le projet de loi. Il ne faut pas oublier que les pensions de vieillesse, le supplément de revenu garanti et les allocations aux conjoints sont liés à d'autres hypothèses que l'on doit poser quand on étudie l'évolution des revenus et la participation des divers secteurs de la population active, si bien que toute projection à cet égard pour l'instant est purement conjecturale.

C'est tout simplement à cause de ces aspects pratiques et méthodologiques, que nous ont signalés les représentants du ministère de la Santé et du Bien-être, que j'ai moi-même dit tout à l'heure que nous avons certaines inquiétudes. Cela ne signifie pas que ces projections ne peuvent pas être faites, mais jamais on ne les a faites; je pense donc qu'il est utile de signaler aux membres du Comité qu'il s'agit là d'un territoire non encore exploré et que nous ne savons pas pour l'instant quels seront les résultats de nos analyses.

M. Frith: Monsieur le président, je voudrais poser une dernière question. Vous ne voyez absolument aucun inconvénient du côté des projections concernant le Régime de pensions du Canada, n'est-ce pas? Je ne sais pas si vous savez que . . . Je crois savoir que tout est à l'état d'expérience et que l'on va analyser la situation de tous les citoyens canadiens un jour ou l'autre. Toutefois, je pense que c'est un outil tout à fait formateur, et c'est pourquoi je vous ai posé la question.

En d'autres termes, il n'y aurait pas de difficulté dans le cas du RPC, seulement dans le cas du SRG et des allocations . . .

[Text]

Mr. Fournier: That is correct. I have no reticence at all with respect to the CPP. Indeed, I think it will be extremely helpful to the government and to Canadians generally.

The Chairman: Mr. Turner.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Mr. Fournier, you mentioned concern for the long-term costs. Could you expand a little bit on that? I am not sure what you mean by that.

Mr. Fournier: I guess I was referring, in that context, to clause 14 of the bill, which provides that long-term projections would be made of the OAS, GIS and spouses allowance programs. I think it is in that context I indicated I shared some of the questions and concerns that have been raised by others, my colleagues in the Department of Health and Welfare in particular. This is in respect of the feasibility and practicability, I guess, of undertaking such projections.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): What is long-term? Is it five years, 15 years?

Mr. Fournier: I think 25 years is what is contemplated here, as I understand it.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): I would find it difficult to do as well. Thank you.

The Chairman: Mr. Frith.

Mr. Frith: Mr. Chairman, my question is going to be to Mr. Murray of the Department of Supply and Services.

The reason I ask this, Mr. Murray, is not to get into an argument over the long-term costs, unfunded or funded, of public service pension plans, but when the task force on pension reported . . . As you know, there was one area where we had some controversy and that was the public sector occupational plans. If I understood correctly, your department is responsible for the data base that you give to the Department of Insurance for the chief actuary to do his cost-run analysis. The chief actuary estimated that as of March 31, 1983, there was an unfunded liability of \$8.4 billion in the public pension plan system for the Public Service Alliance. At that time we did have some controversy, because the Public Service Alliance contested the numbers. If you remember, it led to a discussion as to whose numbers were correct.

We do not want to end up, as a result of this bill, with the Public Service Alliance's taking issue with the degree of funded or unfunded liability. Is there some way we can avoid that?

Mr. Murray: I think I might have to defer to the expert from the Department of Insurance to answer that question.

Our role is strictly one of providing statistical data so those evaluations can be made and our statistical data does not involve any suppositions whatsoever. It is simply factual material about the size of the population that makes the

[Translation]

M. Fournier: C'est cela. Nous ne voyons pas d'inconvénient dans le cas du RPC et au contraire, nous pensons que c'est extrêmement utile au gouvernement et à la population canadienne en général.

Le président: Monsieur Turner.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Monsieur Fournier, vous avez parlé des coûts à long terme. Pouvez-vous développer un peu? Je me demande si j'ai bien compris ce que vous entendez par là.

M. Fournier: À ce moment-là, je faisais allusion à l'article 14 du projet de loi, qui prévoit des prévisions à long terme pour la sécurité de la vieillesse, le SRG et le programme des allocations aux conjoints. Je pense avoir dit à ce moment-là que je partageais certaines préoccupations que mes collègues du ministère de la Santé et du Bien-être social ont exprimées notamment. Il s'agit de la faisabilité et du caractère pratique de telles prévisions.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Qu'entendez-vous par long terme à cet égard? S'agit-il de 5 ou de 15 ans?

M. Fournier: Il s'agirait ici de 25 ans.

M. Turner (Ottawa—Carleton): J'aurais du mal à faire des prévisions dans ce cas-là moi aussi. Merci.

Le président: Monsieur Frith.

M. Frith: Monsieur le président, ma question s'adresse à M. Murray, du ministère des Approvisionnements et Services.

Je n'ai pas l'intention de me lancer dans une longue discussion avec vous concernant les coûts à long terme, la capitalisation ou encore la non-capitalisation des régimes de pension de la Fonction publique, mais quand le groupe de travail sur les pensions a déposé son rapport . . . vous le savez sans doute, une des questions qui ont suscité la controverse parmi nous, était précisément celle des régimes du secteur public par groupe d'emploi. Si j'ai bien compris, votre Ministère est reponsable de la base de données et elle fournit des renseignements au département des Assurances, en l'occurrence à l'Actuaire en chef qui prépare les analyses de coûts. L'Actuaire en chef a annoncé qu'au 31 mars 1983, il existait un passif non capitalisé de 8.4 milliards de dollars au titre du Régime de pension de la Fonction publique touchant l'Alliance de la Fonction publique. À ce moment-là, il y a eu une certaine controverse car les responsables de l'Alliance de la Fonction publique ont contesté les chiffres fournis. Vous vous souviendrez sans doute que cela a donné lieu à une vive discussion.

Nous ne voudrions pas qu'en conséquence de l'adoption des dispositions du projet de loi, l'Alliance de la Fonction publique conteste les chiffres fournis au titre du passif capitalisé ou non capitalisé. Y a-t-il un moyen d'éviter cela?

M. Murray: Je vais demander à l'expert du ministère des Finances de répondre à votre question.

En effet, notre rôle se borne à fournir des statistiques pour que les personnes compétentes puissent faire les évaluations exigées et nous ne tirons aucune conclusion des chiffres que nous préparons. Il s'agit tout simplement de faits quant à la

[Texte]

contributions, the actual amount of the contributions. Conclusions drawn from that data are outside our area of responsibility.

Mr. Frith: I am not an actuary and would hate to think we passed a bill that will cause controversy in the future.

I think Mr. Fournier is aware that at the time we were going through these analyses, our own departments of government indicated that the long-run cost of the public service pension plans was 15.9% of payroll. We had other groups that came before us and indicated it was 20.8% of payroll. It was further compounded when the Chief Actuary for the government indicated that in his opinion there was an unfunded liability in the inflation protection area of \$8.4 billion. The Public Service Alliance said that if you did not separate out the two accounts . . . It led to a whole area of controversy and I would prefer to avoid that in enacting Bill C-255. I need some direction when we go clause-by-clause consideration.

Mr. Fournier: Mr. Chairman, perhaps I could ask Mr. Smith from the Treasury Board to answer Mr. Frith's question.

Mr. Smith: Mr. Chairman, I am, of course, aware of the varying opinions to which Mr. Frith has referred. There is, I think, scope for considerable difference of opinion regarding the state of the various pension funds. Some of the differences of opinion to which he has referred reflect the different opinions as to what are the appropriate assumptions to have employed in the determination of the status of the fund at any particular time. There are firmly held views in terms of what those assumptions might be. Very slight differences in opinion as to such things as the real rate of return can make a very pronounced difference in the resultant unfunded liability that is computed.

• 1125

Now, there are accepted economic assumptions employed by the Chief Actuary in his determination of the state of the fund at the various points in time that he reports. There are, as I say, differences of opinion. Mr. Frith has referred to the difference of opinion voiced by the Public Service Alliance of Canada in respect of the state of the fund. I believe that difference of opinion flows directly from the fundamental difference of view in terms of what the earnings in the public service accounts should appropriately have been versus the assumptions that were employed.

The Public Service main pension account, the PSSA, earns interest that equates with the long-term interest rate on 20-year bonds. There are those that hold the view that if the fund had been invested in another way or invested in securities outside, the return might well have been different. In any event, the view is often expressed that the interest credited to the account is less than it might have been had it been invested in other ways. I think those are indications of the factors that give rise to rather different figures.

[Traduction]

taille de la population qui verse des cotisations et quant à la somme totale des cotisations versées. Les conclusions tirées des données ne relèvent pas de notre compétence.

M. Frith: Je ne suis pas Actuaire mais je ne voudrais pas que nous adoptions un projet de loi qui puisse donner lieu à des controverses à l'avenir.

Je pense que M. Fournier sait bien qu'au moment où nous procédions à toutes ces analyses, les Ministères mêmes ont fait remarquer que le coût à long terme des régimes de pension de la Fonction publique équivalait à 15.9 p. 100 de la masse salariale. Les représentants d'autres groupes venus témoigner ont affirmé qu'il s'agissait plutôt de 20.8 p. 100 de la masse salariale. D'autre part, l'Actuaire en chef du gouvernement a dit que, selon lui, il existait un passif non capitalisé, pour fins de protection contre l'inflation, de l'ordre de 8.4 milliards de dollars. L'Alliance de la Fonction publique a déclaré qu'elle ne faisait pas de distinction entre les deux comptes . . . cela a entraîné toutes sortes de discussions que je ne voudrais pas ranimer ici à l'occasion du projet de loi C-255. J'ai cependant besoin de renseignements en vue de l'étude article par article.

M. Fournier: Monsieur le président, je vais demander à M. Smith du Conseil du Trésor de répondre à la question de M. Frith.

M. Smith: Monsieur le président, je suis évidemment au courant des opinions citées par M. Frith. Je pense qu'il y a possibilité de grandes divergences d'opinion concernant la situation des divers régimes de pension. Certaines divergences d'opinions dont il a parlé témoignent des différentes hypothèses posées dans la détermination de la situation du régime à un moment ou à un autre. Il existe des vues bien arrêtées concernant l'établissement de ces hypothèses. Il existe très peu de différences quant à la possibilité que le taux réel de rendement puisse causer une différence marquée dans le passif non capitalisé calculé d'une façon ou d'une autre.

Au demeurant, il y a des hypothèses économiques reconnues utilisées par l'actuaire en chef dans la détermination de la situation du régime qu'il décrit dans ses divers rapports. Comme je l'ai dit, il s'agit de divergences d'opinions. M. Frith a fait allusion à l'argument de l'Alliance de la Fonction publique du Canada concernant la situation du régime. Je pense que la controverse découle directement de la différence fondamentale de points de vue pour ce qui est de ce qu'auraient dû être les gains tirés des investissements de la fonction publique, compte tenu des hypothèses posées.

Le principal compte de pension de la fonction publique, le CFPF, produit des intérêts qui équivalent au taux d'intérêt à long terme des obligations de 20 ans. Certains pensent que si le régime avait investi ailleurs, dans d'autres valeurs, le rendement aurait été sans doute différent. Quoi qu'il en soit, on a tendance à croire que les intérêts cumulés à ce compte sont moins élevés que ce qu'ils auraient été si on avait investi ailleurs. Cela vous indique donc les facteurs qui ont donné lieu aux chiffres discordants.

[Text]

The President of the Treasury Board announced last year that it is the intention to combine the two accounts, the main pension account and the indexing account. When that action is taken, I think it will go a long way toward simplifying the portrayal of the actual state of the funds and reduce somewhat at least the scope for differences of opinion in respect to the total state of the pension accounts.

Mr. Frith: In other words, there really is no way we can avoid the controversy, assuming that the . . . I do not want to comment on the validity of the Public Service Alliance indicating that they think the return on their fund could have been greater had they done it in some different way. So to make a long story short, when we are going through the clause-by-clause consideration I guess we are just going to have to expect that there are going to be some differences of opinion when we print the projection.

Mr. Smith: Yes. I do not think there is any way of totally avoiding the differences of opinion, but in accordance with the provision of this bill, when more information is available, more information is available on a timely basis, I think there will be the basis for a better understanding of how the accounts are computed and determined and the net position of how the accounts are established. So better understanding and more information will contribute to containment of the scope for differences of opinion that exist now.

Mr. Frith: Fair game. Thank you.

The Chairman: Mr. McCrossan.

Mr. McCrossan: Thank you, Mr. Chairman. As you mentioned, Mr. Smith, I guess all of you have some interest in seeing the proposed amendments before we get into clause by clause to make sure they do the job we have discussed with your various departments. Can I assume that someone in your respective departments will be available to look at the proposed amendments when they are ready, which is likely to be say late today or early tomorrow morning, before we get into clause by clause so that you can be satisfied that the amendments do the job that your various departments have requested before we examine them in clause-by-clause consideration?

Mr. Smith: Mr. Chairman, from the Treasury Board Secretariat side, I can certainly confirm that our people will be available to react quickly and review the proposed finished product, the proposed refined amendments. We have been, as has been acknowledged, working closely with those directly concerned with this bill, and we will continue to do so on what I believe to be your schedule, which is very demanding and tight.

• 1130

Mr. McCrossan: With respect to the questions Mr. Frith asked. He mentioned two things. One was that you propose to combine the main plan with the SRBA, and of course that is provided for specifically in clause 3 of the bill.

The second had to do with the dispute about what is the unfunded liability or contribution rate for the plan. Of course, Mr. Frith was here and I was not, but my recollection was

[Translation]

Le président du Conseil du Trésor a annoncé l'an dernier qu'il avait l'intention de combiner les deux comptes, le principal compte de pension et le compte d'indexation. Quand cela sera fait, je pense que nous aurons grandement simplifié le scénario et réduit quelque peu la portée des divergences d'opinions concernant la situation réelle des comptes de pension.

M. Frith: En d'autres termes, il n'y a pas moyen d'éviter la controverse, à supposer que . . . Je ne veux pas me prononcer sur la validité des affirmations de l'Alliance de la Fonction publique, qui prétend que le rendement aurait pu être supérieur si on avait investi ailleurs. Pour résumer, quand nous étudierons le projet de loi article par article, nous allons devoir accepter, en l'adoptant, qu'il y ait des divergences d'opinions quant aux prévisions.

M. Smith: C'est cela. Je ne pense pas que l'on puisse éviter tout à fait les divergences d'opinions, mais, conformément aux dispositions du projet de loi, quand nous aurons plus de renseignements, plus de renseignements de façon opportune, je pense que nous pourrions mieux comprendre comment on fait les calculs pour les divers comptes et déterminer comment on en vient à un chiffre net. Ainsi, une meilleure compréhension et plus de renseignements contribueront à réduire les divergences d'opinions qui existent actuellement.

M. Frith: C'est équitable. Merci.

Le président: Monsieur McCrossan.

M. McCrossan: Merci, monsieur le président. Monsieur Smith, je suppose que vous voulez tous que les amendements proposés soient déposés avant l'étude, article par article, pour vous assurer qu'ils accomplissent ce dont nous avons discuté avec les représentants des divers ministères. Dois-je conclure que cela signifie que des représentants de vos divers ministères viendront assister à nos discussions, en temps utile, c'est-à-dire un peu plus tard aujourd'hui, ou tôt demain matin? Ainsi, avant que nous nous lancions dans l'adoption de chacun des articles, vous pourrez vérifier si les amendements accomplissent bien ce que les divers ministères ont réclamé.

M. Smith: Monsieur le président, quant au Secrétariat du Conseil du Trésor, nos représentants seront certainement disponibles et pourront réagir aux besoins après avoir revu le libellé définitif des amendements. Comme on l'a reconnu, nous avons travaillé en étroite collaboration avec ceux que ce projet de loi concerne directement, et nous ferons de même pour vous aider à respecter vos délais, qui sont, je crois, très serrés.

M. McCrossan: À propos de la question qu'a posée M. Frith, il a mentionné deux choses: tout d'abord, que vous proposiez d'intégrer le régime principal à la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires, et c'est bien entendu ce que prévoit précisément l'article 3 du projet de loi.

Le deuxième point qu'il a soulevé concernait la divergence d'opinions quant à ce qui représente le passif non capitalisé ou le taux de cotisation du plan. Bien entendu, M. Frith était

[Texte]

along the lines that you suggested; that, given the current plan, there was not a dispute so much as to the actuarial assumptions, what in fact was disputed was whether the yield being given to the pensioners should reflect the current investment policy of the plan. My understanding was that—was it last March or April?—the President of Treasury Board reached an agreement in principle with heads of the various unions to examine a substituted investment policy, where, in fact, the investment policy from these funds would track what was being achieved in the private sector. Is my understanding correct?

Mr. Smith: Yes, Mr. Chairman, that is the nature of the announcement made by the President of the Treasury Board. In general, the proposal is that the earnings credited to the various pension accounts would reflect the return on outside well-managed private sector funds.

Mr. McCrossan: And the choices of those funds are by negotiation between Treasury Board and the various unions, or is that stipulated by Treasury Board? How do you . . .

Mr. Smith: It envisages that it will be the product of discussion with the various unions with the advisory council that . . .

Mr. McCrossan: The concept is you designate in advance rather than retrospectively; designate in advance that this year we are going to follow the fixed income investments of Imperial Oil and the equity investments of IBM. You would not come at it after the fact and say equities were a good thing; IBM did very well, we will take them? What is the process that you have in mind?

Mr. Smith: It has not been finalized yet, Mr. Chairman, but clearly we will not be adopting a system that jumps around and selects the best of all year to year. There will be some continuity after having arrived at the selection of the accounts that are going to be tracked. But the actual selection, the identification of the group from which a selected number will be drawn, has not been resolved as yet.

Mr. McCrossan: I would like to ask one other question, since it is pertinent to other things that have been discussed in the House. Will the association of superannuates play any role whatsoever in selecting these hypothetical . . . ? Are they investments you are going to monitor, or is it strictly the bargaining units for the active employees? Or have you reached that stage? Have you been thinking about who is involved in the project?

Mr. Smith: Mr. Chairman, we are in the process. The President of the Treasury Board has announced that there will, in future, be a representative of the federal superannuates on the advisory committee, the statutory committee that does advise the President of Treasury Board on these matters.

Mr. McCrossan: And so that advisory committee is going to give advice as to the investments that are appropriate?

Mr. Smith: They will indeed. I am sure it is the president's intention to refer to that committee matters such as this for their advice before taking any action.

[Traduction]

présent, alors que je ne l'étais pas, mais mes souvenirs concordent avec ce que vous disiez; c'est-à-dire qu'avec le régime actuel, ce ne sont pas tant les hypothèses actuarielles qui sont la cause des désaccords, mais bien plutôt la question de savoir si le rendement payé aux retraités doit refléter la politique de placement du régime. Il me semblait qu'en mars ou avril dernier, le président du Conseil du Trésor avait conclu un accord de principe avec les chefs des divers syndicats en vue de trouver une nouvelle politique de placement qui s'alignerait sur le secteur privé. Ai-je bien compris?

M. Smith: Oui, monsieur le président. C'est ce qu'a annoncé le président du Conseil du Trésor. En général, on a proposé que les gains portés au crédit des divers comptes de pension reflètent le taux de rendement réalisé par les fonds privés bien gérés.

M. McCrossan: Et les fonds de pension sur lesquels on s'alignera seront-ils choisis après consultation entre le Conseil du Trésor et les divers syndicats, ou par le seul Conseil du Trésor? Comment . . .

M. Smith: Il est prévu que le choix se fera après consultation des divers syndicats et du Conseil consultatif qui . . .

M. McCrossan: Ils seront donc désignés à l'avance, et non pas rétrospectivement; on décide à l'avance de s'aligner cette année sur les placements en valeurs mobilières à revenu fixe d'Imperial Oil et sur les placements en actions d'IBM. Il ne s'agirait pas, l'année terminée, de dire: les actions se sont bien comportées, IBM a obtenu de très bons résultats, alignons-nous sur IBM? Comment prévoyez-vous procéder?

M. Smith: Les détails n'ont pas encore été arrêtés, monsieur le président, mais il est évident que nous n'allons pas passer d'un fonds à l'autre et retenir le meilleur chaque année. Une fois les fonds choisis, il y aura une certaine continuité. Mais pour ce qui est du processus de sélection même, l'établissement d'une liste à partir de laquelle certains seront choisis, cela n'a pas encore été résolu.

M. McCrossan: Je voudrais poser encore une question qui a trait à d'autres sujets dont il a été question à la Chambre. L'association des retraités participera-t-elle d'une quelconque manière au choix de ces hypothétiques placements, doit-on dire, que vous allez suivre, ou la participation est-elle réservée strictement aux représentants des employés? Avez-vous pris une décision à ce sujet? Avez-vous réfléchi à la question de la participation?

M. Smith: Monsieur le président, c'est ce que nous sommes en train de faire. Le président du Conseil du Trésor a annoncé qu'à l'avenir, un représentant des retraités fédéraux siègera au comité consultatif, le comité qui doit, selon la loi, conseiller le président du Conseil du Trésor sur ces questions.

M. McCrossan: Et ce comité consultatif va donc donner des conseils quant aux placements qu'il juge appropriés.

M. Smith: C'est cela. Je suis sûr que le président a l'intention de consulter le comité sur des questions comme celles-ci avant de prendre une décision.

[Text]

Mr. McCrossan: So then that should remove the argument about investment yields, if indeed the employees and superannuates play a part in determining the investments with respect to the outside. Presumably they are going to be satisfied with the results that gives.

Mr. Smith: That is precisely the objective; that there would be agreement between the employer and the employees as to the basis on which earnings are going to be accredited in the future.

• 1135

Mr. Young: I just have a few quick questions. Last week we heard from officials from the Department of National Health and Welfare and we asked them some questions about the funding of the Canada Pension Plan, interest rates paid by the provinces on moneys borrowed from the plan and that kind of thing. They suggested to us at that time that perhaps those questions would be better directed to officials from the Department of Finance when they appeared before the committee. I would therefore like to direct my question to Mr. Fournier, if I may, Mr. Chairman.

We were told, for example, that for the month of February of this year, I think it was, the interest being paid by the provinces on moneys borrowed from the Canada Pension Plan was paid back at an interest rate of 10.56%, I believe.

Mr. Fournier: That is correct, Mr. Young.

Mr. Young: Thank you. Over the years, was it always the going interest rate? What was that interest rate based on, for example?

Mr. Fournier: Mr. Chairman, over the years, indeed over the last 20 years since the CPP was established, that interest rate which the provinces have paid has varied. It has varied in accordance with the rate at which the Government of Canada itself can borrow money on a 20-year basis. In practice, what this means is that the rate the provinces have paid on a monthly basis has varied between 5.3% and 17.5%, tracking in that way the rate at which the Government of Canada itself can borrow money on 20-year bonds. So it is a rate which varies and which depends upon the prevailing market conditions at any particular point in time, varying all the way from 5.3% to 17.5%.

Mr. Young: Okay. One last question, Mr. Chairman. On the interest charged to the provinces, does that, in your view, substantially assist the fund itself to continue to pay benefits to the contributors to the Canada Pension Plan?

Mr. Fournier: Yes, Mr. Chairman. The interests which are paid by the provinces over the year are indeed a very significant source of revenue to the fund to pay for the expenditures. I would draw committee members' attention to this particular booklet, which was published by the Minister of Finance in September, which is entitled, *The Canada Pension Plan: Keeping it Financially Healthy*. I would be pleased to make copies of this booklet available to the committee through the clerk, if this is of interest to members. It sets out in fairly

[Translation]

M. McCrossan: Cela devrait donc faire taire les arguments concernant les gains sur les placements, car si les employés et les retraités participent au processus de sélection des placements sur lesquels on va s'aligner, ils devraient, je présume, se satisfaire des résultats.

M. Smith: C'est précisément le but: arriver à une entente entre l'employeur et les employés sur la façon de calculer les gains apportés au crédit du fonds à l'avenir.

M. Young: J'ai quelques brèves questions. La semaine dernière, des représentants du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social sont venus témoigner, et nous leur avons posé quelques questions concernant le financement du Régime de pensions du Canada, les taux d'intérêt que paient les provinces sur les sommes empruntées sur le régime, et autres questions de ce genre. Ils nous ont dit qu'il serait peut-être préférable de poser ces questions-là aux représentants du ministère des Finances, lorsqu'ils viendraient témoigner. Je voudrais donc poser ma première question à M. Fournier, si vous le permettez, monsieur le président.

On nous a dit, par exemple, que pour le mois de février, je crois, les provinces payaient 10,56 p. 100 sur les fonds empruntés au Régime de pensions du Canada.

M. Fournier: C'est exact, monsieur Young.

M. Young: Merci. Leur a-t-on toujours demandé, au cours des années, le taux courant d'intérêt? Sur quoi a-t-on calculé ce taux, par exemple?

M. Fournier: Monsieur le président, pendant les 20 dernières années, depuis la création du Régime de pensions du Canada, les provinces ont payé des taux d'intérêt qui ont varié en même temps que le taux auquel le gouvernement du Canada a pu emprunter pour un terme de 20 ans. Dans la pratique, cela veut dire que le taux demandé aux provinces sur une base mensuelle a varié entre 5,3 p. 100 et 17,5 p. 100, suivant le taux auquel le gouvernement du Canada peut emprunter sur des obligations à 20 ans. Le taux varie donc selon les conditions du marché, et il est allé de 5,3 p. 100 à 17,5 p. 100.

M. Young: Bon. Encore une question, monsieur le président. À votre avis, les intérêts que paient les provinces aident-ils de façon appréciable le fonds à continuer ses versements à ses cotisants?

M. Fournier: Oui, monsieur le président. Les intérêts que versent pendant l'année les provinces représentent effectivement une source très importante de revenu pour le fonds. Je voudrais signaler à l'attention des députés ce livret publié par le ministère des Finances en septembre dernier, qui s'intitule: *Assurer l'avenir financier du Régime de pensions du Canada*. C'est avec plaisir que j'en ferai parvenir des exemplaires au greffier, si cela intéresse les députés. On y explique de façon relativement simple le financement, l'histoire, la structure et les prévisions concernant le régime.

[Texte]

simple language the financing, history, structure and future estimates for the plan.

With respect to your question, Mr. Young, it indicates that in 1985 the revenues from interest totalled \$2.9 billion to the CPP against revenues from contributions of \$4.7 billion. So one can see the revenues from interest represent a fairly significant source of revenues for the CPP fund, which revenues are used to pay for the expenditures.

Mr. Young: So you do not see any problem for the future of the plan with the provinces borrowing money from it. In other words, the earnings coming from those loans are sufficient to keep the plan funded and to reduce any concern that contributors may have about the borrowing by the provinces from that Canada Pension Plan fund.

Mr. Fournier: Yes, Mr. Chairman. There should be no concern on the part of Canadians in that respect. The agreement that was reached between Mr. Wilson and provincial Ministers in Toronto on December 13 sets out a 25-year contribution schedule for the CPP as well as a review mechanism which will ensure that over the next 25 years, as the Canadian population ages, the CPP remains in a continuously healthy state.

• 1140

Mr. Young: If the provinces paid back the money they had borrowed from the fund, would that reduce the necessity for premiums being increased by contributors to provide for the improvements that apparently were agreed to by the Minister of Finance and his provincial counterparts?

Mr. Fournier: Really, the key issue is when premiums will go up and at what rate they should go up. Among the options that were considered by provincial and federal Ministers and which are set out in this booklet were options which would provide for a smaller rate of increase over a longer period of time or, alternatively, a wait of some period of time, five or ten years, in which case the contribution rate would have to increase much more sharply with some potentially disruptive impacts on the economy. These two scenarios are irrespective of the repayment by provinces of the funds they have borrowed over the years.

So really, the critical issue is whether one wants to start with a smaller contribution rate and phase that in over a long period of time or whether one wants to wait for another five or ten years and face at that point in time a much sharper increase. The agreement that was reached in December among federal and provincial Ministers was to start with a smaller rate of increase effective January 1, 1987, subject to Parliament's approving the legislation when it is tabled, and phasing that in over a period of years.

Mr. Young: This is definitely the last question, Mr. Chairman. This is perhaps a hypothetical question, but it is probably the only chance I am going to get to ask it, so I want to.

[Traduction]

Pour répondre à votre question, monsieur Young, on dit ici qu'en 1985, les recettes provenant d'intérêts se sont élevées à 2,9 milliards de dollars, comparativement à 4,7 milliards de dollars provenant des cotisations. On voit donc que les intérêts représentent une source importante de revenu pour le Régime de pensions du Canada, recettes qui servent à couvrir les dépenses.

M. Young: Les emprunts des provinces ne posent donc aucun problème, à votre avis, pour l'avenir du régime. Autrement dit, les gains provenant de ces prêts fournissent un financement suffisant pour apaiser les inquiétudes que pourrait susciter chez les cotisants cette politique de prêts aux provinces.

M. Fournier: Oui, monsieur le président. Les Canadiens n'ont aucune raison de s'inquiéter là-dessus. L'accord conclu entre M. Wilson et ses homologues provinciaux à Toronto, le 13 décembre, établit un programme de cotisations pour les 25 prochaines années, et prévoit un système de révision qui doit permettre d'assurer l'avenir financier du Régime de pensions du Canada au cours des 25 prochaines années, à mesure que vieillit la population.

M. Young: Si les provinces remboursaient leurs emprunts sur le fonds, cela permettrait-il d'éviter ou de retarder les augmentations dans les cotisations qui sont devenues nécessaires pour financer les améliorations sur lesquelles se sont apparemment entendus le ministre des Finances et ses homologues provinciaux?

M. Fournier: La véritable question est de savoir quand les primes vont augmenter et à quel rythme elles devraient augmenter. Parmi les options qu'ont envisagées les ministres provinciaux et fédéral, et qui sont décrites dans ce livret, il y avait la possibilité d'augmenter les primes par petits paliers sur une période plus longue, ou alors, la possibilité d'attendre un certain temps, cinq ou dix ans, et d'augmenter les taux de cotisation de façon beaucoup plus brutale, ce qui pourrait avoir un effet perturbateur pour l'économie. Le remboursement des prêts qu'ont contractés les provinces au cours des années n'entre pas ici en ligne de compte.

La véritable question est donc de savoir si l'on préfère augmenter le taux de cotisation de façon progressive et lente, ou si l'on préfère attendre encore cinq ou dix ans et imposer alors une augmentation beaucoup plus forte. Le ministre des Finances et ses homologues provinciaux ont décidé en décembre dernier qu'ils préféreraient commencer par une petite augmentation au 1^{er} janvier 1987, sous réserve de l'adoption de la loi par le Parlement, et de faire monter le taux de cotisation par petits paliers progressifs.

M. Young: Ce sera vraiment ma dernière question, monsieur le président. C'est peut-être une question hypothétique, mais comme c'est sans doute la seule occasion que j'aurai de la poser, je ne voudrais pas la manquer.

[Text]

If the provinces had not borrowed from the Canada Pension Plan over the years, would there be sufficient funds in that plan to pay for improvements in the plan, such as those that were discussed and announced last December, without the need to increase contribution rates?

Mr. Fournier: Quite apart from provincial borrowing, Mr. Chairman, the CPP would be faced with the kind of situation it now faces; that is, a pension fund that is maturing, a society that is aging, a financing situation that has to be reviewed if it is to be sustained over the next 25 years. So quite apart from whether or not provinces had borrowed the funds, the kind of financing situation the CPP faces today would still have to be faced.

Mr. Young: Thank you.

The Chairman: Mr. Turner.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Thank you, Mr. Chairman. I have just a couple of questions to Mr. Smith.

You mentioned that the Advisory Committee to the President of the Treasury Board may have one superannuate on it. We have been arguing to have two on it, so I would like to go on the record as indicating that we very much would like to see the superannuates represented more effectively on that committee. You referred to the fact that the fund may track a comparable group of private sector funds in Canada. I think that is general knowledge and I think that would be wise.

Recently, last week, I had a representative from the Canadian Armed Forces Superannuate Act come to see me and indicate that they would like to manage their funds on their own. They asked for a cheque for \$13.8 billion, which unfortunately we were not able to provide them. Let us take that situation whereby they may be given that right some day. Let us say that day might be tomorrow. Do you think that would be wise? Perhaps Mr. Fournier might want to comment on whether or not that is even possible.

Mr. Smith: Mr. Chairman, the Canadian Armed Forces Superannuation Act is the responsibility of the Minister of National Defence, and it would not be appropriate for me to express an opinion as to whether or not they should have a separate management group for their funds. The President of the Treasury Board, in so far as the Public Service Superannuation Act is concerned, has announced that it is his intention to propose a pension management board for the management of the PSSA, and whether or not the Canadian Armed Forces and, indeed, the RCMP would like action remains to be seen. We are of course keeping them informed as to the work we are doing with respect to the PSSA, and they will have an opportunity to make their own judgments as to whether they would follow a similar route or whether they would, in the course of managing their particular plan, take some different action.

• 1145

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): So the pending announcement by the President of the Treasury Board concerning the

[Translation]

Sans les prêts accordés aux provinces au cours des ans, le Régime de pensions du Canada aurait-il des fonds suffisants pour couvrir les améliorations prévues et annoncées en décembre dernier, sans qu'il soit nécessaire d'augmenter le taux de cotisation?

M. Fournier: Monsieur le président, le RPC se trouverait dans cette situation, même sans les prêts aux provinces. Le fonds arrive à maturité, la population vieillit, et la situation financière doit être réexaminée pour assurer la santé financière du régime pour les 25 prochaines années. Alors, avec ou sans emprunts de la part des provinces, le RPC se retrouverait aujourd'hui dans la même situation.

M. Young: Merci.

Le président: Monsieur Turner.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Merci, monsieur le président. Je n'ai que quelques questions à poser à M. Smith.

Vous avez dit que le comité consultatif chargé de conseiller le président du Conseil du Trésor pourrait compter un représentant des retraités. Nous avons dit qu'il devrait en compter deux, et je tiens donc à dire officiellement que nous aimerions voir une représentation plus efficace des retraités au sein du comité. Vous avez dit également que le fonds pourrait s'aligner sur un groupe comparable de fonds privés canadiens. Ce n'est pas un secret, je crois, et je pense que ce serait une très bonne chose.

Récemment, la semaine dernière, un représentant du fonds de pensions des Forces armées canadiennes m'a fait savoir que les cotisants désiraient gérer eux-mêmes leur fonds. Ils voulaient un chèque de 13,8 milliards de dollars, que nous n'avons malheureusement pas pu leur signer. Supposons qu'un jour ce droit leur soit reconnu. Supposons qu'il le soit demain. Pensez-vous que ce serait une bonne chose? M. Fournier pourra peut-être nous dire si cela est même envisageable.

M. Smith: Monsieur le président, la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes est appliquée par le ministre de la Défense nationale, et il ne m'appartient pas d'exprimer une opinion quant au bien-fondé d'une gestion indépendante. En ce qui concerne la Loi sur la pension de la Fonction publique, le président du Conseil du Trésor a annoncé qu'il entend proposer l'établissement d'un conseil de gestion du fonds, et nous verrons s'il en sera de même pour le fonds de pensions des forces armées et, même, pour celui de la GRC. Nous les tenons, bien sûr, au courant de ce qui se fait pour le Fonds de pensions de la Fonction publique, et ils pourront décider eux-mêmes s'ils désirent faire la même chose ou s'ils préfèrent gérer leur régime d'une façon différente.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Si je vous ai bien compris, l'annonce que doit faire prochainement le président du Conseil du Trésor concernant le Fonds de pensions de la Fonction

[Texte]

PSSA, I assume from what you just said, will not include the Armed Forces and RCMP pensions as well.

Mr. Smith: No. As I understand the situation at the moment, the intention is to address the Public Service Superannuation Act and any revisions required thereto first; then the other Ministers concerned will have occasion to view what is being done in the public service account and decide whether they would take similar action or adapt the changes to the particular circumstances of their plans.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): I have one last question, Mr. Chairman. There has been a lot of concern about the health of the Public Service Superannuation Fund. Do you think we might be facing an employee and an employer increased contribution in the next fiscal year—i.e., percentage of contribution level by employee and employer?

Mr. Smith: Mr. Chairman, that is a possibility; it is a consideration among many that are being addressed at the present time. There have been a number of changes since the last amendments to the Public Service Superannuation Act in 1975, changes through the adoption of the Constitution, changes envisaged in the Pension Benefits Standards Act that received first reading in December 1985, changes of this nature, together with considerations relative to the financial state of the various pension funds that could give rise to adjustments in the contribution rate. A very thorough review of the pension plans is in progress at the moment, and one consideration is the contribution rate; there is a possibility of some adjustment there.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): I have a supplementary. I like to use that word in committee; I wish I could use it in the Chamber as well, Mr. Chairman, but we are working on it.

Mr. Smith, can you tell us when we are going to have the announcement by the Treasury Board on the issues that are of concern to the Public Service right now, that package of six we have been hearing so much about for about a year now?

Mr. Smith: Mr. Chairman, as you know, that information will come from the President of the Treasury Board. I regret that I am not in a position to respond.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Thank you. You are a good politician.

The Chairman: Mr. Frith.

Mr. Frith: I just have a few short questions, Mr. Chairman, but I thought before I commence them . . . I thought the least you should have done, if you are a really good politician, is every time in the House of Commons you ask a hypothetical question of a Minister, always remember Prime Minister Trudeau's response to hypothetical questions. He said: if my mother had had wheels, she would have been a bus.

On the investment plans, I just want to pursue that for a couple of seconds. Mr. McCrossan raised it, and it was interesting. I had an analysis done about the investment patterns of private versus public plans. I used the QPP as the base for my analysis of it, and it was interesting that it was almost the reverse ratio. In other words, in the private sector

[Traduction]

publique ne concernera aucunement les Forces armées et la GRC.

M. Smith: Non. Si je ne m'abuse, on entend d'abord s'occuper de la Loi sur la pension de la Fonction publique et de toutes les révisions nécessaires; les autres ministres concernés pourront alors voir ce qui a été fait pour le Compte de pensions de retraite et décider s'ils veulent faire de même ou s'ils veulent adapter ces modifications pour tenir compte des particularités de leurs régimes.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Encore une question, monsieur le président. On s'est beaucoup inquiété de la santé du Fonds de pensions de la Fonction publique. Pensez-vous que l'employé et l'employeur pourraient voir augmenter leurs contributions au cours du prochain exercice, c'est-à-dire voir augmenter le taux de cotisation?

M. Smith: Monsieur le président, c'est possible; c'est une des possibilités envisagées actuellement. Il y a eu plusieurs changements depuis les derniers amendements apportés à la Loi sur la pension de la Fonction publique en 1975, changements dus à l'adoption de la Constitution, au projet de loi modifiant la Loi sur les normes des prestations de pension qui a été déposée en décembre 1985; ces changements, ainsi que des considérations portant sur l'état financier de divers fonds de pensions pourraient entraîner une hausse du taux de cotisation. On procède actuellement à un examen approfondi des régimes de pensions, et il est possible que l'on réajuste le taux de contribution.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Une question complémentaire. J'aime beaucoup me servir de ce mot-là en comité, et j'aimerais pouvoir en faire autant à la Chambre, monsieur le président, mais cela viendra.

Monsieur Smith, pouvez-vous nous dire quand le Conseil du Trésor va faire une annonce concernant les questions qui intéressent la Fonction publique actuellement, ces six propositions dont on nous parle depuis près d'un an maintenant?

M. Smith: Monsieur le président, comme vous le savez, l'annonce viendra du président du Conseil du Trésor. Je suis désolé, je ne peux pas vous répondre.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Merci. Vous êtes un bon politicien.

Le président: Monsieur Frith.

M. Frith: Juste quelques brèves questions, monsieur le président, mais avant de commencer . . . Pour être véritablement un bon politicien, il ne faut jamais oublier, chaque fois que l'on pose une question hypothétique à un ministre à la Chambre, la réponse que donnait le premier ministre Trudeau aux questions hypothétiques. Il disait: Si ma mère avait eu des roues, elle aurait été un autobus.

Je voudrais que nous parlions encore un peu des placements. La question qu'a soulevée M. McCrossan était intéressante. Je vais faire une analyse des placements dans le secteur privé par rapport à ceux des régimes publics. J'ai pris l'exemple du Régime de rentes du Québec, et j'ai noté avec intérêt que le rapport est presque inversé. Autrement dit, dans le secteur

[Text]

70% of the assets were invested in equity and 30% in fiduciary instruments that you gave you a fix, such as savings bonds, whereas in the public one it was the reverse, where they had 70% tied up in Hydro-Québec bonds, etc.

The trend line was interesting, even within the QPP. The trend line within the QPP is to go away from those fixed bond rates and into the equity issues. It raised an interesting thing. I mean, we do not have a parallel with the Canada Pension Plan, but in the QPP, in which they did have significant equity investments. Now, if that is a coming trend line, the impact that would have on the equity markets . . . I do not know if you are aware of this, but if you went to the Canada Pension Plan, fully funded, tomorrow morning, you could buy out the Toronto Stock Exchange by tomorrow afternoon; that is the size you are looking at.

• 1150

So nobody ever did recommend that the public sector plan should have them. But around the table I think we all agree that regardless, because there is always going to be that controversy between the superannuates and the government over the actual costs of these plans . . . it is just an accepted principle. I think the principle we have all accepted is that the total compensation in the public sector should not lead the private. That is an accepted one. And this is why I think this bill should be good: at least it is going to put forward on the table documentation that can fuel debate in the country over the actual values of these plans. That is part of the process.

I just mention that not so much as a question as a comment. The next time you are at a cocktail party, I can give you 80 pages of useless information.

The Chairman: Are there other questions from members of the committee?

Je remercie MM. Smith, Fournier et Murray d'avoir bien voulu comparaître devant nous ce matin.

The meeting is adjourned.

[Translation]

privé, 70 p. 100 de l'actif était placé en actions et 30 p. 100 en effets de fiducie à taux fixes, comme les obligations d'épargne, par exemple, alors que pour le régime public, le rapport était inversé, c'est-à-dire que 70 p. 100 de l'actif était placé en obligations d'Hydro-Québec, etc.

La tendance était intéressante, même pour le RRQ. Ce dernier tente de plus en plus à abandonner les obligations à taux fixe en faveur des valeurs mobilières. Cela soulève une question intéressante. Nous n'avons pas fait le parallèle avec le Régime de pensions du Canada, mais avec le Régime de rentes du Québec qui détient un important portefeuille d'actions. Si cette tendance se confirmait, son effet sur le marché des valeurs mobilières . . . Je ne sais pas si vous vous en rendez compte, mais si vous preniez tout le fonds du Régime de pensions du Canada vous pourriez acheter toutes les actions de la Bourse de Toronto en une demi-journée. Cela vous donne une idée de son pouvoir.

Personne n'a jamais suggéré qu'un régime public fasse cela. Mais je pense que nous sommes tous d'accord ici, puisqu'il y aura toujours une différence d'opinions entre les retraités et le gouvernement quant au coût réel des régimes, que les prestations totales du secteur public ne devraient pas être supérieures à celles du secteur privé. C'est un principe que nous reconnaissons tous. Et c'est pourquoi je pense que ce projet de loi est une bonne chose: il permettra du moins d'obtenir les renseignements à partir desquels le pays pourra débattre de la valeur réelle des régimes. Cela fait partie du processus.

Ce n'est pas tant une question qu'une observation. La prochaine fois que vous irez à un cocktail, je pourrais vous donner 80 pages de données parfaitement inutiles.

Le président: Y a-t-il d'autres questions?

I would like to thank Mr. Smith, Mr. Fournier and Mr. Murray for coming here this morning.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

Jean T. Fournier, Assistant Deputy Minister, Federal-Provincial Relations and Social Policy Branch.

From Treasury Board:

James C. Smith, Assistant Secretary, General Personnel Management Division.

From the Department of Supply and Services:

J.B. Murray, Director General, Government of Canada Banking and Accounting Directorate/Compensation and Services Directorate.

Du ministère des Finances:

Jean T. Fournier, sous-ministre adjoint, Direction des relations fédérales-provinciales et de la politique sociale.

Du Conseil du Trésor:

James C. Smith, secrétaire adjoint, Division de la gestion du personnel en général.

Du ministère des Approvisionnements et Services:

J.B. Murray, Direction générale de la gestion bancaire et de la comptabilité du gouvernement du Canada, Services de rémunération et de paiements.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 5

Wednesday, February 5, 1986

Chairman: Marcel Danis

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 5

Le mercredi 5 février 1986

Président: Marcel Danis

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Legislative Committee on*

BILL C-255

An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité législatif sur le*

PROJET DE LOI C-255

Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence

RESPECTING:

Order of Reference

INCLUDING:

Its Report to the House

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

Y COMPRIS:

Son Rapport à la Chambre

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85-86

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985-1986

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-255

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-255

Chairman: Marcel Danis

Président: Marcel Danis

MEMBERS/MEMBRES

Gabrielle Bertrand
Don Blenkarn
Don Boudria
Michael Cassidy
Murray Dorin
Douglas Frith
Jean-Robert Gauthier
Bruce Halliday
Claudy Maily
Shirley Martin

W. Paul McCrossan
Barry Moore
Ted Schellenberg
Marcel Tremblay
Bill Tupper
Barry Turner
Pierre H. Vincent
Norm Warner
Brian White
Neil Young

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 70(6)(b)

Conformément à l'article 70(6)b) du Règlement

On Wednesday, February 5, 1986:

Le mercredi 5 février 1986:

Ted Schellenberg replaced Bill Attewell;
Marcel Tremblay replaced Paul Gagnon.

Ted Schellenberg remplace Bill Attewell;
Marcel Tremblay remplace Paul Gagnon.

REPORT TO THE HOUSE

Thursday, February 6, 1986

The Legislative Committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, has the honour to report the Bill to the House.

In accordance with its Order of Reference of Tuesday, January 14, 1986, your Committee has considered Bill C-255 and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 2

Strike out lines 10 to 12, on page 1, and substitute the following therefor:

“Minister”, in relation to any provision, means such member of Her Majesty's Privy Council for Canada as is designated as the Minister for the purpose of that provision.”

Clause 3

Strike out Clause 3.

New Clauses

Add, immediately following Clause 2, the following new clause:

“3.(1) The Minister shall cause the Chief Actuary to conduct actuarial reviews, in accordance with this section, of the pension plans established under the following Acts:

- (a) the *Canadian Forces Superannuation Act*;
- (b) the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*;
- (c) the *Public Service Superannuation Act*;
- (d) the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*;
- (e) the *Judges Act*; and
- (f) the *Old Age Security Act*.

(2) Each pension plan referred to in paragraphs (1)(a) to (e) shall be deemed to include the related benefits payable under the *Supplementary Retirement Benefits Act* and the related assets of the Supplementary Retirement Benefits Account.

(3) The review dates as of which the actuarial reviews under subsection (1) must be conducted are

- (a) in respect of each of the pension plans referred to in paragraphs (1)(a) to (e), a date not later than four years after the last review date and, thereafter, dates not more than three years apart;
- (b) in respect of the pension plan established under Part I of the *Old Age Security Act*, a date not later than December 31, 1988 and, thereafter, dates not more than three years apart; and
- (c) in respect of the pension plans established under Parts II and II.1 of the *Old Age Security Act*, a date fixed by the Governor in Council and, thereafter, dates not more than three years apart.

RAPPORT À LA CHAMBRE

Le jeudi 6 février 1986

Le Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, a l'honneur de rapporter le projet de loi à la Chambre.

Conformément à son Ordre de renvoi du mardi 14 janvier 1986, votre Comité a étudié le projet de loi C-255 et a convenu d'en faire rapport avec les modifications suivantes:

Article 2

Retrancher les lignes 10 à 13, à la page 1, et les remplacer par ce qui suit:

«ministre» S'entend, relativement à une disposition du membre du Conseil privé de la Reine chargé par le gouverneur en conseil de l'application de cette disposition.»

Article 3

Supprimer l'article 3.

Nouveaux articles

Ajouter, immédiatement après l'article 2, le nouvel article qui suit:

«3.(1) Le ministre demande à l'actuaire en chef d'effectuer des révisions actuarielles, conformément au présent article, des régimes de pension établis au titre des lois suivantes:

- a) la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*;
- b) la *Loi sur les allocations de retraite des membres du Parlement*;
- c) la *Loi sur la pension de la Fonction publique*;
- d) la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*;
- e) la *Loi sur les juges*;
- f) la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*.

(2) Chaque régime de pension visé aux alinéas (1)a) à e) est réputé comprendre les prestations correspondantes payables au titre de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires* et les actifs correspondants du Compte de prestations de retraite supplémentaires.

(3) Les révisions actuarielles prévues au paragraphe (1) doivent être effectuées à compter des dates suivantes:

- a) pour les régimes de pension visés aux alinéas (1)a) à e), à compter d'une date à fixer au plus tard dans les quatre ans suivant la date de la dernière révision et ensuite au moins une fois tous les trois ans;
- b) pour le régime de pension établi au titre de la Partie I de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, au plus tard le 31 décembre 1988 et ensuite au moins une fois tous les trois ans;
- c) pour les régimes de pension établis au titre des Parties II et II.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, à une date fixée par le gouverneur en conseil et ensuite au moins une fois tous les trois ans.

(4) In paragraph (3)(a), the "last review date" shall be deemed to be

(a) in relation to the *Canadian Forces Superannuation Act*, December 31, 1983;

(b) in relation to the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, March 31, 1982;

(c) in relation to the *Public Service Superannuation Act*, December 31, 1983;

(d) in relation to the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, December 31, 1985; and

(e) in relation to the *Judges Act*, December 31, 1983."

Add, immediately thereafter, the following new clause:

"3.1 Where an amendment is made to a pension plan referred to in subsection 3(1) and the amendment affects the costs of benefits or creates an initial unfunded liability, the Minister shall cause the Chief Actuary to conduct an actuarial review of the plan as of the effective date of the amendment."

Clause 4

Strike out lines 30 to 44, on page 2, and substitute the following therefor:

"in paragraphs 3(1)(a) to (e) shall set out

(a) the estimated cost of benefits under the pension plan, (expressed as a percentage of pensionable payroll, showing separately the employer contributions and the employee contributions) in respect of service

(i) for the three plan years following the review date, where that date falls on the last day of a plan year, or

(ii) for the plan year in which the review date falls and the two subsequent plan years, where that date falls on any other day of a plan year;

(b) the actuarial method for computing the cost of"

Strike out lines 10 and 11, on page 3, and substitute the following therefor:

"in paragraph 3(1)(f) shall show the estimated annual cost of monthly pensions, monthly guaran-

Clause 5

Strike out lines 18 to 21, on page 3, and substitute the following therefor:

"5.(1) The Chief Actuary shall, in respect of a review required pursuant to paragraphs 3(1)(a) to (e), file with the Minister a valuation report based on the review of the plan, within the time limit referred to in subsection 4(1)."

Clause 7

Strike out line 10, on page 4, and substitute the following therefor:

"7.(1) The Minister shall cause a certification of"

(4) Pour l'application de l'alinéa (3)a), la «date de la dernière révision» est réputée être:

a) relativement à la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*, le 31 décembre 1983;

b) relativement à la *Loi sur les allocations de retraite des membres du Parlement*, le 31 mars 1982;

c) relativement à la *Loi sur la pension de la Fonction publique*, le 31 décembre 1983;

d) relativement à la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, le 31 décembre 1985;

e) relativement à la *Loi sur les juges*, le 31 décembre 1983.»

Ajouter immédiatement par la suite, le nouvel article qui suit:

"3.1 Dans le cas où une modification apportée à un régime de pension visé au paragraphe 3(1) porte sur le coût des prestations ou établit un passif initial non capitalisé, le ministre demande à l'actuaire en chef d'effectuer une révision actuarielle à compter de la date de l'entrée en vigueur de la modification."

Article 4

Retrancher les lignes 26 à 41, à la page 2, et les remplacer par ce qui suit:

«l'alinéa (1) afférent à un régime visé aux alinéas 3(1)a) à e) indique:

a) le coût estimatif des prestations prévues au régime, (exprimé en pourcentage des salaires qui donnent droit à une pension, indiquant séparément les cotisations de l'employeur et celles de l'employé) relativement au service:

(i) durant les trois années du régime suivant la date de la révision, lorsque cette date tombe le dernier jour de l'année du régime,

(ii) durant l'année du régime où tombe la date de la révision et les deux années du régime suivantes, si la date de révision est antérieure au dernier jour de l'année du régime;

b) la méthode actuarielle de calcul du coût des pres-»

Retrancher les lignes 8 et 9, à la page 3, et les remplacer par ce qui suit:

«le sous-alinéa 3(1)f) indique le coût estimatif annuel des pensions mensuelles, des suppléments»

Article 5

Retrancher les lignes 17 à 19, à la page 3, et les remplacer par ce qui suit:

"5.(1) L'actuaire en chef dépose auprès du ministre le rapport d'évaluation, relatif à la révision du régime exigée au titre des alinéas 3(1)a) à e), dans le délai prévu au paragraphe 4(1)."

Article 7

Retrancher les lignes 9 et 10, à la page 4, et les remplacer par ce qui suit:

"7.(1) Le ministre fait certifier l'actif d'un régime de pensions»

Strike out line 16, on page 4, of the English version only, and substitute the following therefor:

"Police Superannuation Act and the Supplementary Retiree"

Strike out line 21, on page 4, and substitute the following therefor:

"(2) The certification and the assets report referred to"

Clause 9

Strike out line 12, on page 5, and substitute the following therefor:

"fifth year of a period of not less than 30"

Clause 10

Strike out lines 23 to 32, on page 5, and substitute the following therefor:

"Superannuation Act is repealed."

Clause 11

Strike out Clause 11.

Clause 12

Strike out Clause 12.

Clause 13

Strike out Clause 13.

Clause 14

Strike out Clause 14.

Clause 15

Strike out lines 2 to 11, on page 7, and substitute the following therefor:

"Superannuation Act is repealed."

Clause 16

Strike out Clause 16.

Clause 17

Strike out lines 25 to 34, on page 7, and substitute the following therefor:

"repealed."

Clause 18

Strike out Clause 18.

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-255, as amended, for the use of the House of Commons at the Report Stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 1, 2, 3, 4, and 5 which includes this Report*) is tabled.

Respectfully submitted,

Retrancher la ligne 16, à la page 4, de la version anglaise seulement, et la remplacer par ce qui suit:

«Police Superannuation Act and the Supplementary Retiree»

Retrancher la ligne 22, à la page 4, et la remplacer par ce qui suit:

«(2) La certification et le rapport sur l'actif»

Article 9

Retrancher les lignes 11 et 12, à la page 5, et les remplacer par ce qui suit:

«b) un état indiquant, pour chaque cinquième année d'une période d'au moins»

Article 10

Retrancher les lignes 27 à 36, à la page 5, et les remplacer par ce qui suit:

«abrogé.»

Article 11

Supprimer l'article 11.

Article 12

Supprimer l'article 12.

Article 13

Supprimer l'article 13.

Article 14

Supprimer l'article 14.

Article 15

Retrancher les lignes 2 à 12, à la page 7, et les remplacer par ce qui suit:

«de la Fonction publique est abrogé.»

Article 16

Supprimer l'article 16.

Article 17

Retrancher les lignes 27 à 37, à la page 7, et les remplacer par ce qui suit:

«Canada est abrogé.»

Article 18

Supprimer l'article 18.

Votre Comité a ordonné la réimpression du projet de loi C-255, tel que modifié, pour l'usage de la Chambre des communes à l'étape du rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages relatifs à ce projet de loi (*fascicules nos 1, 2, 3, 4 et 5 qui comprend ce rapport*) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,

MARCEL DANIS,

Chairman.

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, FEBRUARY 5, 1986

(6)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, met at 3:46 o'clock p.m., this day, the Chairman, Marcel Danis, presiding.

Members of the Committee present: Don Blenkarn, Murray Dorin, Bruce Halliday, W. Paul McCrossan, Barry Moore, Ted Schellenberg, Marcel Tremblay, Bill Tupper, Barry Turner, Norm Warner and Neil Young.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, January 14, 1986 concerning Bill C-255, the *Public Pensions Reporting Act* (See *Minutes of Proceedings and Evidence of January 17, 1986, Issue No. 1*).

On Clause 2

Paul McCrossan moved,—That Clause 2 be amended by striking out lines 10 to 12, on page 1, and substituting the following therefor:

““Minister”, in relation to any provision, means such member of Her Majesty’s Privy Council for Canada as is designated as the Minister for the purpose of that provision.”

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 2, as amended, carried.

On Clause 3

After debate, Clause 3 was negatived.

By unanimous consent, Paul McCrossan moved,—That the following new clause be added to the Bill immediately following Clause 2:

“3.(1) The Minister shall cause the Chief Actuary to conduct actuarial reviews, in accordance with this section, of the pension plans established under the following Acts:

- (a) the *Canadian Forces Superannuation Act*;
- (b) the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*;
- (c) the *Public Service Superannuation Act*;
- (d) the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*;
- (e) the *Judges Act*; and
- (f) the *Old Age Security Act*.

(2) Each pension plan referred to in paragraphs (1)(a) to (e) shall be deemed to include the related benefits payable under the *Supplementary Retirement Benefits Act* and the related assets of the Supplementary Retirement Benefits Account.

(3) The review dates as of which the actuarial reviews under subsection (1) must be conducted are

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 5 FÉVRIER 1986

(6)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit, ce jour à 15 h 46, sous la présidence de Marcel Danis, (*président*).

Membres du Comité présents: Don Blenkarn, Murray Dorin, Bruce Halliday, W. Paul McCrossan, Barry Moore, Ted Schellenberg, Marcel Tremblay, Bill Tupper, Barry Turner, Norm Warner, Neil Young.

Le Comité reprend l’étude de son ordre de renvoi du mardi 14 janvier 1986 concernant le projet de loi C-255, *Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques*. (Voir *Procès-verbaux et témoignages du 17 janvier 1986, fascicule n° 1*).

Article 2

Paul McCrossan propose,—Que l’article 2 soit modifié en retranchant les lignes 10 à 13, page 1, et en y substituant ce qui suit:

««ministre» S’entend, relativement à une disposition du membre du Conseil privé de la Reine chargé par le gouverneur en conseil de l’application de cette disposition.»

Après débat, l’amendement est mis aux voix et adopté.

L’article 2, ainsi modifié, est adopté.

Article 3

Après débat, l’article 3 est rejeté.

Par consentement unanime, Paul McCrossan propose,—Que le nouvel article ci-après soit ajouté à la suite de l’article 2:

«3.(1) Le ministre demande à l’actuaire en chef d’effectuer des révisions actuarielles, conformément au présent article, des régimes de pension établis au titre des lois suivantes:

- a) la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*;
- b) la *Loi sur les allocations de retraite des membres du Parlement*;
- c) la *Loi sur la pension de la Fonction publique*;
- d) la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*;
- e) la *Loi sur les juges*;
- f) la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*.

(2) Chaque régime de pension visé aux alinéas (1)a) à e) est réputé comprendre les prestations correspondantes payable au titre de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires* et les actifs correspondants du Compte de prestations de retraite supplémentaires.

(3) Les révisions actuarielles prévues au paragraphe (1) doivent être effectuées à compter des dates suivantes:

(a) in respect of each of the pension plans referred to in paragraphs (1)(a) to (e), a date not later than four years after the last review date and, thereafter, dates not more than three years apart;

(b) in respect of the pension plan established under Part I of the *Old Age Security Act*, a date not later than December 31, 1988 and, thereafter, dates not more than three years apart; and

(c) in respect of the pension plans established under Parts II and II.1 of the *Old Age Security Act*, a date fixed by the Governor in Council and, thereafter, dates not more than three years apart.

(4) In paragraph (3)(a), the "last review date" shall be deemed to be

(a) in relation to the *Canadian Forces Superannuation Act*, December 31, 1983;

(b) in relation to the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, March 31, 1982;

(c) in relation to the *Public Service Superannuation Act*, December 31, 1983;

(d) in relation to the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, December 31, 1985; and

(e) in relation to the *Judges Act*, December 31, 1983."

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

By unanimous consent, Paul McCrossan moved,—That there be added, immediately after the new clause just agreed to, the following new clause:

"3.1 Where an amendment is made to a pension plan referred to in subsection 3(1) and the amendment affects the costs of benefits or creates an initial unfunded liability, the Minister shall cause the Chief Actuary to conduct an actuarial review of the plan as of the effective date of the amendment."

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

On Clause 4

Paul McCrossan moved,—That Clause 4 be amended

(a) by striking out lines 30 to 44, on page 2, and substituting the following therefor:

"in paragraphs 3(1)(a) to (e) shall set out

(a) the estimated cost of benefits under the pension plan, (expressed as a percentage of pensionable payroll, showing separately the employer contributions and the employee contributions) in respect of service

(i) for the three plan years following the review date, where that date falls on the last day of a plan year, or

(ii) for the plan year in which the review date falls and the two subsequent plan years, where that date falls on any other day of a plan year;

a) pour les régimes de pension visés aux alinéas (1)a) à e), à compter d'une date à fixer au plus tard dans les quatre ans suivant la date de la dernière révision et ensuite au moins une fois tous les trois ans;

b) pour le régime de pension établi au titre de la Partie I de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, au plus tard le 31 décembre 1988 et ensuite au moins une fois tous les trois ans;

c) pour les régimes de pension établis au titre des Parties II et II.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, à une date fixée par le gouverneur en conseil et ensuite au moins une fois tous les trois ans.

(4) Pour l'application de l'alinéa (3)a), la «date de la dernière révision» est réputée être:

a) relativement à la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*, le 31 décembre 1983;

b) relativement à la *Loi sur les allocations de retraite des membres du Parlement*, le 31 mars 1982;

c) relativement à la *Loi sur la pension de la Fonction publique*, le 31 décembre 1983;

d) relativement à la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, le 31 décembre 1985;

e) relativement à la *Loi sur les juges*, le 31 décembre 1983.»

Après débat, la motion est mise aux voix et adoptée.

Par consentement unanime, Paul McCrossan propose,—Que le nouvel article ci-après soit ajouté immédiatement par la suite:

«3.1 Dans le cas où une modification apportée à un régime de pension visé au paragraphe 3(1) porte sur le coût des prestations ou établit un passif initial non capitalisé, le ministre demande à l'actuaire en chef d'effectuer une révision actuarielle à compter de la date de l'entrée en vigueur de la modification.»

Après débat, la motion est mise aux voix et adoptée.

Article 4

Paul McCrossan propose,—Que l'article 4 soit modifié

a) en retranchant les lignes 26 à 41, page 2, et en y substituant ce qui suit:

«l'article (1) afférent à un régime visé aux alinéas 3(1)a) à e) indique:

a) le coût estimatif des prestations prévues au régime, (exprimé en pourcentage des salaires qui donnent droit à une pension, indiquant séparément les cotisations de l'employeur et celles de l'employé) relativement au service:

(i) durant les trois années du régime suivant la date de la révision, lorsque cette date tombe le dernier jour de l'année du régime,

(ii) durant l'année du régime où tombe la date de la révision et les deux années du régime suivantes, si la date de révision est antérieure au dernier jour de l'année du régime;

(b) the actuarial method for computing the cost of"

(b) by striking out lines 10 and 11, on page 3, and substituting the following therefor:

"in paragraph 3(1)(f) shall show the estimated annual cost of monthly pensions, monthly guaran—"

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 4, as amended, carried.

On Clause 5

On motion of Paul McCrossan, it was agreed,—That Clause 5 be amended by striking out lines 18 to 21, on page 3, and substituting the following therefor:

"5.(1) The Chief Actuary shall, in respect of a review required pursuant to paragraphs 3(1)(a) to (e), file with the Minister a valuation report based on the review of the plan, within the time limit referred to in subsection 4(1)."

Clause 5, as amended, carried.

Clause 6 carried.

On Clause 7

On motion of Paul McCrossan, it was agreed,—That Clause 7 be amended

(a) by striking out line 10, on page 4, and substituting the following therefor:

"7.(1) The Minister shall cause a certification of"

(b) by striking out line 16, on page 4, of the English version only, and substituting the following therefor:

"*Police Superannuation Act and the Supplementary Retire—*"

(c) by striking out line 21, on page 4, and substituting the following therefor:

"(2) The certification and the assets report referred to"

Clause 7, as amended, carried.

Clause 8 carried.

On Clause 9

On motion of Paul McCrossan, it was agreed,—That Clause 9 be amended by striking out line 12, on page 5, and substituting the following therefor:

"fifth year of a period of not less than 30"

Clause 9, as amended, carried.

On Clause 10

Paul McCrossan moved,—That Clause 10 be amended by striking out lines 23 to 32, on page 5, and substituting the following therefor:

"*Superannuation Act is repealed.*"

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 10, as amended, carried.

On Clause 11

b) la méthode actuarielle de calcul du coût des pres—»

b) en retranchant les lignes 8 et 9, page 3, et en y substituant ce qui suit:

«visé au sous-alinéa 3(1)(f) indique le coût estimatif annuel des pensions mensuelles, des suppléments»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 4, sous sa forme modifiée, est adopté.

Article 5

Sur motion de Paul McCrossan, il est convenu,—Que l'article 5 soit modifié en retranchant les lignes 17 à 19, page 3, et en y substituant ce qui suit:

«5.(1) L'actuaire en chef dépose auprès du ministre le rapport d'évaluation, relatif à la révision du régime exigée au titre des alinéas 3(1)(a) à (e), dans le délai prévu au paragraphe 4(1).»

L'article 5, sous sa forme modifiée, est adopté.

L'article 6 est adopté.

Article 7

Sur motion de Paul McCrossan, il est convenu,—Que l'article 7 soit modifié

a) en retranchant les lignes 9 et 10, page 4, et en y substituant ce qui suit:

«7.(1) Le ministre fait certifier l'actif d'un régime de pensions»

b) en retranchant la ligne 16, page 4, de la version anglaise, et en y substituant ce qui suit:

Police Superannuation Act and the Supplementary Retire—

c) en retranchant la ligne 22, page 4, et en y substituant ce qui suit:

«(2) La certification et le rapport sur l'actif»

L'article 7, sous sa forme modifiée, est adopté.

L'article 8 est adopté.

Article 9

Sur motion de Paul McCrossan, il est convenu,—Que l'article 9 soit modifié en retranchant les lignes 11 et 12, page 5, et en y substituant ce qui suit:

«b) un état indiquant, pour chaque cinquième année d'une période d'au moins»

L'article 9, ainsi modifié, est adopté.

Article 10

Paul McCrossan propose,—Que l'article 10 soit modifié en retranchant les lignes 27 à 36, page 5, et en y substituant ce qui suit:

«abrogé.»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 10, ainsi modifié, est adopté.

Article 11

After debate, Clause 11 was negatived.

Clauses 12 to 14 inclusive were negatived.

On Clause 15

On motion of Paul McCrossan, it was agreed,—That Clause 15 be amended by striking out lines 2 to 11, on page 7, and substituting the following therefor:

“*Superannuation Act* is repealed.”

Clause 15, as amended, carried.

Clause 16 was negatived.

On Clause 17

On motion of Paul McCrossan, it was agreed,—That Clause 17 be amended by striking out lines 25 to 34, on page 7, and substituting the following therefor:

“repealed.”

Clause 17, as amended, carried.

Clause 18 was negatived.

Clause 19 carried.

Clause 1 carried.

The Title carried.

Bill C-255, as amended, carried.

ORDERED,—That Bill C-255, as amended, be reprinted for the use of the House at report stage.

ORDERED,—That the Chairman report Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof, as amended, to the House.

At 4:06 o'clock p.m., the Committee adjourned.

Après débat, l'article 11 est rejeté.

Les articles 12 à 14 inclusivement sont rejetés.

Article 15

Sur motion de Paul McCrossan, il est convenu,—Que l'article 15 soit modifié en retranchant les lignes 2 à 12, page 7, et en y substituant ce qui suit:

«*de la Fonction publique* est abrogé.»

L'article 15, ainsi modifié, est adopté.

L'article 16 est rejeté.

Article 17

Sur motion de Paul McCrossan, il est convenu,—Que l'article 17 soit modifié en retranchant les lignes 27 à 37, page 7, et en y substituant ce qui suit:

«*Canada* est abrogé.»

L'article 17, ainsi modifié, est adopté.

L'article 18 est rejeté.

L'article 19 est adopté.

L'article 1 est adopté.

Le titre est adopté.

Le projet de loi C-255, sous sa forme modifiée, est adopté.

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-255, sous sa forme modifiée, soit réimprimé à l'usage de la Chambre à l'étape du rapport.

IL EST ORDONNÉ,—Que le président fasse rapport, à la Chambre, du projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence, sous sa forme modifiée.

A 16 h 06 le Comité s'ajourne.

Le greffier du Comité

Donald G. Reid

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Wednesday, February 5, 1986

• 1547

The Chairman: The committee will come to order.

The committee is resuming consideration of Bill C-255, An Act to impose reporting requirements with respect to public pension plans and to amend certain Acts in consequence thereof. According to today's agenda, we are to go to clause-by-clause consideration of the bill. Members of the committee have received a number of amendments, I believe.

I will start the clause-by-clause study by first calling clause 2.

On clause 2—*Définitions*

Mr. McCrossan: Mr. Chairman, I have an amendment to clause 2, which I think everybody has, and there are two purposes for the amendment. The first purpose is that currently all the acts in question are under the purview of the Minister of Finance, but as was mentioned in the testimony by Treasury Board when they were here, it is proposed to change some of the acts so they are under the administration of the Treasury Board. So this amendment anticipates that departmental reorganization by saying the Minister will be whoever is designated by the Privy Council. So initially they will designate the Minister of Finance, and when the departmental reorganization takes place, it will be the appropriate Minister.

Mr. Blenkarn: Where does it say that?

Mr. McCrossan: In the amendment?

Mr. Blenkarn: It does not say there is to be designation by the Privy Council.

Mr. McCrossan: I am sorry. It says "such member . . . as is designated as the Minister for the purpose of that provision".

Mr. Blenkarn: By whom?

Mr. McCrossan: Designated by the Privy Council.

Mr. Blenkarn: Where does it say that?

Mr. McCrossan: These are not my amendments. I am really accommodating people.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Where are they from? Whose are they? Are they from the Justice department?

Mr. McCrossan: That is right, yes. They were drafted with the Justice department.

The second provision of the thing is to delete the definition of "pension plan" or "plan" because it is felt to be redundant in the bill.

Mr. Blenkarn: Where is that amendment?

Mr. McCrossan: It is just deleted. Because lines 10 to 12 are deleted, it knocks out both parts.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mercredi 5 février 1986

Le président: Nous allons commencer.

Le Comité reprend l'examen du projet de loi C-255, Loi imposant certaines exigences en matière de rapports sur les régimes publics de pensions et modifiant certaines lois en conséquence. Je constate, d'après l'ordre du jour, que nous entamons aujourd'hui l'examen article par article du projet de loi. Je crois que les membres du comité ont reçu un certain nombre d'amendements.

Je mets donc en délibération l'article 2.

Article 2—*Définitions*

M. McCrossan: Monsieur le président, j'ai un amendement à proposer pour l'article 2, amendement que tous les députés ont en main, je crois, et qui sert deux objectifs. Premièrement, toutes les lois en cause relèvent du ministre des Finances, mais comme nous l'ont dit les hauts fonctionnaires du Conseil du Trésor lorsqu'ils ont comparu devant nous, certaines lois seraient modifiées pour relever du Conseil du Trésor. Cet amendement anticipe donc cette restructuration et prévoit que le ministre s'entend de la personne qui sera désignée par le Conseil privé. Au départ, cette personne sera le ministre des Finances, et lorsque la restructuration sera achevée, ce sera le ministre *ad hoc*.

M. Blenkarn: Où cela est-il précisé?

M. McCrossan: Dans l'amendement?

M. Blenkarn: L'amendement ne précise pas que cette personne sera désignée par le Conseil privé.

M. McCrossan: Excusez-moi. C'est plutôt: «du membre du Conseil privé de la Reine chargé . . . de l'application de cette disposition».

M. Blenkarn: Par qui?

M. McCrossan: Désigné par le Conseil privé.

M. Blenkarn: Où l'amendement le précise-t-il?

M. McCrossan: Ces amendements ne sont pas les miens. Je ne fais que répondre au désir d'autres.

M. Turner (Ottawa—Carleton): D'où proviennent-ils? Qui les a rédigés? Proviennent-ils du ministère de la Justice?

M. McCrossan: En effet, ils ont été rédigés avec l'aide du ministère de la Justice.

Le deuxième amendement vise à abroger la définition de «régime de pensions» car elle est jugée superflue.

M. Blenkarn: Où se trouve cet amendement?

M. McCrossan: Cette définition vient d'être supprimée. Les lignes 11 à 13 sont supprimées.

[Texte]

Mr. Blenkarn: I see. Okay.

The Chairman: Mr. Young.

Mr. Young: Mr. Chairman, most of the amendments to Bill C-255 that are before the committee at the present time have been discussed at some great length during the committee hearings, and I am not sure the committee really needs a total explanation on what the amendments are. I certainly understand what Mr. McCrossan said and what was requested by the witnesses who came before the committee. It might help expedite things today if we were just to go through the amendments. Unless there are specific questions, I do not think we need a lengthy explanation.

• 1555

The Chairman: I presume it is acceptable to members of the committee that the Chair not read the motion every time. Is that acceptable?

Some hon. members: Agreed.

Mr. McCrossan: I just want to be clear that will be carried as clause 3.1, because there are cross references all the way through.

The Chairman: Yes, that is right. It will be carried as clause 3.1. We will now move on to clause 4.

On Clause 4—*Cost certificate*

Mr. McCrossan: Mr. Chairman, I have an amendment to move to clause 4, the effect of which is to tidy up the references. It would change the word "rule" to "actuarial method" and introduces the word "annual".

Amendment agreed to

Clause 4 as amended agreed to

On Clause 5—*Valuation report*

Mr. McCrossan: Mr. Chairman, I have an amendment to clause 5, which has been given to the committee and which just changes the references to reflect the new ordering of the bill.

Amendment agreed to

Clause 5 as amended agreed to

Clause 6 agreed to

On Clause 7—*Assets report*

Mr. McCrossan: Mr. Chairman, I have an amendment to clause 7, which substitutes the word "certification" for the word "audit" in two places and inserts the missing word "superannuation" in the bill.

Amendment agreed to

Clause 7 as amended agreed to

Clause 8 agreed to

On Clause 9

[Traduction]

M. Blenkarn: Je vois. Bien.

Le président: Monsieur Young.

M. Young: Monsieur le président, la plupart des amendements proposés au projet de loi C-255 ont déjà fait l'objet de nombreuses discussions au cours des audiences de ce Comité, et je ne suis pas sûr que chaque amendement doit être suivi d'une longue explication. Je comprends parfaitement ce que dit M. McCrossan et ce que les témoins qui ont comparu devant le comité nous ont demandé. Il serait peut-être préférable, pour expédier les choses, que nous votions simplement sur les amendements. À moins que quelqu'un n'ait une question précise à poser, je ne crois pas que nous ayons besoin de longues explications.

Le président: Tous les membres du Comité sont-ils d'accord pour que le président ne lise pas chaque motion?

Des voix: D'accord.

M. McCrossan: Je voudrais simplement m'assurer que cet article sera bien adopté comme étant l'article 3.1, car le projet de loi y fait référence constamment.

Le président: Oui, très bien. Cet article sera adopté sous le numéro 3.1. Nous passons maintenant à l'article 4.

Article 4—*Certificat de coût*

M. McCrossan: Monsieur le président, je propose un amendement à l'article 4, dont le but est d'apporter quelques changements pour que le projet de loi soit uniforme. Cet amendement a pour effet de remplacer le mot «méthode» par «méthode actuarielle» et d'y ajouter le mot «annuel».

L'amendement est adopté

L'article 4 sous sa forme modifiée est adopté

Article 5—*Rapport d'évaluation*

M. McCrossan: Monsieur le président, je propose un amendement à l'article 5, qui a été remis aux membres du Comité et qui se borne à changer les numéros des articles dans le but de tenir compte de la nouvelle numérotation du projet de loi.

L'amendement est adopté

L'article 5 sous sa forme modifiée est adopté

L'article 6 est adopté

Article 7—*Rapport sur l'actif*

M. McCrossan: Monsieur le président, je propose un amendement à l'article 7, dont le but est de remplacer le mot «vérification» par «certification» à deux endroits et d'ajouter le terme «Superannuation» qui manquait dans la version anglaise du projet de loi.

L'amendement est adopté

L'article 7 sous sa forme modifiée est adopté

L'article 8 est adopté

Article 9

[Text]

Mr. McCrossan: I have an amendment to Clause 9, which would change the word "third" to the word "fifth".

Amendment agreed to

Clause 9 as amended agreed to

On Clause 10

Mr. McCrossan: Mr. Chairman, you have given an advance ruling that the proposed clause drafted in conjunction with the Department of Justice is out of order at committee stage and would have to be considered in the House. I therefore move that Clause 10 terminate with the word "repealed" in line 23. So Clause 10 just reads:

Section 27 of the Canadian Forces Superannuation Act is repealed.

Which is at the bottom of the page I distributed. That is the part that is in order. Nothing is substituted. However, we will be seeking the unanimous consent of the House at report stage to introduce the two previous sessions, which are not in order at committee.

The Chairman: Right.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Mr. Chairman, on a point of order. As a learning experience, which I am sure my colleagues would like to share, just out of curiosity, why are these ruled out of order at this point in the process while it appears that they will be acceptable in the House? I am curious to know why it is being ruled out now. Can you or perhaps the clerk explain that?

Mr. Dorin: Because by unanimous consent the House can do anything it wants.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): This committee, I think, has been charged with the responsibility to either pass or amend this particular bill. But here we are not exercising that responsibility; we are going back to the House to ask the House to do that. I am curious to know why we are doing that.

The Chairman: For one thing, the amendment to clause 10 on page 5 would be amending paragraph 26.(1)(a) of the Canadian Forces Superannuation Act.

Mr. Blenkarn: The previous clause amended section 27 of the Canadian Forces Superannuation Act. This one proposes to amend section 26. That is the reason for the problem. That is clearly the problem.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): What the Chair is saying is the fact that we do not have the authority to change the Canadian Forces Superannuation Act.

• 1600

Mr. McCrossan: But you cannot change a clause that is not referred to in this bill in committee.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Not in this committee?

Mr. McCrossan: Right.

[Translation]

M. McCrossan: Je propose un amendement à l'article 9, dont le but est de remplacer le mot «troisième» par «cinquième».

L'amendement est adopté

L'article 9 sous sa forme modifiée est adopté

Article 10

M. McCrossan: Monsieur le président, vous avez jugé plus tôt que l'article proposé et rédigé avec l'aide du ministère de la Justice était irrecevable en comité et devrait être étudié en Chambre. Je propose par conséquent que l'article 10 se termine par le terme «abrogé», ligne 27. L'article 10 est donc le suivant:

L'article 27 de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes est abrogé.

Ceci se trouve en bas de la page que j'ai fait distribuer. Cette partie est recevable. Il n'y a aucun changement. Cependant, nous demanderons le consentement unanime de la Chambre à l'étape du rapport pour que nous puissions introduire les deux articles antérieurs, irrecevables en comité.

Le président: C'est cela.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Monsieur le président, permettez-moi d'invoquer le Règlement. J'aimerais savoir, par simple curiosité et aussi pour m'instruire, et je suis sûr que mes collègues le voudraient également, pourquoi ces articles ont été déclarés irrecevables alors qu'ils pourront être étudiés en Chambre? Je suis simplement curieux de savoir pourquoi ils ont été jugés irrecevables. Pouvez-vous nous l'expliquer ou le greffier peut-il nous l'expliquer?

M. Dorin: C'est parce que la Chambre peut faire tout ce qu'elle veut à condition qu'elle dispose du consentement unanime de tous les députés.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Je crois savoir que ce comité a été chargé soit d'adopter ce projet de loi soit de le modifier. Mais nous n'exerçons pas cette responsabilité puisque nous demanderons à la Chambre de le faire. Je voudrais savoir, par simple curiosité, pourquoi nous procédons ainsi.

Le président: Tout d'abord, l'amendement proposé à l'article 10, page 5, aurait pour effet de modifier l'alinéa 26 (1)a) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes.

M. Blenkarn: L'article précédent modifiait l'article 27 de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes. Celui-ci propose de modifier l'article 26 de cette loi. Voilà où réside le problème. C'est évident.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Vous dites donc, monsieur le président, que nous ne disposons pas du pouvoir d'amender la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes?

M. McCrossan: Mais on ne peut modifier en Comité un article que ce projet de loi ne cite pas.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Pas en Comité?

M. McCrossan: Non.

[Texte]

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Okay. So that is why we are going back to the House.

Mr. McCrossan: Right.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Thank you, sir.

The Chairman: The amendment by Mr. McCrossan is that clause 10 from lines 23 to 32 be repealed.

Mr. McCrossan: So it would be deleted. Clause 10 will end with the word "repealed" in the second line.

The Chairman: That is correct. Is that amendment . . .

En français, on retrancherait les lignes 26 à 35 de l'article 10 par l'adoption de cet amendement.

Amendment agreed to

Clause 10 as amended agreed to

Mr. Blenkarn: You realize the effect of this, do you not? Section 27 of the Superannuation Act is repealed. Period. Nothing is there.

Mr. McCrossan: This act supersedes section 27 completely; the act as a whole does.

Mr. Dorin: Between now and the time that we pass it in the House, there is . . .

Mr. Blenkarn: No, no. The bill is not passed until it is consented . . .

Clauses 11 to 14 inclusive negatived

On clause 15

Mr. McCrossan: Mr. Chairman, with clause 15 we have the same situation as with clause 10.

I move that clause 15 end at the word "repealed" in the second line, and that the rest of the clause be deleted so that clause 15 reads:

Section 35 of the Public Service Superannuation Act is repealed.

The Chairman: So lines 2 to 11 would be deleted in the English section.

Mr. McCrossan: Yes, and the words "Superannuation Act is repealed" of line 2 kept in.

The Chairman: Very well.

Amendment agreed to

Clause 15 as amended agreed to

The Chairman: Mr. Turner.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): I would like to suggest for the record, Mr. McCrossan, you add the words "however", when the bill is . . .

Mr. McCrossan: We will be introducing amendments at report stage, to bring back the rest of the amendment that was distributed to the committee.

The Chairman: Yes. Informally we had been told that, but the member wishes to have it on record.

[Traduction]

M. Turner (Ottawa—Carleton): Bien, c'est donc pour cette raison que nous devons demander à la Chambre de le faire.

M. McCrossan: Absolument.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Merci.

Le président: M. McCrossan propose donc que l'article 10, des lignes 27 à 36, soit abrogé.

M. McCrossan: Ce serait donc supprimé. L'article 10 se terminerai par le mot «abrogé» à la deuxième ligne.

Le président: C'est exact. Cet amendement . . .

In French, lines 26 to 35, clause 10, would be stricken out by agreeing to this amendment.

L'amendement est adopté

L'article 10 sous sa forme modifiée est adopté

M. Blenkarn: Vous en connaissez les conséquences, n'est-ce pas? L'article 27 de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes est abrogé. Point final. Cet article n'existe plus.

M. McCrossan: Cette loi remplace l'article 27, la Loi dans son ensemble.

M. Dorin: D'ici le moment où elle sera adoptée par la Chambre, il n'y a . . .

M. Blenkarn: Non, non. Ce projet de loi n'est pas adopté tant qu'il n'a pas été approuvé . . .

Les articles 11 à 14 compris sont adoptés

Article 15

M. McCrossan: Monsieur le président, nous retrouvons à l'article 15 la même situation qu'à l'article 10.

Je propose que l'article 15 finisse sur le mot «abrogé» à la deuxième ligne et que le reste soit supprimé; l'article 15 se lit donc comme suit:

l'article 35 de la Loi sur la pension de la Fonction publique est abrogé.

Le président: Les lignes 2 à 11 de la version anglaise sont donc supprimées.

M. McCrossan: Oui, mais les mots «de la Fonction publique est abrogé», ligne 2, restent.

Le président: Très bien.

L'amendement est adopté

L'article 15 tel que modifié est adopté

Le président: Monsieur Turner.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Monsieur McCrossan, j'aimerais proposer pour le procès-verbal, que vous ajoutiez le mot «cependant», lorsque le projet de loi est . . .

M. McCrossan: Nous présenterons d'autres amendements à l'étape du rapport et à ce stade-là, le reste de l'amendement distribué aux membres du Comité sera adopté.

Le président: Oui, c'est ce qu'on nous avait dit officieusement, mais le député désire que ce soit consigné au procès-verbal.

[Text]

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Please. Thank you.

Clause 16 negatived

On clause 17

Mr. McCrossan: Mr. Chairman, clause 17 is the same situation—terminate in the third line of the English version after the word “repealed”. So lines 25 to 34 should be deleted and the word “repealed.” substituted in their place.

Amendment agreed to

Clause 17 as amended agreed to

Clause 18 negatived

Clause 19 agreed to

• 1605

Clause 1 agreed to

Title agreed to

The Chairman: Shall the bill as amended carry?

Mr. Blenkarn: With the one exception that the reprint of the bill renumber the paragraphs in accordance with the numbers of paragraphs that have been deleted. Otherwise the reprint will be a bit ridiculous.

The Chairman: That proposal is acceptable to the committee, of course?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Very well. Shall I order a reprint of the bill as amended for the use of the House at report stage?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Shall I report the bill as amended to the House?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Mr. Turner.

Mr. Turner (Ottawa—Carleton): Mr. Chairman, when we go back to the House we would like you to report the bill and not the hon. member from Scarborough or Mississauga South. Let the record read that the chairman will report the bill to the House, please.

Mr. Dorin: We should recognize the historical nature of this bill. It is the first private member's bill to come to a legislative committee, and therefore in perpetuity historians may come back and look at the minutes of our meeting here and laugh.

Mr. Blenkarn: Ah, that detailed consideration!

The Chairman: I would like to thank members of the committee for attending.

The committee stands adjourned.

[Translation]

M. Turner (Ottawa—Carleton): S'il vous plaît. Merci.

L'article 16 est rejeté

Article 17

M. McCrossan: Monsieur le président, la même observation vaut pour l'article 17; il se termine sur le mot «abrogé», à la troisième ligne de la version française. Les lignes 27 à 37, après le mot «abrogé», sont donc supprimées.

L'amendement est adopté

L'article 17 tel que modifié est adopté

L'article 18 est rejeté

L'article 19 est adopté

Article 1 adopté

Titre adopté

Le président: Le projet de loi tel qu'amendé est-il adopté?

M. Blenkarn: À condition qu'à la réimpression il soit tenu compte des paragraphes supprimés dans la numérotation. Autrement, cette réimpression aura l'air un peu ridicule.

Le président: Vous êtes d'accord, bien entendu, avec cette proposition?

Des voix: D'accord.

Le président: Très bien. Dois-je ordonner une réimpression du projet de loi tel qu'amendé pour l'usage de la Chambre à l'étape du rapport?

Des voix: D'accord.

Le président: Dois-je faire rapport du projet de loi tel qu'amendé à la Chambre?

Des voix: D'accord.

Le président: Monsieur Turner.

M. Turner (Ottawa—Carleton): Monsieur le président, lorsque nous retournerons à la Chambre, nous aimerions que ce soit vous qui rapportiez ce projet de loi et non pas le député de Scarborough ni celui de Mississauga Sud. Que le compte rendu indique clairement que c'est le président qui fera rapport de ce projet de loi à la Chambre, je vous en prie.

M. Dorin: Nous devrions reconnaître le caractère historique de ce projet de loi. C'est le premier projet de loi d'initiative parlementaire à être étudié en comité législatif et les historiens de demain pourront se délecter à la lecture du compte rendu de notre réunion et en rire.

M. Blenkarn: Une étude détaillée!

Le président: J'aimerais remercier les députés de leur participation.

La séance est levée.



CANADA

INDEX

LEGISLATIVE COMMITTEE ON

BILL C-255 Public Pensions Reporting Act

HOUSE OF COMMONS

Issues 1-5

•

1986

•

1st Session

•

33rd Parliament

Chairman: Mr. Marcel Danis

The Index is available in both official languages.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

L'index est disponible dans les deux langues officielles.

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

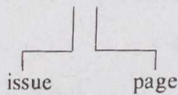
En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

INDEX
GUIDE TO THE USERS

This Index is a subject-based and cross-referenced index which provides subject analysis as well as corresponding entries under the names of individual Members of Parliament.

Each participating Member and witness has a global entry, based on the order of reference that covers all pages where he/she spoke.

Knowles, Hon. Stanley (NDP—Winnipeg North Centre)
Regional Economic Expansion Department estimates,
1984-1985, main, **15:9**, 11-2, 19



Testimony and debate are analysed for subject content and the entries are arranged alphabetically.

Member subject entry	Knowles Steel industry, 15:9
-------------------------	---

Main subject sub-heading	Steel industry Exports, 15:9
-----------------------------	---

Included in the index are several headings that may be particularly useful; a list under Witnesses shows all appearances by individuals and organizations before the Committee; the heading Orders of Reference lists all matters studied by the committee; the section Procedure records all items of a procedural nature including those listed in the Minutes.

The index is extensively cross-referenced to account for organization of subject detail and varying terminology. Cross-references to a first sub-heading are denoted by a long dash “—”.

Women *see* Canadian Forces—Training

A list of dates of meetings of the committee with the corresponding issue numbers may be found under the heading “Dates and Issues” on the following page.

INDEX

HOUSE OF COMMONS LEGISLATIVE COMMITTEE

OFFICIAL REPORT

FIRST SESSION—THIRTY-THIRD PARLIAMENT

Abbreviations: A.= Appendices..Amdt.= amendment. M.= motion. S.O.= standing order.

DATES AND ISSUES

—1986—

January: 17th, 22nd, 1; 28th, 2; 29th, 3.

February: 4th, 4; 5th, 5.

- Attewell, Mr. Bill** (PC—Don Valley East)
 Insurance Department, 3:9
 Mandatory retirement, 3:8
 National Health and Welfare Department, 3:9
 Procedure, witnesses, M., 1:4
 Public pension plans, 1:13; 3:8
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 1:13; 3:8-9
- Auditor General's Office**
 Annual report, 1985, 2:4
 Joint research project, United States Controller General, 2:5
 See also Witnesses
- Bertrand, Mrs. Gabrielle** (PC—Brome—Missisquoi; Parliamentary Secretary to Minister of National Health and Welfare)
 Procedure
 Organization meeting, 1:7-8
 Witnesses, 1:7-8
- Blenkarn, Mr. Don** (PC—Mississauga South)
 Procedure
 Bills, 1:9; 5:12
 Information providing, 2:19
 Witnesses, 1:24
 Public pension plans, 1:13-7, 23; 2:7-11, 15-6, 19; 5:13
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 1:9, 13-7, 20, 22-4; 2:7-11, 15-6, 19-20; 5:10-4
- Canada Pension Plan** see Public pension plans
- Canada Pension Plan: Keeping it Financially Healthy**, Finance Department publication, 4:12
- Canadian Forces Superannuation Act** see Public pension plans
- Chairman, decisions and statements** see Procedure
- Chief Actuary of Canada** see Public pension plans—Contributions
- Cogliati, Mr. David** (National Health and Welfare Department—Income Security Programs Branch)
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 3:3, 6, 11, 13
- Comptroller General's Office**
 Role, 2:6
 See also Witnesses
- Consolidated Revenue Fund** see Public pension plans
- Danis, Mr. Marcel** (PC—Verchères; Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole House; Chairman)
 Procedure
 Bills
 Amendments, 5:12-3
 Clause by clause study, 1:9
 Chairman, appointment by Speaker, 1:6
 Meetings, scheduling, 1:8
 Organization meeting, 1:6-8
 Printing, minutes and evidence, M. (Young), 1:6
 Questioning of witnesses, time limit, 1:6-7
 Quorum, meeting and receiving/printing evidence without, M. (Young), 1:6
 Steering group
 Establishing, M. (Frith), 1:8
 Recommendations, 1:8
 Witnesses
 Expenses, 1:7
 Inviting, 1:8, 23-4
- Dorin, Mr. Murray** (PC—Edmonton West)
 Procedure
 Bills, 5:12
 Report to House, 5:14
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 5:12-4
- Dye, Mr. Kenneth M.** (Auditor General's Office)
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 2:3-10, 12-9
- Finance Department, 5:10**
 Legislation, Bill C-255 response, 1:11; 4:4-5
 See also *Canada Pension Plan: Keeping it Financially Healthy*: Witnesses
- Fortier, Dr. Pierre** (National Health and Welfare Department—Income Security Programs Branch)
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 3:3, 12
- Fournier, Mr. Jean T.** (Finance Department)
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 4:3-5, 7-9, 12-4
- Frith, Hon. Douglas C.** (L—Sudbury)
 Procedure
 Organization meeting, 1:7-8
 Questioning of witnesses, 1:7
 Steering group, M., 1:8
 Public pension plans, 2:6-7, 11; 4:7-10, 15-6
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 2:6-7, 11; 4:6-10, 15-6
- Gagnon, Mr. Paul** (PC—Calgary North)
 Public pension plans, 1:23
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 1:23-4
- Government departments appearing** see Witnesses
- Guaranteed income supplement** see Public pension plans—Old Age Security Act
- Halliday, Mr. Bruce** (PC—Oxford)
 Procedure
 Organization meeting, 1:7
 Questioning of witnesses, 1:7
 Public pension plans, 3:10-1
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 3:10-1
- Hodgins, Mr. John E.** (Comptroller General's Office)
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 2:3, 19
- Homemakers' pensions, 1:12**
- Insurance Department**
 Legislation, Bill C-255 response, 3:4, 9
 See also Witnesses
- Investments** see Ontario Municipal Employees Retirement System; Quebec Pension Plan
- Italy** see Public pension plans—Valuation reporting
- Judges Act** see Public pension plans
- Lang Commission** see Public pension plans—Judges Act
- Maasland, Dr. Dirk** (National Health and Welfare Department—Income Security Programs Branch)
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 3:3-7, 9-12
- Mandatory retirement, aging population, implications, 1:21; 3:8-9**
- McCain, Mr. Fred** (PC—Carleton—Charlotte)
 Procedure
 Organization meeting, 1:7
 Witnesses, 1:7

McCrossan, Mr. W. Paul (PC—York—Scarborough)

Finance Department, 1:11; 5:10
 Medicare, 1:16
 National Health and Welfare Department, 1:11-2
 Ontario Municipal Employees Retirement System, 1:23
 Pension Reform Special Committee, 1:16
 Private pension plans, 1:9, 12, 14
 Procedure, bills, 5:12-3
 Public pension plans, 1:9-23; 2:13-8; 3:5, 11-2; 4:10-1; 5:11-3
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 1:9-23; 2:13-8; 3:5, 10-2; 4:10-2; 5:10-4
 Quebec Pension Plan, 1:23
 Teachers' superannuation, 1:19
 Treasury Board, 5:10

Medicare, transfer program, 1:16

Members of Parliament *see* Public pension plans—Issue awareness

Members of Parliament Retiring Allowances Act *see* Public pension plans

Miller, Ms Bonnie (Auditor General's Office)
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 2:17

Murray, Mr. J.B. (Supply and Services Department)
 Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 4:3-4, 6, 8-9

National Citizens' Coalition *see* Public pension plans—Public Service Superannuation Act, Fund soundness

National Health and Welfare Department
 Legislation, Bill C-255 response, 1:11-2; 3:9
See also Witnesses

Old Age Security Act *see* Public pension plans

OMERS *see* Ontario Municipal Employees Retirement System

Ontario *see* Teachers' superannuation

Ontario Municipal Employees Retirement System, investments, private sector, 1:23

Orders of Reference, 1:3

Organization meeting *see* Procedure

Organizations appearing *see* Witnesses

Pension Benefits Standards Act *see* Private pension plans

Pension plans *see* Homemakers' pensions; Ontario Municipal Employees Retirement System; Private pension plans; Public pension plans; Quebec Pension Plan; Teachers' superannuation

Pension Reform Special Committee, transfer programs, actuarial projections, 1:16; 2:6, 11; 4:8

Private member's bill *see* Procedure—Report to House

Private pension plans

Debt/equity mix, 4:15-6
 Pension Benefits Standards Act, 1:9
 Reporting requirements, 1:9, 14
 Superintendent of Insurance, filing, 1:9
 Survivor benefits, Bill C-255 introducing, 1:12
See also Public pension plans—Public Service Superannuation Act

Procedure**Bills****Amendments**

Chairman ruling out of order, 5:12
 Report stage, 5:13

Procedure—Cont.**Bills—Cont.**

Clause by clause study, proceeding, 1:9
 Chairman, appointment by Speaker, 1:6
 Information providing, 2:19-20
 Meetings, scheduling, 1:8
 Organization meeting, 1:6-8
 Printing, minutes and evidence, M. (Young), 1:6, agreed to, 4
 Questioning of witnesses, time limit, 1:6-7
 Eliminating at discretion of Chair, 1:7
 Quorum, meeting and receiving/printing evidence without, M. (Young), 1:6, agreed to, 4
 Report to House, private member's bill, Chairman reporting, 5:14
See also Report to House
 Steering group
 Establishing, M. (Frith), 1:8, agreed to, 4
 Recommendations, 1:8
 Witnesses
 Expenses, Committee paying, 1:7-8
 M. (Attewell), 1:8, agreed to, 4
 Inviting, 1:8, 23-4

Provinces *see* Public pension plans—Canada Pension Plan

Public pension plans (federal)**Assets**

Audit vs certification, 2:17-8; 5:11
 Notational vs real, 2:17
 Canada Pension Plan, Bill C-255 affecting, 1:11, 15-6, 23; 4:5, 16; 5:12
 Demographic changes, impact, 1:15-7, 22; 3:8
 Departmental forecasting, 3:5-6, 8-9; 4:7-8
 Industrial wage projections, constant dollar benefits, 1:21-2; 3:12
 Provinces, borrowing/repayment, two year benchmark, etc., 1:22-3; 2:7, 12-3; 3:6-8, 10-1, 13; 4:12-4
 Retirement benefits, early and late, introducing, 1:12
 Surplus funds, 3:6
 Target size, premium rates, increasing/review, 1:15; 3:7-8, 10-1
See also Canada Pension Plan: Keeping it Financially Healthy
 Canadian Forces Superannuation Act, Bill C-255 affecting, 1:10, 23; 4:5, 14-5; 5:12-3
 Supplementary Retirement Benefits Account, payments, 2:10, 16
 Consolidated Revenue Fund, draw-down, 2:9-10, 15-6
 Contributions, calculating
 Matching, 2:9-11, 14-5
 Public Service Alliance of Canada/Chief Actuary dispute, unfunded liabilities, etc., 2:6, 11-20; 4:8-11
 Issue awareness, Members of Parliament, 2:4-5, 12-3
 Judges Act, Bill C-255 affecting, 1:10, 13-4, 23
 Lang Commission referral, 1:10-1
 Members of Parliament Retiring Allowances Act, Bill C-255 affecting, 1:10, 23
 Old Age Security Act, Bill C-255 affecting, 1:12, 16, 23; 3:9-10
 General tax revenues, source of pay-out, 2:16; 3:10-2
 Guaranteed income supplement, spousal benefits, etc., 1:12; 3:9-10; 4:5, 7-8
 Pay-as-you-go system, proposal, 2:8-9, 14-5
 Public Service Superannuation Act, Bill C-255 affecting, 1:18-9; 4:5, 9-11, 14; 5:13
 Actuarial study, 2:18-9
 Fund soundness, National Citizens' Coalition allegations, etc., 1:18-20; 2:9-10, 14-5; 4:15
 Indexing, 2:6-7
 Private pension plans, rates of return reflecting, Treasury Board proposal, 4:11-2, 14-6
 Supplementary Retirement Benefits Account, payments, 2:10, 15-6

Public pension plans (federal)—Cont.

Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, 1:10, 23; 4:5, 14-5

Supplementary Retirement Benefits Account, payments, 2:10, 16
Segregated funds, 1:23

United Kingdom/United States, practice, 1:13

Valuation reporting, preparation time, tabling time, etc., Bill C-255 focus, 1:9-10, 12, 14-5; 2:7-8; 3:4-5, 10; 4:5-6; 5:11

Cost/benefits, Italy/Sweden experience, 1:13-4, 17-8, 21

Public Pensions Reporting Act (Bill C-255) Mr. McCrossan

Consideration, 1:8-24; 2:4-20; 3:4-13; 4:4-16; 5:10-4, report to

House with amdots, 5:14, carried, 9

Clause 1, 1:5, stood; 5:14, carried, 9

Clause 2, 1:8-24; 5:10-1, as amended, carried, 6

Amdt. (McCrossan), 5:10-1, agreed to, 6

Clause 3, negated; new clause, M. to add (McCrossan), agreed to, 5:6-7

Clause 4, 5:11, as amended, carried, 8

Amdt. (McCrossan), 5:11, agreed to, 8

Clause 5, 5:11, as amended, carried, 8

Amdt. (McCrossan), 5:11, agreed to, 8

Clause 6, 5:11, carried, 8

Clause 7, 5:11, as amended, carried, 8

Amdt. (McCrossan), 5:11, agreed to, 8

Clause 8, 5:11, carried, 8

Clause 9, 5:11-2, as amended, carried, 8

Amdt. (McCrossan), 5:12, agreed to, 8

Clause 10, 5:12, as amended, carried, 8

Amdt. (McCrossan), 5:12-3, agreed to, 8

Clause 11, 5:13, negated, 9

Clauses 12 to 14, 5:13, negated, 9

Clause 15, 5:13, as amended, carried, 9

Amdt. (McCrossan), 5:13, agreed to, 9

Clause 16, 5:14, negated, 9

Clause 17, 5:14, as amended, carried, 9

Amdt. (McCrossan), 5:14, agreed to, 9

Clause 18, 5:14, negated, 9

Clause 19, 5:14, carried, 9

Reprint, 5:14, carried, 9

Title, 5:14, carried, 9

References

Amendments, 1:11; 2:17-8; 4:10

Expediting, 1:17-8

Objectives, 1:13; 2:4-5, 12-3, 17; 4:10

See also Finance Department; Insurance Department; National Health and Welfare Department; Private pension plans—Survivor benefits; Public pension plans; Supply and Services Department

See also Orders of Reference; Report to House

Public Service Alliance see Public pension plans—Contributions

Public Service Superannuation Act see Public pension plans

Quebec Pension Plan, 2:11

Investments, private sector, 1:23

Report to House, 5:3-5

See also Procedure

Retirement see Mandatory retirement

Riese, Mr. Walter (Insurance Department)

Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 3:3-5, 7-11

Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act see Public pension plans

Smith, Mr. James C. (Treasury Board)

Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 4:3-6, 9-12, 14-5

Spousal benefits see Public pension plans—Old Age Security Act

Steering group see Procedure

Superintendent of Insurance see Private pension plans

Supplementary Retirement Benefits Account see Public pension plans

Supply and Services Department, 4:6, 8-9

Legislation, Bill C-255 response, 4:6

See also Witnesses

Survivor benefits see Private pension plans

Sweden see Public pension plans—Valuation reporting

Task forces see Pension Reform Special Committee

Teachers' superannuation, Ontario, valuation, 1:19

Transfer programs see Medicare; Pension Reform Special Committee

Treasury Board, 4:15; 5:10

Pension policy review, current, 2:5-6

Personnel Policy Branch, role, 2:6; 4:5

See also Public pension plans—Public Service Superannuation Act, Private pension plans; Witnesses

Tupper, Mr. Bill (PC—Nepean—Carleton)

Public pension plans, 2:18

Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 2:18-9

Turner, Mr. Barry (PC—Ottawa—Carleton)**Procedure**

Bills, 5:12-3

Organization meeting, 1:7

Questioning of witnesses, 1:7

Report to House, 5:14

Witnesses, 1:23-4

Public pension plans, 1:18-9; 4:8, 14-5

Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 1:17-20, 23-4; 4:8, 14-5; 5:10, 12-4

Treasury Board, 4:15

United Kingdom see Public pension plans

United States see Auditor General's Office—Joint research project; Public pension plans—United Kingdom

Wages, industrial see Public pension plans—Canada Pension Plan

Witnesses (organizations)

Auditor General's Office, 2:3-10, 12-9

Comptroller General's Office, 2:3-11, 15-20

Finance Department, 4:3-5, 7-9, 12-4

Insurance Department, 3:3-5, 7-11

National Health and Welfare Department—Income Security Programs Branch, 3:3-7, 9-13

Supply and Services Department, 4:3-4, 6, 8-9

Treasury Board, 4:3-6, 9-12, 14-5

See also individual witnesses by surname

Young, Mr. Neil (NDP—Beaches)

Mandatory retirement, 1:21

Procedure

Organization meeting, 1:6

Quorum, M., 1:6

Witnesses, 1:24

Public pension plans, 1:20-2; 2:12-3; 3:6-7, 13; 4:12-4

Public Pensions Reporting Act (Bill C-255), 1:20-2, 24; 2:12-3, 16; 3:6-8, 12-3; 4:12-4; 5:11



CANADA

INDEX

DU

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE

Projet de loi C-255 Loi sur les rapports relatifs aux pensions publiques

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicules nos 1-5

• 1986

• 1^{re} Session

• 33^e Législature

Président: M. Marcel Danis

L'index est disponible dans les deux langues officielles.

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

The Index is available in both official languages.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

INDEX

GUIDE DE L'USAGER

Cet index couvre les sujets ayant fait l'objet de discussions lors des séances de ce comité. Les dates et les numéros des fascicules contenant les procès-verbaux et témoignages des séances du comité sont répertoriés dans les pages préliminaires sous le titre «DATES ET FASCICULES».

Les sujets, ainsi que les noms des intervenants, sont inscrits par ordre alphabétique et en caractères gras de même que les numéros des fascicules. Chaque référence peut apparaître sous les deux rubriques afin de faciliter l'accès à l'information.

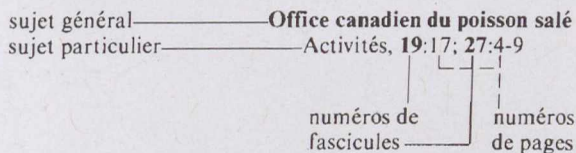
Pêches

Pacifique, 11:31

Oberle, M. F. (PC—Prince George—Peace river)

Pêches, 11:31

L'exemple suivant illustre la méthode d'indexation employée.



Certains sujets d'importance commandent des descripteurs spéciaux tels que: Appendices; Ordre de renvoi; Procédure et Règlement; Témoins; Votes en Comité, etc.

L'index est dit croisé parce qu'il comporte des renvois. Les renvois à un sous-titre sont indiqués par un long trait.

Nigeria. Voir Poisson—Exportations

sujet abordé ——— **Géothermie**
 sous cette Allusions, 1:34; 11:4-18
 autre rubrique ——— Voir aussi Chauffage collectif, système

titre-sujet ——— **Énergie atomique.** Voir plutôt Énergie nucléaire
 préféré à un autre ———

INDEX

COMITÉ LÉGISLATIF DE LA CHAMBRE DES COMMUNES COMPTE RENDU OFFICIEL

PREMIÈRE SESSION, TRENTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

Abréviations et symboles: A = appendice. Am. = amendement. Art. = article. M. = motion.

DATES ET FASCICULES

—1986—

Janvier: les 17 et 22, f.1; le 28, f.2; le 29, f.3.

Février: le 4, f.4; le 5, f.5.

Approvisionnement et Services, ministère

Représentant, témoignage. *Voir* Témoins
Voir aussi Pensions, régimes publics—Gestion

Attewell, M. Bill (PC—Don Valley-Est)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 1:13; 3:8-9
 Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative, 1:13; 3:9
 Pensions du Canada, régime, 3:8-9
 Retraite, 3:8

Bertrand, M^{me} Gabrielle (PC—Brome—Missisquoi; secrétaire parlementaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-Être social)

Comité, séance d'organisation, 1:7-8

Blenkarn, M. Don (PC—Mississauga-Sud)

Comité, 1:24
 Députés et sénateurs, pensions, régime, 1:13, 20, 23
 Fonction publique, pensions, régime, 2:8-10, 19-20
 Juges, pensions, régime, 1:13-4
 Pension de vieillesse, 1:16-7
 Pensions, régimes publics, 1:14-5, 23; 2:7
 Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 1:13-7, 20, 22-4; 2:7-11, 15-6, 19-20; 5:10-4
 Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative, 1:13
 Pensions du Canada, régime, 1:15, 22
 Procédure et Règlement, 5:12

Cogliati, M. David (ministère de la Santé nationale et du Bien-être social)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 3:6, 11 13

Comité

Groupe directeur, composition, etc., 1:8
 Président, nomination, 1:6
 Projet de loi, étude article par article, amendements, présentation, modalités, 5:13
 M. (M. Young) adoptée, 5:11
 Séance d'organisation, 1:6-8
 Séances, tenue, 1:24
 Témoins, comparution, convocation, etc., 1:23
 Actuaire en chef, 1:8, 24
 Approvisionnement et Services, ministère, 1:9
 Contrôleur général, 1:8, 23-4
 Frais, remboursement, 1:7
 Santé nationale et Bien-être social, ministère, 1:9
 Vérificateur général, 1:8, 23-4
 Temps de parole, répartition, 1:6-7

Conditions actuelles en matière de rapports sur les régimes de pensions, tableau, 1:9**Conseil du Trésor**, représentant, témoignage. *Voir* Témoins**Conseil du Trésor, Secrétariat.** *Voir* Contrôleur général, Bureau—Et; Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative**Contrôleur général.** *Voir* Pensions, régimes publics, mesure législative**Contrôleur général du Canada, Bureau**

Et Secrétariat du Conseil du Trésor, fonctions, distinction, 2:6
 Représentants, témoignages. *Voir* Témoins

Danis, M. Marcel (PC—Verchères; vice-président et président des comités pléniers; président)

Nomination à titre de président, 1:6

Département des assurances

Représentants, témoignages. *Voir* Témoins
Voir aussi Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative

Députés. *Voir* Pensions, régimes publics—Informations financières**Députés et sénateurs, pensions, régime**

Gouvernement, obligations, 1:23
 Rapports, soumission, 1:10, 13, 20-1

Dette nationale. *Voir* Pensions, régimes publics—Gouvernement, obligations**Dorin, M. Murray** (PC—Edmonton-Ouest)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 5:12-4
 Procédure et Règlement, 5:12

Dye, M. Kenneth (Vérificateur général du Canada)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 2:4-10, 12-9

Enseignants de l'Ontario, pensions, régime, 1:19**Étude sur les rapports financiers des gouvernements fédéraux**, allusion, 2:5**Finances, ministère**

Représentant, témoignage. *Voir* Témoins
Voir aussi Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative

Fonction publique, pensions, régime, 3:11

Caisse, état, controverse, 4:8-11
 Comptes d'administration, 2:10
 Cotisations
 Augmentation, 1:19; 4:15
 Et déboursés, rapport, 2:9-11, 16, 20
 Partage, 2:9-10, 14-5, 19-20
 Étude actuarielle, 2:18-9
 Financement, 2:8-9, 15
 Gestion, 4:6
 Conseil, établissement, 4:14
 Rapports
 Dépôt à la Chambre, délai, 1:10
 Préparation, période, 1:15
 Publication, 1:10
 Soumission, délai, 1:10
 Utilité, 1:18-20
 Révisions, 4:15

Forces canadiennes, pensions, régime

Gestion, 4:14
 Rapports, préparation, période, 1:15
 Rapports, soumission, délai, 1:10

Fortier, M. Pierre (ministère de la Santé et du Bien-être social)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 3:12

Fournier, M. Jean T. (ministère des Finances)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 4:4-5, 7-9, 12-4

Frith, l'hon. Douglas C. (L—Sudbury)

Comité, séance d'organisation, 1:7
 Fonction publique, pensions, régime, 2:11; 4:8-10
 Pension de vieillesse, 4:7
 Pensions, réforme, comité de 1983, 2:11
 Pensions, régimes publics, 2:6-7, 11; 4:15-6
 Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 2:6-7, 11; 4:6-10, 15-6
 Pensions du Canada, régime, 4:7

Gagnon, M. Paul (PC—Calgary-Nord)

- Comité, 1:24
- Pensions, régimes publics, 1:23
- Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 1:23-4

Halliday, M. Bruce (PC—Oxford)

- Comité, séance d'organisation, 1:7
- Fonction publique, pensions, régime, 3:11
- Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 3:10-1
- Pensions du Canada, régime, 3:10

Hodgins, M. John E. (Bureau du Contrôleur général du Canada)

- Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 2:19

Juges, pensions, régime, rapports, soumission, 1:10-1, 13

- Utilité, 1:14

Maasland, M. Dirk (ministère de la Santé nationale et du Bien-être social)

- Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 3:4-7, 9-12

McCain, M. Fred (PC—Carleton—Charlotte)

- Comité, séance d'organisation, 1:7

McCrossan, M. W. Paul (PC—York-Scarborough; témoin à titre personnel)

- Conditions actuelles en matière de rapports sur les régimes de pensions*, tableau, 1:9
- Députés et sénateurs, pensions, régime, 1:10
- Enseignants de l'Ontario, pensions, régime, 1:19
- Fonction publique, pensions, régime, 1:10, 15, 18-20; 2:14-6; 4:10-1
- Forces canadiennes, pensions, régime, 1:10, 15
- Juges, pensions, régime, 1:10-1
- Pension de vieillesse, 1:12, 14, 16-7, 21; 2:16; 3:11-2
- Pensions, régimes privés, 1:9-10
- Pensions, régimes publics, 1:14-8, 21-3; 2:13; 3:5, 12; 4:11-2; 5:10
- Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 1:9-24; 2:13-8; 3:5, 10-2; 4:10-2, ; 5:10-4
- Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative, 1:11-3, 17; 2:17-8; 4:10; 5:10
- Pensions du Canada, régime, 1:11-2, 15, 21-3
- Procédure et Règlement, 5:12-3

Miller, M^{me} Bonnie (Bureau du Vérificateur général du Canada)

- Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 2:17

Murray, M. J.B. (ministère des Approvisionnement et Services)

- Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 4:4, 6, 8-9

Ordres de renvoi

- Comité, composition, 1:3
- Projet de loi C-255 (Pensions, régimes publics, rapports), 1:3

Pension de vieillesse, 1:16-7

- Cotisations, 1:16
- Et supplément de revenu garanti, mesure législative, répercussions, 3:9-10
- Fonds, inexistence, 3:11-2
- Prévisions, 2:16; 4:5, 8
- Risques d'erreurs, 4:7
- Rapports, soumission, 1:12; 2:4; 3:5

Pensions, réforme, comité de 1983, rapport, 2:11**Pensions, régimes privés**

- Rapports
 - Dépôt à la Chambre, 1:10
 - Délai, 1:9

Pensions, régimes privés—Suite

- Rapports—Suite
 - Fréquence, 1:9
 - Soumission au Surintendant des Assurances, délai, 1:9

Pensions, régimes publics

- Attestation. *Voir* Vérification, terme, remplacement *sous le titre susmentionné*
- Caisses séparées, 1:23
- Conseil du Trésor, examens, 2:5-6
- Coûts en dollars réels, 1:21-2; 3:12
- Gestion, Approvisionnements et Services, ministère, rôle, 4:6
- Gouvernement, obligations, inclusion dans le calcul de la dette nationale, 1:23
- Informations financières, députés, accès, 2:4, 13-4
- Ministre responsable, 5:10
- Placements, politique, secteur privé, modèles, 4:11, 15-6
 - Choix, comité consultatif et retraités, participation, 4:11-2, 14
- Québec, régime des rentes, allusions, 4:16
- Rapports
 - Dépôt à la Chambre ou publication, délai, 1:15; 3:4-5
 - Fréquence, 1:14; 4:5-6
 - Normes uniformes, utilisation, 2:6-7, 11; 4:8-9
 - Préparation, période, 1:14-5; 2:7-8
 - Utilité, 1:14, 18; 2:8, 17
 - Vérification, terme, remplacement par attestation, 2:17-8
 - Viabilité, 2:7

Pensions, régimes publics, rapports, Comité législatif. *Voir* plutôt Comité**Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255. M. McCrossan**

- Art. 1 reporté, 1:8, adopté, 5:14
- Art. 2, 1:8-9, reporté, 1:9, adopté, 5:10
 - Am. (M. McCrossan) adopté, 5:10
- Art. 3, 5:10, rejeté, 11
- Art. 4 adopté, 5:11
 - Am. (M. McCrossan) adopté, 5:11
- Art. 5 adopté, 5:11
 - Am. (M. McCrossan) adopté, 5:11
- Art. 6 adopté, 5:11
- Art. 7 adopté, 5:11
 - Am. (M. McCrossan) adopté, 5:11
- Art. 8 adopté, 5:11
- Art. 9 adopté, 5:11
 - Am. (M. McCrossan) adopté, 5:12
- Art. 10, 5:12-3
 - Am. (M. McCrossan), 5:12, adopté, 13
- Art. 11 rejeté, 5:13
- Art. 12 rejeté, 5:13
- Art. 13 rejeté, 5:13
- Art. 14 rejeté, 5:13
- Art. 15 adopté, 5:13
 - Am. (M. McCrossan) adopté, 5:13
- Art. 16 rejeté 15:14
- Art. 17 adopté, 15:14
 - Am. (M. McCrossan) adopté, 5:14
- Art. 18 rejeté, 5:14
- Art. 19 adopté, 5:14
- Étude, 1:6-24; 2:4-20; 3:4-13; 4:4-16; 5:10-4
- Nouvel article, 5:11
- Rapport à la Chambre, 5:14
- Réimpression, 5:14
- Titre adopté, 5:14

Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative

Amendements, 1:11-2

Ministres concernés, position, 4:10

Rédaction, 5:10

Comparaison avec d'autres pays, 1:13, 17

Conseil du Trésor, secrétariat, position, 4:5

Contrôleur général, position, 2:5-6, 18

Département des assurances, position, 3:9

Finances, ministère, position, 1:11; 4:4-5

Mise en vigueur, coût, 1:13

Santé nationale et Bien-Être social, ministère, position, 1:11-2

Vérificateur général, position, 2:4-5, 12, 17-8

Pensions du Canada, régime (RPC)*Assurer l'avenir financier du régime de pensions du Canada*, livret, 4:12

Caisse, liquidités disponibles, 2:7

Conjoints au foyer, pension, régime, introduction, 1:12

Conjoints survivants, prestations, 1:12

Cotisations, augmentation, 4:13

Coûts, estimations en dollars réels, 1:21

Prévisions, 3:8-9; 4:7

Provinces, emprunts, 1:22-3; 2:12-3; 3:6-8, 10-1; 4:13-4

Intérêts, taux, 3:11, 13; 4:12-3

Rapports, préparation, période, 1:15

Rapports, soumission, délai, 1:11, 15; 2:4; 3:5

Accord entre les ministres des Finances fédéral et provinciaux, 4:5

Réévaluation, date, report, 1:11-2

Retraite anticipée, prestations, 1:12

Révision quinquennale, entente, 1:11

Président (décisions et déclarations)

Comité

Projet de loi, étude, amendements, présentation, modalités, 5:11

Séance d'organisation, 1:6-8

Témoins, comparaison, contrôleur général, 1:8, 23-4

Témoins, comparaison, vérificateur général, 1:8, 23-4

Procédure et Règlement, projet de loi, amendements modifiant un article non cité dans le projet de loi à l'étude et devant être étudiés à la Chambre, irrecevables, 5:12

Procédure et Règlement

Comité, questions relatives à l'organisation et au fonctionnement.

Voir plutôt Comité

Projet de loi, amendements modifiant un article non cité dans le projet de loi à l'étude et devant être étudiés à la Chambre, 5:12-3

Procès-verbaux et témoignages

Impression, 1:6

Rapport à la Chambre, 5:3-5

Rayner, M. Michael H. (Contrôleur général du Canada)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 2:4-11, 15-20

Réforme des pensions, comité. *Voir plutôt* Pensions, réforme, comité**Régime des rentes du Québec.** *Voir* Pensions, régimes publics—Québec**Retraite**

Âge, 1:21

Obligatoire, dispositions, mesure législative, modification, 3:8

Riese, M. Walter (département des assurances)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 3:4-5, 7-11

RPC. *Voir* Pensions du Canada, régime**Santé nationale et Bien-Être social, ministère**Représentants, témoignages. *Voir* Témoins*Voir* Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative**Séance d'organisation.** *Voir* Comité**Sécurité de la vieillesse, pension.** *Voir plutôt* Pension de vieillesse

Smith, M. James C. (Conseil du Trésor)

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 4:4-6, 9-12, 14-5

Sous-comité du programme et de la procédure. *Voir plutôt* Comité—Groupe directeur**Témoins**

Approvisionnement et Services, ministère, 4:4, 6, 8-9

Conseil du Trésor, 4:4-6, 9-12, 14-5

Contrôleur général du Canada, Bureau, 2:4-11, 15-20

Département des assurances, 3:4-5, 7-11

Finances, ministère, 4:4-5, 7-9, 12-4

McCrossan, M. Paul W., 1:9-24

Santé nationale et Bien-être social, ministère, 3:4-7, 9-13

Vérificateur général du Canada, Bureau, 2:4-10, 12-9

Tupper, M. Bill (PC—Nepean—Carleton)

Fonction publique, pensions, régime, 2:18

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 2:18

Turner, M. Barry (PC—Ottawa—Carleton)

Comité, 1:23

Séance d'organisation, 1:7

Députés et sénateurs, pensions, régime, 1:20

Fonction publique, pensions, régime, 1:18-9; 4:14

Forces canadiennes, pensions, régime, 4:14

Pension de vieillesse, 4:8

Pensions, régimes publics, 4:4

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 1:17-20, 23-4; 4:8, 14-5; 5:10, 12-4

Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative, 5:10

Procédure et Règlement, 5:12-3

Vérificateur général

Rapport annuel 1985, allusion, 2:4

Voir aussi Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative**Vérificateur général, Bureau,** représentants, témoignages. *Voir* Témoins

Young, M. Neil (NPD—Beaches)

Comité, 1:24; 5:11

Séance d'organisation, 1:6

Députés et sénateurs, pensions, régime, 1:20-1

Fonction publique, pensions, régime, 1:20

Pensions, régimes publics, rapports, Loi—C-255, 1:20-2, 24; 2:12-3, 16; 3:6-8, 12-3; 4:12-4; 5:11

Pensions, régimes publics, rapports, mesure législative, 2:12

Pensions du Canada, régime, 1:22; 2:12-3; 3:6-8, 13; 4:12-4

Retraite, âge, 1:21

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT
LIBRARY OF PARLIAMENT



3 2354 00353 352 1

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT
LIBRARY OF PARLIAMENT



3 2354 00353 354 7